



**Register** your

new device on

MyBosch now and

get free benefits:

**bosch-home.com/  
welcome**



# Kombinirana parna pečica

**HSG936A.1**

[sl] Uporabniški priročnik in navodila za montažo

# Za dodatne informacije glejte digitalni uporabniški priročnik.



## Kazalo

### NAVODILA ZA UPORABO

1	Varnost .....	2
2	Preprečevanje materialne škode.....	4
3	Varstvo okolja in varčevanje .....	5
4	Spoznavanje .....	6
5	Načini delovanja.....	7
6	Pribor .....	9
7	Pred prvo uporabo .....	11
8	Osnovno upravljanje.....	13
9	Hitro segrevanje .....	14
10	Časovne funkcije .....	14
11	Para .....	16
12	Jedi .....	19
13	Priljubljeni programi .....	20
14	Otroško varovalo .....	21
15	Osnovne nastavitev .....	21
16	Home Connect .....	22
17	Čiščenje in nega .....	24
18	Pomoč pri čiščenju .....	27
19	Odstranjevanje vodnega kamna .....	27
20	Sušenje .....	28
21	Vrata aparata .....	28
22	Ogrodje .....	32
23	Odpravljanje motenj.....	34
24	Odstranjevanje .....	36
25	Servisna služba .....	36
26	Informacije o brezplačni programske opremi in opremi Open Source.....	37
27	Izjava o skladnosti .....	37
28	Tako vam bo uspelo.....	37

29	NAVODILA ZA MONTAŽO.....	49
29.1	Splošna navodila za namestitev .....	49

## 1 Varnost

Upoštevajte naslednja varnostna navodila.

### 1.1 Splošna navodila

- Skrbno preberite ta navodila.
- Navodila za uporabo in informacije o izdelku shranite za kasnejšo uporabo ali za novega lastnika.
- Če opazite poškodbo zaradi transporta, aparata ne priključite.

### 1.2 Namenska uporaba

Ta aparat je primeren izključno za vgradnjo. Upoštevajte posebna navodila za montažo. Aparate lahko brez vtiča priključi samo pooblaščen strokovnjak. Pri poškodbah zaradi napake priključitve garancija ne velja.

Aparat uporabljamte samo:

- za pripravo jedi in pijač.
- v domačem gospodinjstvu in v zaprtih prostorih domačega okolja.
- do najvišje nadmorske višine 2000 m.

### 1.3 Omejitve kroga uporabnikov

Ta aparat lahko otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki ne razpolagajo z izkušnjami in/ali znanjem uporabljajo le, ko so pod nadzorom, ali če so bili poučeni o varni uporabi in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe aparata.

Otroci se ne smejo igrati z aparatom.

Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata, razen če so stari več kot 15 let ali starejši in so pod nadzorom.

Otroci, mlajši od 8 let, naj se ne približujejo aparatu in priključnemu kablu.

## 1.4 Varna uporaba

Pribor mora biti vedno pravilno obrnjen, ko ga vstavite v notranjost pečice.

→ "Pribor", Stran 9

### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost požara!

Vnetljivi predmeti, shranjeni v notranjosti pečice, se lahko vžgejo.

- ▶ V notranjosti pečice nikoli ne shranjujte gorljivih predmetov.
- ▶ Če se pojavi dim, aparat izklopite ali izključite iz električnega omrežja ter zaprite vrata, da zadušite morebitne plamene.

Ostanki hrane, masti in sokov od pečenja se lahko vnamejo.

- ▶ Pred uporabo odstranite grobo umazanijo iz notranjosti pečice, z grelnih elementov in s pribora.

Ko odprete vrata aparata, nastane vlek zraka. Papir za peko se lahko dotakne grelnih elementov in se vname.

- ▶ Papirja za peko med predgrevanjem in med pripravo jedi nikoli ne položite na pribor, ne da bi ga pritrdili.
- ▶ Papir za peko vedno ustrezno obrežite in ga obtežite s posodo ali modelom.

### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost opeklin!

Aparat in njegovi dostopni deli se med uporabo segrejejo.

- ▶ Pazite, da se ne dotaknete grelnikov.
- ▶ Otroci, mlajši od 8 let, naj se ne približujejo aparatu.

Pribor ali posoda se močno segrejeta.

- ▶ Ko odstranjujete vroč pribor ali posodo iz pečice, vedno uporabljajte prijemalke.
- ▶ Alkoholni hlapi se v vroči pečici lahko vnamejo. Vrata aparata lahko počijo. Iz aparata lahko uhajajo vroča para in plameni.
- ▶ Jedem dodajte samo majhne količine visokoodstotnih pijač.
- ▶ Ne segrevajte nerazredčenih alkoholnih pijač ( $\geq 15\% \text{ vol.}$ ) (npr. za zalivanje ali prelivanje jedi).
- ▶ Vrata aparata odprite previdno.

Teleskopski izvleki se med delovanjem aparata segrejejo.

- ▶ Počakajte, da se vroči teleskopski izvleki ohladijo, preden se jih dotaknete.
- ▶ Vročih teleskopskih izvlekov se dotikajte samo s prijemalkami.

### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost oparin!

Dostopni deli se med delovanjem segrejejo.

- ▶ Nikoli se ne dotikajte vročih delov.
- ▶ otrokom ne dovolite v bližino.

Ko odprete vrata aparata, lahko iz njega uhaja vroča para. Para je glede na temperaturo lahko nevidna.

- ▶ Vrata aparata odprite previdno.
- ▶ otrokom ne dovolite v bližino.

Zaradi vode v vroči notranjosti pečice lahko nastane vroča vodna para.

- ▶ Nikoli ne nalivajte vode v vročo notranjost pečice.

### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Opraskano steklo na vratih aparata lahko poči.

- ▶ Za čiščenje stekla na vratih pečice ne uporabljajte grobih abrazivnih čistil ali ostrih kovinskih strgal, ker se površina lahko opraska.

Aparat in deli aparata, ki se jih lahko dotaknete, so lahko ostri.

- ▶ Pri uporabi in čiščenju bodite previdni.
- ▶ Po možnosti nosite zaščitne rokavice.

Tečaji vrat aparata se pri odpiranju in zapiranju premikajo, zato se lahko priščipnete.

- ▶ Ne dotikajte se predela s tečaji.
- ▶ Sestavni deli v vratih aparata imajo lahko ostre robove.
- ▶ Nosite zaščitne rokavice.

Alkoholni hlapi se v vroči pečici lahko vnamejo, vrata aparata pa počijo in odpadejo. Stekla vrat se lahko razletijo in zdrobijo.

→ "Preprečevanje materialne škode",  
Stran 4

- ▶ Jedem dodajte samo majhne količine visokoodstotnih pijač.
- ▶ Ne segrevajte nerazredčenih alkoholnih pijač ( $\geq 15\% \text{ vol.}$ ) (npr. za zalivanje ali prelivanje jedi).
- ▶ Vrata aparata odprite previdno.

### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!

Nestrokovna popravila so nevarna.

- ▶ Popravila aparata sme izvajati samo izšolanostrokovno osebje.
- ▶ Za popravilo aparata je dovoljeno uporabljati samo originalne nadomestne dele.
- ▶ Če je omrežni priključni vodnik tega aparata poškodovan, ga mora zamenjati izšolanostrokovno osebje.

Poškodovana izolacija omrežnega priključnega kabla je nevarna.

- ▶ Omrežni priključni kabel nikoli ne sme priti v stik z vročimi deli stroja ali viri toplote.
- ▶ Omrežni priključni kabel nikoli ne sme priti v stik z ostrimi konicami ali robovi.
- ▶ Omrežnega priključnega kabla nikoli ne prepogibajte, stiskajte ali spremajnjajte.

Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar.

- ▶ Za čiščenje aparata ne uporabljajte parnega čistilnika ali visokotlačnega čistilnika.

Poškodovan aparat ali poškodovan omrežni priključni kabel je nevaren.

- ▶ Nikoli ne uporabljajte poškodovanega aparata.
- ▶ Nikoli ne vlecite za priključni kabel, da izklučite aparat iz električnega omrežja. Vedeni vlecite za vtič omrežnega priključnega kabla.
- ▶ Če je aparat ali omrežni priključni kabel v okvari, takoj izvlecite vtič omrežnega priključnega kabla iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami.
- ▶ Pokličite pooblaščeni servis. → Stran 36

### **⚠ OPOZORILO – Nevarnost zadušitve!**

Otroci se lahko zavijejo v embalažo ali pa si slednje potegnejo preko glave in se tako zadušijo.

- ▶ Poskrbite, da otroci ne bodo prišli v stik z embalažnim materialom.
- ▶ Ne dovolite otrokom, da se igrajo z embalažnim materialom.

Otroci lahko vdihnejo ali pogoltnejo majhne dele in se tako zadušijo.

- ▶ Poskrbite, da otroci ne bodo prišli v stik z majhnimi deli.
- ▶ Ne dovolite otrokom, da se igrajo z majhnimi deli.

### **1.5 Para**

Upoštevajte ta navodila, kadar uporabljate funkcijo s paro.

#### **⚠ OPOZORILO – Nevarnost oparin!**

Voda v rezervoarju za vodo se lahko pri nadaljnjem delovanju aparata močno segreje.

- ▶ Rezervoar za vodo izpraznite po vsakem delovanju s paro.

V notranjosti pečice nastaja vroča para.

- ▶ Ko aparat deluje s paro, ne segajte v notranjost pečice.

Ko odstranjujete pribor, lahko vroča voda pljuškne čez rob.

- ▶ Vroč pribor previdno odstranjujte z rokavicami za peko.

#### **⚠ OPOZORILO – Nevarnost požara!**

Hlapi vnetljivih tekočin se lahko vnamejo na vročih površinah v notranjosti pečice (vzbuh). Vrata aparata lahko počijo. Iz aparata lahko uhajajo vroča para in plameni.

- ▶ V rezervoar za vodo ne vlivajte vnetljivih tekočin (npr. alkoholnih pijač).
- ▶ Rezervoar za vodo polnite izključno z vodo ali raztopino za odstranjevanje vodnega kamna, ki jo priporočamo.

---

## **2 Preprečevanje materialne škode**

### **2.1 Splošno**

#### **POZOR!**

Alkoholni hlapi se v vroči pečici lahko vnamejo in povzročijo trajno poškodbo aparata. Zaradi vzbuhu lahko vrata aparata počijo ali odpadejo. Stekla vrat se lahko razletijo in zdrobjijo. Ker nastane podtlak, se lahko notranjost pečice močno vboči.

- ▶ Ne segrevajte nerazredenih alkoholnih pijač ( $\geq 15\%$  vol.) (npr. za zalivanje ali prelivanje jedi).

Če je med delovanjem aparata pri temperaturi nad  $120^{\circ}\text{C}$  na dnu pečice voda, se emajl poškoduje.

- ▶ Če je na dnu pečice voda, ne zaženite delovanja.
- ▶ Pred delovanjem obrišite vodo z dna pečice.

Predmeti na dnu pečice pri temperaturi nad  $50^{\circ}\text{C}$  povzročijo zastoj visoke temperature. Čas peke se spremeni in emajl se poškoduje.

- ▶ Na dnu pečice nikoli ne polagajte pribora, papirja za peko ali folije kakršne koli vrste.
- ▶ Posodo postavite na dno notranjosti pečice samo, če je nastavljena temperatura, nižja od  $50^{\circ}\text{C}$ .

Ko je v vroči notranjosti pečice voda, nastane vodna para. Sprememba temperature lahko povzroči poškodbe.

- ▶ Nikoli ne nalivajte vode v vročo notranjost pečice.
- ▶ Na dno notranjosti pečice nikoli ne postavljajte posode z vodo.

Če je v notranjosti pečice dalj časa vlaga, lahko nastane korozija.

- ▶ Po uporabi počakajte, da se notranjost aparata posuši. V ta namen popolnoma odprite vrata pečice ali uporabite funkcijo sušenja.
- ▶ Vlažnih živil ne shranjujte dolgo v zaprti notranjosti pečice.
- ▶ V notranjosti pečice ne shranjujte živil.
- ▶ Med vrata aparata ne ukleščite predmetov.
- ▶ Sadni sok, ki kaplja s pekača, pušča madeže, ki jih ni mogoče odstraniti.
- ▶ Pri zelo sočnem sadnem pecivu pekača ne oblagajte preobilno.
- ▶ Po možnosti uporabite globlji univerzalni pekač.

Čistilo za pečice v vroči pečici poškoduje emajl.

- Čistila za pečice nikoli ne uporabite v topli pečici.
- Pred naslednjim segrevanjem odstranite vse ostanke iz notranjosti pečice in z vrat aparata.

Če je tesnilo zelo umazano, se vrata aparata med delovanjem ne zaprejo več pravilno. Lahko pride do poškodb sosednjega pohištva.

- Tesnilo naj bo vedno čisto.
- Nikoli ne uporabljajte aparata s poškodovanim tesnilom ali brez tesnila.
- Če vrata aparata uporabljate za sedenje ali odlaganje, se lahko poškodujejo.
- Na odprta vrata aparata ne postavlajte, polagajte, obešajte ali naslanjajte ničesar.
- Na vrata aparata ne postavlajte posode ali pribora. Pri nekaterih tipih aparata lahko pribor med zapiranjem vrat aparata opraska steklo vrat.
- Pribor vedno vstavite v pečico do prislonja.
- Aluminijasta folija na steklu vrat lahko povzroči trajno spremembo barve.
- Aluminijasta folija: aluminijasta folija v pečici ne sme priti v stik s stekлом vrat.

## 2.2 Para

Upoštevajte ta navodila, kadar uporabljate funkcijo s paro.

### POZOR!

Modeli iz silikona niso primerni za kombinirano delovanje s paro.

- Posoda mora biti odporna na vročino in paro.

Če je na posodi rja, lahko ta povzroči korozijo v notranjosti pečice. Že najmanjši madeži lahko povzročijo korozijo.

- Ne uporabljajte rjaste posode.

Kapljice tekočine umažejo dno pečice.

- Pri kuhanju v sopari s perforirano posodo podnjo vedno vstavite pekač, univerzalni pekač ali neperforirano posodo. V njej se bo nabrala tekočina, ki kaplja od jedi.

Vroča voda v rezervoarju za vodo lahko poškoduje sistem za dovajanje pare.

- V rezervoar za vodo polnite izključno mrzlo vodo.

Če je med delovanjem aparata pri temperaturi nad 120 °C na dnu pečice voda, se emajl poškoduje.

- Če je na dnu pečice voda, ne zaženite delovanja.
- Pred delovanjem obrišite vodo z dna pečice.

Pri delovanju v načinih gretja s paro nastaja veliko vodne pare. Kondenzat, ki se nabira v žlebičku pod pečico, lahko steče čez rob in poškoduje sosednje pohištvene elemente.

- Med delovanjem ne odpirajte vrat aparata ali jih odprite čim manjkrat.

Če tekočina za odstranjevanje vodnega kamna pride v stik z upravljalnim poljem ali drugimi občutljivimi površinami, se te poškodujejo.

- Raztopino za odstranjevanje vodnega kamna takoj odstranite z vodo.

Čiščenje rezervoarja za vodo v pomivalnem stroju povzroča poškodbe.

- Rezervoarja za vodo ne čistite v pomivalnem stroju.
- Rezervoar za vodo očistite z mehko krpo in z običajnim sredstvom za pomivanje.

Če opravite več postopkov delovanja s paro drugega za drugim, ne da bi po vsakem postopku obrisali dno pečice in posodo za kondenzat, se zbrana voda lahko razlije in poškoduje ličnice oz. dno pohištvenih elementov.

- Po vsakem delovanju s paro obrišite dno pečice in posodo za kondenzat.

## 3 Varstvo okolja in varčevanje

### 3.1 Odlaganje embalaže novega aparata

Material embalaže je okolju prijazen in primeren za ponovno uporabo.

- Posamezne sestavne dele ločeno sortirajte v odpad.

### 3.2 Varčevanje z energijo

Če upoštevate te napotke, bo vaš aparat porabil manj električne energije.

Aparat predgrejte samo, če je tako navedeno v receptru ali v priporočenih nastavivah.

→ "Tako vam bo uspelo", Stran 37

- Če aparata ne predgrevate, prihranite do 20 % energije.

Uporabljajte temne in črno lakirane ali emajlirane modele za peko.

- Taki modeli posebno dobro sprejemajo toploto.

Vrata med delovanjem aparata odpirajte čim redkeje.

- Temperatura v notranjosti pečice se ohrani in ponovno segrevanje aparata ni potrebno.

Pecite več jedi zaporedoma ali hkrati.

- Po prvi peki je notranjost pečice ogreta. Tako se skrajša čas peke za naslednji kolač.

Če je čas priprave daljši, aparat izklopite 10 minut pred potekom časa priprave.

- Preostala toplota zadošča za pripravo jedi do konca.

Iz notranjosti pečice odstranite pribor, ki ga ne uporabljate.

- Ne segrevajte odvečnih delov pribora.

Počakajte, da se globoko zamrznjene jedi pred pripravo odtalijo.

- Tako prihranite energijo za odtaljevanje jedi.

Izklopite zaslonski vtični kabli v osnovnih nastavivah.

→ "Osnovne nastavivte", Stran 21

- Če prikaz na zaslonu izklopite, prihranite energijo.

### Opomba:

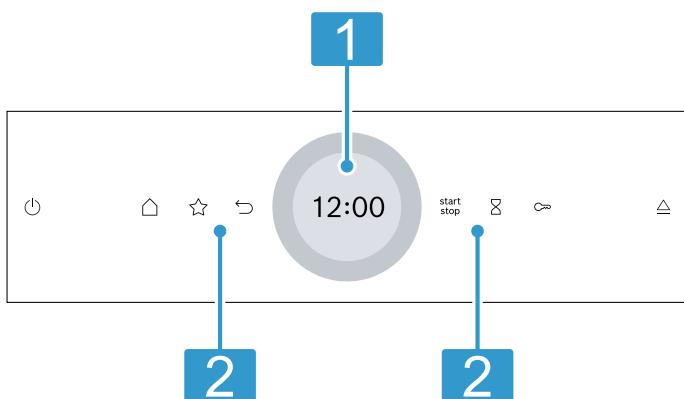
Aparat porablja:

- v povezanem stanju pripravljenosti največ 2 W
- v nepovezanem stanju pripravljenosti z izklopljenim zaslonom največ 0,5 W

## 4 Spoznavanje

### 4.1 Upravljalno polje

Prek upravljalnega polja nastavite vse funkcije svojega aparata in dobite informacije o stanju delovanja. Glede na tip aparata se lahko podrobnosti na sliki razlikujejo, npr. barva in oblika.



#### 1 Zaslona z nastavitev obročem

Na zaslono s pomočjo digitalnega nastavitevenega obroča nastavljate aparat. Prikazane so trenutne nastavljene vrednosti, možnosti izbire ali opozorilna besedila.  
→ "Zaslona", Stran 6

#### 2 Tipke

S tipkami lahko neposredno nastavite različne funkcije.  
→ "Tipke", Stran 6

### 4.2 Tipke

S tipkami lahko neposredno izberete različne funkcije.

Tipka	Funkcija
○	Vklap ali izklap aparata. → "Osnovno upravljanje", Stran 13
□	Odpiranje menija za načine delovanja. → "Načini delovanja", Stran 7
☆	Neposredna izbira načina delovanja Pri-ljubljeni. → "Priljubljeni programi", Stran 20
←	Pomik na predhodno nastavitev.
start stop	Vklap ali prekinitev delovanja. → "Osnovno upravljanje", Stran 13
☒	Izbira alarme. → "Nastavitev alarme", Stran 15
♾	Pritisnite in držite pribl. 4 sekunde: aktiviranje otroškega varovala. → "Otroško varovalo", Stran 21
△	Odprite upravljalno ploščo, da odstranite rezervoar za vodo. → "Napolnite rezervoar za vodo", Stran 16

### 4.3 Zaslona

Zaslona je razdeljen na različna območja.

#### Digitalni nastavitev obroč

Z digitalnim nastavitev obročem na zaslona spremite nastavitevne vrednosti. Ko dosežete najnižjo ali najvišjo vrednost, ta vrednost ostane na zaslona. Po potrebi z nastavitev obročem spremenite vrednost nazaj.

#### Natančne nastavitevne vrednosti

Da nastavite natančne vrednosti, npr. uro na minuto natančno, pribl. 1 do 2 sekundi držite ustrezno območje na nastavitevem obroču. Natančne vrednosti se prikazujejo s pikami.

#### Prikaz stanja

Na zaslona zgoraj se prikazujejo informacije o stanju.

Simbol	Pomen
☒	Alarm je aktiviran. → "Nastavitev alarme", Stran 15
♾	Otroška zaščita je aktivirana. → "Otroško varovalo", Stran 21
WiFi	Jakost signala WLAN za Home Connect. Čim več črtic v simboli je obarvanih, tem boljši je signal. Če je simbol prečrtan ✘, ni signala WLAN. Če je poleg simbola „x“ WiFi, ni povezave s strežnikom Home Connect. → "Home Connect", Stran 22
□	Daljinski zagon z Home Connect je aktiviran. → "Home Connect", Stran 22
🔧	Diagnoza na daljavo z Home Connect za vzdrževanje je aktivirana. → "Home Connect", Stran 22

#### Nastavitev območje

Na sredini zaslona je nastavitev območje. V nastavitevem območju so prikazane trenutne možnosti izbire in že opravljene nastaviteve. Meni in druge možnosti nastaviteve so razporejeni vodoravno. Izbirni seznam funkcij so razporejeni navpično. Za listanje v nastavitevem območju podrsajte po zaslona. Da izberete funkcijo, pritisnite na funkcijo na zaslona.  
→ "Nastavitev načina delovanja", Stran 13

#### Mogoči simboli v nastavitevem območju

Simbol	Pomen
✓	Potrditev nastavitevne vrednosti.
⟳	Ponastavitev nastavitevne vrednosti.
↗	Sprememba nastavitevne vrednosti med delovanjem.

**Opomba:** Modra oznaka "new" ali modra pika pri določeni funkciji kaže, da je bila na vaš aparat z aplikacijo Home Connect prenesena nova funkcija, nov priljubljeni program ali posodobitev.

## 4.4 Notranjost pečice

Različne funkcije v notranosti pečice sodelujejo pri delovanju aparata.

### Ogrodje

Na ogrodje v pečici lahko vstavite pribor na različnih višinah.

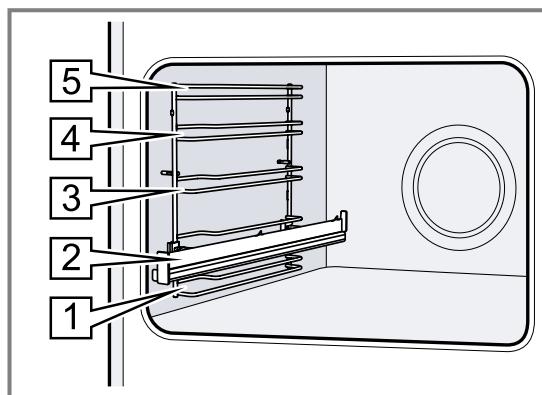
→ "Pribor", Stran 9

V aparatu je 5 višin za vstavljanje pribora. Višine za vstavljanje pribora se štejejo od spodaj navzgor.

Glede na tip aparata je ogrodje na eni ali več ravneh opremljeno z izvleki.

Ogrodje lahko odstranite, npr. za čiščenje.

→ "Ogrodje", Stran 32



### Samočistilne površine

Zadnja stena v notranosti pečice je samočistilna. Samočistilne površine so prevlečene s porozno, mat keramiko in so na površju grobe. Ko aparat deluje, samočistilne površine prestrezajo maščobne kapljice, ki nastajajo med pečenjem ali peko na žaru, in jih razgrajujejo. Če se samočistilne površine med delovanjem ne čistijo več dovolj, namensko segrete pečico.

→ "Regeneracija samočistilnih površin v notranosti pečice", Stran 26

### Osvetlitev

Notranjost pečice osvetljuje ena ali več žarnic.

Ko odprete vrata aparata, se vklopi osvetlitev notranosti pečice. Če so vrata odprta več kot pribl. 18 minut, se osvetlitev spet izklopi.

Ob začetku delovanja se pri večini načinov delovanja vklopi osvetlitev. Ob koncu delovanja se osvetlitev izklopi.

### Ventilator

Ventilator se vklaplja in izklaplja glede na temperaturo aparata. Topel zrak odteka nad vrati.

### POZOR!

Če prezračevalne reže prekrijete, se aparat pregrevata.

- Ne prekrijte prezračevalnih rež.

Da se po delovanju aparat čim hitreje ohladi, ventilator še nekaj časa deluje.

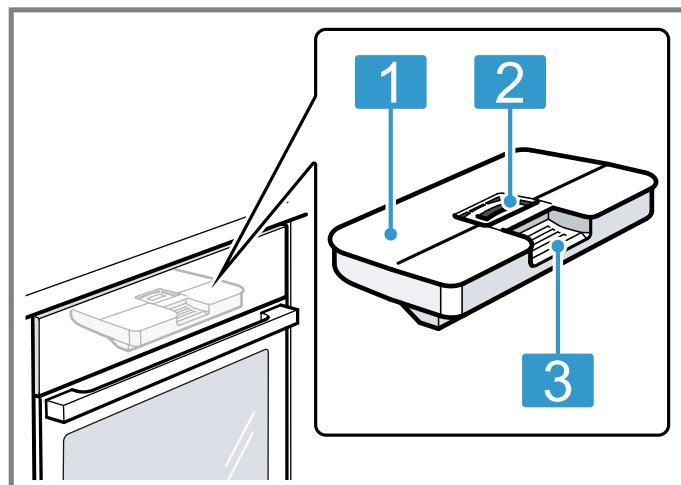
### Vrata naprave

Če med delovanjem odprete vrata, aparat preneha delovati. Ko zaprete vrata aparata, se delovanje samodejno nadaljuje.

### Rezervoar za vodo

Rezervoar za vodo potrebujete za načine gretja s paro. Rezervoar za vodo je za upravljalno ploščo.

→ "Napolnite rezervoar za vodo", Stran 16



**1** Pokrov rezervoarja

**2** Odprtina za polnjenje in praznjenje

**3** Ročaj za odstranjevanje in vstavljanje

## 5 Načini delovanja

Tu boste našli pregled vseh načinov delovanja in glavnih funkcij aparata.

Da odprete meni, pritisnite □.

### Način delovanja - Uporaba

Načini gretja Izberite natančno prilagojene načine gretja za optimalno pripravo jedi.  
→ "Načini gretja", Stran 8  
→ "Osnovno upravljanje", Stran 13

Para Nežna priprava jedi z načini gretja s paro.  
→ "Para", Stran 16

### Način delovanja - Uporaba

Priljubljeni programi Uporabite lastne shranjene nastavitev.  
→ "Priljubljeni programi", Stran 20

Jedi Uporabite programirane priporočene nastaviteve za različne jedi.  
→ "Jedi", Stran 19

<b>Način delovanja Uporaba</b>	
Čiščenje	Izberite funkcijo čiščenja notranjosti pečice. → "Pomoč pri čiščenju", Stran 27 → "Odstranjevanje vodnega kamna", Stran 27 → "Sušenje", Stran 28
Osnovne nastavitev	Prilagoditev osnovnih nastavitev. → "Osnovne nastavitev", Stran 21

**Home Connect**

Z Home Connect lahko pečico povežete in daljinsko upravljajte z mobilno napravo in v celoti izkoristite vse funkcije aparata.

Glede na tip aparata so vam z aplikacijo Home Connect na voljo dodatne ali obsežnejše funkcije vašega aparata. Informacije o tem najdete v aplikaciji.  
→ "Home Connect", Stran 22

**5.1 Načini gretja**

Da boste vedno našli ustrezen način gretja za svojo jed, so vam tu na voljo informacije o razlikah in področjih uporabe.

Simboli pri posameznih načinih gretja pomagajo pri prepoznavanju.

Ko izberete način gretja, vam aparat predlaga ustrezeno temperaturo ali stopnjo. Te vrednosti lahko prevzamete ali jih spremenite v navedenem območju.

Na stopnji žara 3 aparat po pribl. 40 minutah zniža temperaturo na stopnjo žara 1.

Simbol	Način gretja	Temperaturno območje	Uporaba in način delovanja
	4D vroč zrak	30–250 °C	Peka ali pečenje na eni ali več ravneh. Ventilator enakomerno razporeja toploto okroglega grelnika na zadnji steni po notranjosti pečice.
	Zgornje in spodnje gretje	30–250 °C	Običajna peka ali pečenje na eni ravni. Ta način gretja je poseben primeren za kolače s sočnim nadevom. Zgornji in spodnji grelnik delujeta enakomerno.
	Blag vroč zrak	125–250 °C	Nežna priprava izbranih jedi na eni ravni brez predgrevanja. Ventilator enakomerno razporeja toploto okroglega grelnika na zadnji steni po notranjosti pečice. Jed se postopoma peče s preostalo toploto. Med pripravo naj bodo vrata aparata zaprta. Jed se postopoma peče s preostalo toploto. Med pripravo naj bodo vrata aparata zaprta. Če vsaj za kratek čas odprete vrata aparata, se bo aparat še naprej segregoval, ne da bi izkoristil preostalo toploto. Ta način gretja se uporablja za določanje porabe energije v načinu s kroženjem zraka in razreda energetske učinkovitosti.
	Air Fry	30–250 °C	Priprava hrustljavih jedi na eni ravni z malo maščobe. Posebno primereno za jedi, ki jih običajno cvremo v olju, npr. ovrt krompirček. Ventilator z veliko hitrostjo vrtinči vroč zrak žara okrog jedi. Odvajanje zraka iz notranjosti pečice je močnejše.
	Blago zgornje/spodnje gretje	150–250 °C	Nežna priprava izbranih jedi. Delujeta zgornji in spodnji grelnik. Jed se postopoma peče s preostalo toploto. Med pripravo naj bodo vrata aparata zaprta. Jed se postopoma peče s preostalo toploto. Med pripravo naj bodo vrata aparata zaprta. Če vsaj za kratek čas odprete vrata aparata, se bo aparat še naprej segregoval, ne da bi izkoristil preostalo toploto. Ta način gretja se uporablja za določanje porabe energije v običajnem načinu.
	Peka na žaru z ventilatorjem	30–250 °C	Pečenje perutnine, celih rib ali večjih kosov mesa. Žar in ventilator se izmenično vklaplja in izklaplja. Ventilator vrtinči vroč zrak okrog jedi.
	Žar, velika površina	Stopnje žara: 1 = nizka 2 = srednja 3 = visoka	Pečenje nizkih kosov na žaru, npr. rezkov, klobasic ali opečenega kruha. Gratiniranje jedi. Segreje se celotna površina pod žarom.
	Žar, majhna površina	Stopnje žara: 1 = nizka 2 = srednja 3 = visoka	Pečenje manjših količin na žaru, npr. rezkov, klobasic ali opečenega kruha. Gratiniranje manjših količin. Segreje se srednja površina pod žarom.

Simbol	Način gretja	Temperaturno območje	Uporaba in način delovanja
	Stopnja za pico	30–250 °C	Priprava pice ali jedi, ki potrebujejo veliko topote od spodaj. Delujeta spodnji grelnik in okrogli grelnik v zadnji steni.
	Počasna priprava	70–120 °C	Nežna in počasna priprava popečenih nežnih kosov mesa v odkriti posodi. Zgornji in spodnji grelnik enakomerno delujeta pri nizki temperaturi.
	Spodnji grelnik	30–250 °C	Dopekanje jedi ali priprava v vodni kopeli. Deluje spodnji grelnik.
	Ohranjanje topote	50–100 °C	Hranjenje pripravljenih jedi na toplem.
	Predgretje posode	30–90 °C	Hitro segrevanje posode.

## Načini gretja s paro

Načine gretja s paro najdete v meniju □ pod "Para".

Simbol	Način gretja	Temperaturno območje	Uporaba in način delovanja
	Odtaljevanje	30–60 °C	Nežno odtaljevanje zamrznjenih jedi.
	Pogrevanje	80–180 °C	Nežno pogrevanje jedi na krožniku in peciva. Zaradi dodajanja pare se jedi ne izsušijo.
	Kuhanje v sopari plus	30–120 °C	Nežno kuhanje zelenjave, mesa, rib in žitaric v sopari. Sočenje sadja. Blanširanje živil. Da se čas priprave skrajša, lahko bolj robustna živila kuhate v sopari pri temperaturi nad 100 °C.
	Sous-vide	50–95 °C	Priprava mesa, rib, zelenjave in sladic v vakuumu pri nizkih temperaturah in s 100 % paro.
	Vzhajanje testa	30–50 °C	Vzhajanje kvašenega testa. Testo vzhaja veliko hitreje kot pri sobni temperaturi. Površina testa se ne izsuši.

## 5.2 Temperatura

Med segrevanjem ☰ sta pri večini načinov gretja na zaslonsku vzporedno prikazani trenutna temperatura v pečici od pribl. 30 °C dalje in nastavljena temperatura, npr. 120 | 210 °C.

Če ste uporabili predgrevanje, je optimalni trenutek za vstavljanje jedi takrat, ko sta prikazana temperatura v pečici in nastavljena temperatura enaki.

**Opomba:** Zaradi topotne vztrajnosti se prikazana temperatura lahko nekoliko razlikuje od dejanske temperature v notranjosti pečice.

### Prikaz preostale toplotne

Ko je aparat izklopljen, rdeča črta okoli upravljalnega obroča prikazuje preostalo toplotno v notranjosti pečice. Čim bolj se temperatura znižuje, tem temnejši je obroč. Pri pribl. 60 °C obroč popolnoma ugasne.

## 6 Pribor

Uporabljajte originalni pribor. Ta je prilagojen vašemu aparatu.

**Opomba:** Ko se pribor segreje, lahko spremeni obliko. To ne vpliva na delovanje. Ko se pribor ponovno ohladi, spremembu oblike izgine.

Priložena oprema se lahko razlikuje glede na tip aparata.

Pribor	Uporaba
Rešetka	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Modeli za kolače</li> <li>■ Modeli za narastke</li> <li>■ Posoda</li> <li>■ Meso, npr. pečenka ali kosi za peko na žaru</li> <li>■ Globoko zamrznjene jedi</li> </ul>
Univerzalni pekač	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sočni kolači</li> <li>■ Pecivo</li> <li>■ Kruh</li> <li>■ Velike pečenke</li> <li>■ Globoko zamrznjene jedi</li> <li>■ Prestrezanje tekočin, ki kapljajo z jedi, npr. maščobe med peko na žaru na rešetki ali vode pri delovanju s paro.</li> </ul>
Pekač	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kolač na pekaču</li> <li>■ Drobno pecivo</li> </ul>
Air Fry & žar pladenj, emajliran, perforiran	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Peka hrustljivih jedi, ki jih običajno cvremo v olju, npr.: ocvrt krompirček.</li> <li>■ Peka jedi na žaru.</li> </ul> <p>Emajliranega Air Fry &amp; žar pladenj ne uporabljajte kot pekač za soparjenje.</p>
Posoda za soparjenje, neperforirana, velikost M	<p>Priprava:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Riž</li> <li>■ stročnic</li> <li>■ Žita</li> </ul> <p>Posode za soparjenje ne postavite na rešetko.</p>
Posoda za soparjenje, perforirana, velikost M	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kuhanje zelenjave v sopari.</li> <li>■ Sočenje jagodičevja.</li> <li>■ Odtaljevanje.</li> </ul> <p>Posode za soparjenje ne postavite na rešetko.</p>
Posoda za kuhanje s paro, perforirana, velikost XL	Soparjenje velikih količin.

## 6.1 Nasveti glede pribora

Nekateri kosi pribora so primerni samo za določene načine delovanja.

### Posoda za kuhanje s paro

Posode za soparjenje so primerne za načine gretja samo s paro do 120 °C.

Posode za soparjenje niso primerne za višje temperaturre ali druge načine gretja. Posode trajno spremenijo barvo in obliko.

## 6.2 Funkcija zaskočke

Funkcija zaskočke preprečuje, da bi se pribor prevrnil, ko ga jemljete iz pečice.

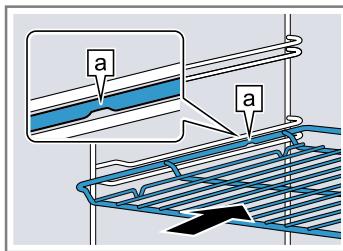
Pribor lahko izvlečete približno do polovice, nato se zaskoči. Zaščita pred prevračanjem deluje samo, če pribor pravilno vstavite v pečico.

## 6.3 Vstavljanje pribora v pečico

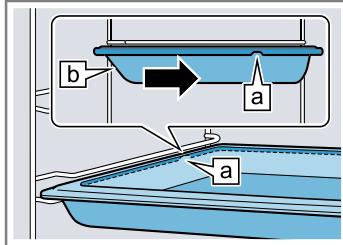
Pribor mora biti vedno pravilno obrnjen, ko ga vstavite v pečico. Samo tako je pribor mogoče izvleči približno do polovice, ne da bi se prevrnil.

1. Pribor obrnite tako, da bo zareza **a** zadaj in obrnjena navzdol.
2. Pribor potisnite med obe vodili na določeni višini.

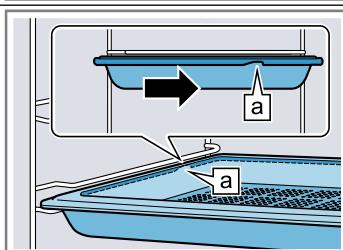
**Rešetka** Rešetko vstavite tako, da bo odprta stran obrnjena proti vratom aparata in da bo krivina ~ obrnjena navzdol.



**Pekač** Pekač vstavite tako, da bo poševni na **b** obrnjena proti vratom aparata.

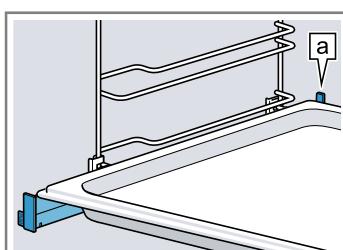


**Posoda za kuhanje s paro, perforirana, velikost XL**



- 3.** Izvlecite izvlečna vodila, da vstavite pribor na višine z izvlečnimi vodili.

**Rešetka ali pekač** Pribor namestite tako, da bo pribor vstavljen na zgornji prislon izvlečnega sistema.



**Opomba:** Ko so izvlečna vodila popolnoma izvlečena, se zaskočijo. Izvlečna vodila z rahlim pritiskom potisnite nazaj v notranjost pečice.

- 4.** Pribor popolnoma vstavite, tako da se ne dotika vrat aparata.

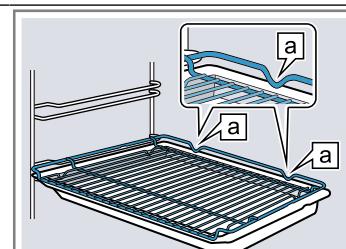
**Opomba:** Pribor, ki ga med uporabo ne potrebujete, vzemite iz pečice.

### Kombiniranje pribora

Da prestrežete tekočino, ki kaplja od jedi, lahko rešetko uporabite skupaj z univerzalnim pekačem.

1. Rešetko položite na univerzalni pekač, tako da bo sta oba distančnika **a** zadaj ležala na robu univerzalnega pekača.
2. Univerzalni pekač potisnite med obe vodili na določeni višini. Pri tem je rešetka nad zgornjim vodilom.

**Rešetka na univerzalnem pekaču**



### 6.4 Dodatni pribor

Dodatni pribor lahko kupite na pooblaščenem servisu, v specializiranih trgovinah ali prek spleta.

Obsežno ponudbo pribora za vaš aparat najdete na spletu ali v naših prospektih:

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

Vsakemu aparatu pripada drugačen pribor. Pri nakupu vedno navedite natančno oznako svojega aparata (št. E).

Kateri pribor je na voljo za vaš aparat, lahko izveste v spletni trgovini ali na pooblaščenem servisu.

## 7 Pred prvo uporabo

Izvedite nastavite za prvo uporabo aparata. Umerite aparat. Očistite aparat in pribor.

### 7.1 Določanje trdote vode pred prvo uporabo

Pred prvo uporabo se pri vodovodnem podjetju pozanimajte, kakšna je trdota vode v vodovodu. Da vas lahko aparat zanesljivo opomni na naslednje odstranjevanje vodnega kamna, morate pravilno nastaviti trdoto vode.

#### POZOR!

Če je nastavljena nepravilna trdota vode, vas aparat ne more pravočasno opomniti, da je treba odstraniti vodni kamen.

- Pravilno nastavite trdoto vode.

Poškodbe aparata zaradi uporabe neustreznih tekočin.

- Ne uporabljajte destilirane vode ali drugih tekočin.
- Uporabljajte izključno svežo, hladno vodovodno vodo, zmehčano vodo ali negazirano mineralno vodo.

## sl Pred prvo uporabo

Možne so motnje v delovanju pri uporabi filtrirane ali demineralizirane vode. Čeprav je rezervoar za vodo poln, aparat lahko zahteva, da dolijete vodo, ali pa se delovanje s paro po pribl. 2 minutah prekine.

- V tem primeru filtrirani ali demineralizirani vodi dodajte ustekleničeno negazirano mineralno vodo v razmerju 1 proti 1.

### Opombe

- Če uporabljate mineralno vodo, nastavite trdoto vode na „zelo trda“. Če uporabljate mineralno vodo, mora biti negazirana.
- Če je v vodovodni vodi veliko vodnega kamna, priporočamo uporabo zmehčane vode. Če uporabljate izključno zmehčano vodo, nastavite trdoto vode na „zmehčana“.

Nastavitev	Trdota vode v mmol/l	Nemška trdota v dH	Francoska trdota v fH
0 (zmehčana) <sup>1</sup>	-	-	-
1 (mehka)	do 1,5	do 8,4	do 15
2 (srednja)	1,5-2,5	8,4-14	15-25
3 (trda)	2,5-3,8	14-21,3	25-38
4 (zelo trda) <sup>2</sup>	nad 3,8	nad 21,3	nad 38

<sup>1</sup> Nastavite samo, če uporabljate izključno zmehčano vodo.

<sup>2</sup> Nastavite tudi za mineralno vodo. Uporabite izključno mineralno vodo brez ogljikovega dioksida.

## 7.2 Prva uporaba

Po priključitvi na elektriko morate opraviti nastavitev za prvo uporabo aparata. Lahko traja nekaj minut, da se nastavitev prikažejo na zaslonu.

1. Z  vklopite aparat.
- ✓ Prikaže se prva nastavitev.
2. Da po potrebi spremenite nastavitev, pritisnite na vrednost na seznamu ali spremenite vrednost z nastavitevnim obročem.  
Mogoče nastavitev:
  - Jezik
  - Home Connect → "Home Connect", Stran 22
  - Ura  
→ "Nastavitev ure", Stran 22
  - Trdota vode  
→ "Določanje trdote vode pred prvo uporabo", Stran 11
3. Pritisnite ✓ in se pomaknite na naslednjo nastavitev.
4. Pomikajte se po nastavitevah in jih po potrebi spremenite.
- ✓ Po zadnji nastaviti se na zaslonu prikaže obvestilo, da je prva uporaba aparata zaključena.
5. Da aparat pred prvim segrevanjem opravi preizkus delovanja, enkrat odprite in zaprite vrata aparata.

### 3. Z vklopite aparat.

### 4. Napolnite rezervoar za vodo.

→ "Napolnite rezervoar za vodo", Stran 16

### 5. Opravite naslednje nastavitev:

Način gretja	Kuhanje v sopari 
Temperatura	100 °C
Trajanje	30 minut

→ "Osnovno upravljanje", Stran 13

### 6. Vklopite delovanje.

- Dokler se aparat segreva, zračite kuhinjo.

### ✓ Umerjanje se vklopi. Pri tem nastaja veliko pare.

✓ Ko trajanje poteče, se oglaši zvočni signal. Na zaslonu se prikaže obvestilo, da je delovanje končano.

### 7. Počakajte, da se aparat ohladi, in nato temeljito osušite dno pečice.

### 8. POZOR!

Če je med delovanjem aparata pri temperaturi nad 120 °C na dnu pečice voda, se emajl poškoduje.

► Če je na dnu pečice voda, ne zaženite delovanja.

► Pred delovanjem obrišite vodo z dna pečice.

Opravite naslednje nastavitev:

Način gretja	4D-vroč zrak 
Temperatura	največ
Trajanje	30 minut

→ "Osnovno upravljanje", Stran 13

### 9. Vklopite delovanje.

- Dokler se aparat segreva, zračite kuhinjo.

✓ Ko trajanje poteče, se oglaši zvočni signal. Na zaslonu se prikaže obvestilo, da je delovanje končano.

### 10. Z izklopite aparat.

### 11. Ko se aparat ohladi, očistite gladke površine v notranosti pečice z milnico in krpo za pomivanje.

### 12. Pribor temeljito očistite z milnico in vlažno krpo ali mehko ščetko.

### 13. Osušite aparat.

→ "Po vsakem delovanju s paro", Stran 18

**Opomba:** Po izpadu električnega toka se umerjanje ohrani.

Da prilagodite aparat, ko ga preselite na drugo mesto, osnovne nastavitev ponastavite na tovarniško nastavitev. Znova opravite umerjanje.

# 8 Osnovno upravljanje

## 8.1 Vklop aparata

- Z  vklopite aparat.
- ✓ Na zaslonu se prikaže meni.

## 8.2 Izklop aparata

Če aparata ne uporabljate, ga izklopite. Če dalj časa ne upravljate z aparatom, se samodejno izklopi.

- Z  izklopite aparat.
- ✓ Aparat se izklopi. Funkcije, ki trenutno potekajo, se prekinejo.
- ✓ Na zaslonu se prikaže ura ali prikaz preostale topote.

## 8.3 Vklop delovanja

Vsako delovanje morate vklopiti.

### Pozor!

Če je med delovanjem aparata pri temperaturi nad 120 °C na dnu pečice voda, se emajl poškoduje.

- Če je na dnu pečice voda, ne zaženite delovanja.
- Pred delovanjem obrišite vodo z dna pečice.
- Z  vklopite delovanje.
- ✓ Na zaslonu se prikažejo nastavitve.

## 8.4 Prekinitev delovanja

Delovanje lahko prekinete in ga nato nadaljujete.

1. Za prekinitev delovanja pritisnite .
2. Za nadaljevanje delovanja ponovno pritisnite .

## 8.5 Nastavitev načina delovanja

Po vklopu aparata se na zaslonu prikaže meni.

1. Za listanje po različnih možnostih izbire podrsajte po zaslonu:
  - Za listanje po meniju in drugih možnostih nastavite podrsajte v desno ali levo.
  - Za listanje po izbirnih seznamih podrsajte navzdol ali navzgor.
2. Da izberete funkcijo, pritisnite na funkcijo na zaslonu.
- ✓ Gledate na funkcijo se prikažejo mogoče nastavitevne vrednosti ali druge možnosti izbire.
3. Da se po potrebi vrnete na predhodno nastavitev, pritisnite .
4. Za spremembo nastavitev vrednosti uporabite digitalni nastavitevni obroč:
  - Podrsajte po nastavitevem obroču v desno ali levo, odvisno od potrebe.
  - Lahko tudi pritisnete na določen položaj na nastavitevem obroču.
5. Nastavitev potrdite z .
6. Z  vklopite delovanje.
7. Ko je delovanje zaključeno:
  - Po potrebi lahko v podmeniju izberete dodatne nastavitevne in znova vklopite delovanje.
  - Ko je jed pripravljena, z  izklopite aparat.

**Opomba:** Nastavitev lahko shranite kot "Priljubljeni programi"  in jih ponovno uporabite.

→ "Priljubljeni programi", Stran 20

## 8.6 Nastavitev načina gretja in temperature

1. V meniju pritisnite "Načini gretja".
  2. Pritisnite na želeni način gretja.
  3. Pritisnite na temperaturo v °C ali na nastavitevno stopnjo, odvisno od načina gretja.
  4. Z nastavitevnim obročem nastavite temperaturo.
  5. Da potrdite nastavljeni temperaturo, na zaslonu pritisnite .
- Po potrebi lahko izberete dodatne nastavitev:
- → "Hitro segrevanje", Stran 14
  - → "Časovne funkcije", Stran 14
  - → "Para", Stran 16
6. Z  vklopite delovanje.
  - ✓ Aparat se začne segrevati.
  - ✓ Na zaslonu so prikazane nastavitevne vrednosti in čas, ki je pretekel od začetka delovanja.
  7. Ko je delovanje zaključeno:
    - Po potrebi lahko izberete dodatne nastavitev in znova vklopite delovanje.
    - Ko je jed pripravljena, z  izklopite aparat.

**Opomba:** Najprimernejši način gretja za vašo jed najdete v opisu načinov gretja.  
→ "Načini gretja", Stran 8

## Sprememba načina gretja

Ko spremenite način gretja, se ponastavijo tudi druge nastavitev.

1. Pritisnite .
2. Pritisnite .
3. Pritisnite na želeni način gretja.
4. Ponovno nastavite delovanje in ga vklopite z .

## Sprememba temperature

Po vklopu delovanja lahko kadar koli spremenite temperaturo.

1. Na zaslonu pritisnite .
2. Pritisnite na temperaturo.
3. Z nastavitevnim obročem spremenite temperaturo.
4. Da potrdite spremembo, na zaslonu pritisnite .
- ✓ Sprememba se prevzame.

## 8.7 Prikaz informacij

V večini primerov lahko prikličete informacije o funkciji, ki se trenutno izvaja. Aparat samodejno prikaže nekatere obvestila, npr. za potrditev ali kot poziv ali opozorilo.

1. Pritisnite  "Info".
- ✓ Informacije se prikažejo za nekaj sekund.
2. Če je obvestilo dolgo, za listanje po njem podrsajte po zaslonu.
3. Po potrebi obvestilo zaprite z .

## 8.8 Hranjenje na toplem za daljši čas

V aparatu lahko jedi hranite na toplem do 24 ur, ne da bi se delovanje aparata spremenilo. Uporabite časovne funkcije in spremenite osnovne nastavitev.

**Opomba:** Če med delovanjem odprete vrata, se aparat preneha segrevati. Ko zaprete vrata aparata, se aparat segreva dalje. Da preprečite spremembo delovanja aparata, vrata aparata odprite šele po preteklu nastavljenega časa.

1. Spremenite osnovne nastavitev.
  - "Osnovne nastavitev", Stran 21
  - Osnovno nastavitev „Osvetlitev“ spremenite na „Vedno izklopljeno“.
  - Osnovno nastavitev „Prikaz pripravljenosti“ spremenite na „Vklapljen“.
  - Osnovno nastavitev „Zvočni signal“ spremenite na „zelo kratkotrajno“.
- ✓ Tako bo osvetlitev notranjosti pečice vedno izklopljena med delovanjem in ko odprete vrata aparata. Prikaz časa se ne spremeni. Trajanje zvočnega signala ob koncu delovanja se skrajša.
2. Nastavite želeni način delovanja.
  - "Nastavitev načina delovanja", Stran 13
  - "Nastavitev načina gretja in temperaturo", Stran 13

## 9 Hitro segrevanje

Da prihranite čas, lahko lahko s hitrim segrevanjem pri nastavljeni temperaturi nad 100 °C skrajšate čas segrevanja.

Hitro segrevanje je mogoče pri naslednjih načinih gretja:

- 4D-vroč zrak
- Zgornje in spodnje gretje

### 9.1 Nastavitev hitrega segrevanja

Da bo jed enakomerno pripravljena, jed vstavite v pečico šele po hitrem segrevanju.

**Opomba:** Trajanje nastavite šele, ko je hitro segrevanje končano.

1. Nastavite primeren način gretja in temperaturo nad 100 °C.

## 10 Časovne funkcije

Za delovanje lahko nastavite trajanje in čas, ob katerem naj se delovanje konča. Alarm lahko nastavite neodvisno od delovanja aparata.

### Časovna funk- Uporaba cija

Trajanje	Če nastavite trajanje delovanja, se aparat po preteklu trajanja samodejno preneha segrevati.
Konec	Za trajanje lahko nastavite uro, ob kateri naj se delovanje konča. Aparat se samodejno vklopi, tako da se delovanje zaključi ob želeni uri.
Alarm	Alarm lahko nastavite neodvisno od delovanja. Ne vpliva na aparat.

3. Glede na način delovanja nastavite želeno trajanje.
  - "Nastavitev trajanja", Stran 14
  - "Časovne funkcije", Stran 14
4. Z "Čas konca" nastavite uro, ob kateri naj se delovanje konča.
  - "Nastavitev konca", Stran 15
  - "Časovne funkcije", Stran 14
5. Jed vstavite v pečico, preden se aparat začne segrevati.
6. Z vklopite delovanje.
  - ✓ Na zaslonu se prikazuje trajanje do vklopa. Aparat je v stanju pripravljenosti.
  - ✓ Ob času vklopa se aparat začne segrevati in trajanje se odšteva.
7. Ko je delovanje zaključeno, vzemite jed iz pečice. Po pribl. 15 do 20 minutah se aparat samodejno popolnoma izklopi.

**Opomba:** Po potrebi ponovno spremenite različne osnovne nastavitev.

Če je nastavljena temperatura 200 °C ali več, se hitro segrevanje samodejno vklopi.

2. Pritisnite "Hitro segrevanje".
- ✓ Simbol sveti rdeče.
3. Z vklopite delovanje.
- ✓ Hitro segrevanje se zažene.
- ✓ Ko je hitro segrevanje zaključeno, se oglaši zvočni signal. Barva simbola se ponovno spremeni v belo.
4. Jed vstavite v pečico.

### Prekinitev hitrega segrevanja

1. Na zaslonu pritisnite .
2. Pritisnite "Hitro segrevanje".
- ✓ Barva simbola se ponovno spremeni v belo.

### 10.1 Nastavitev trajanja

Trajanje delovanja lahko nastavite do 24 ur.

**Zahleva:** Način delovanja in temperatura ali stopnja sta nastavljeni.

1. Pritisnite "Trajanje".
2. Da nastavite trajanje, pritisnite na ustrezno časovno vrednost, npr. prikaz ur "h" ali prikaz minut "m".
- ✓ Izbrana vrednost je označena modro.
3. Z nastavitev obročem nastavite trajanje. Po potrebi ponastavite nastavitev vrednost z .
4. Da potrdite nastavljeni trajanje, na zaslonu pritisnite .
5. Z vklopite delovanje.
  - ✓ Aparat se začne segrevati in trajanje se odšteva.
  - ✓ Ko trajanje poteče, se oglaši zvočni signal. Na zaslonu se prikaže obvestilo, da je delovanje končano.
6. Ko trajanje poteče:

- Po potrebi lahko v podmeniju izberete dodatne nastavitev in znova vklopite delovanje.
- Ko je jed pripravljena, z  izklopite aparat.

### Sprememba trajanja

Trajanje lahko kadar koli spremenite.

1. Na zaslонu pritisnite .
2. Pritisnite na trajanje .
3. Z nastavitev obročem spremenite trajanje.
4. Da potrdite spremembo, na zaslонu pritisnite .
- ✓ Sprememba se prevzame.

### Prekinitev trajanja

Trajanje lahko kadar koli prekinete.

1. Na zaslonu pritisnite .
2. Pritisnite na trajanje .
3. Ponastavite trajanje z .

**Opomba:** Pri načinih gretja, pri katerih mora biti trajanje vedno nastavljen, aparat ponastavi trajanje na prednastavljeni vrednost.

4. Da potrdite spremembo, na zaslonu pritisnite .
- ✓ Sprememba se prevzame.

## 10.2 Nastavitev konca

Čas, ob katerem naj se trajanje delovanja zaključi, lahko zamaknete za največ 24 ur.

### Opombe

- Da bo rezultat priprave dober, po vklopu delovanja časa ne zamaknite več.
- Da se živila ne pokvarijo, jih ne pustite predolgo v pečici.

### Zahteve

- Način delovanja in temperatura ali stopnja sta nastavljeni.
- Trajanje je nastavljeno.
- 1. Pritisnite  "Čas konca".
- 2. Da nastavite uro, pritisnite na prikaz ur ali prikaz minut.
- ✓ Izbrana vrednost je označena modro.
- 3. Z nastavitev obročem spremenite uro.  
Po potrebi ponastavite nastavljeno vrednost z .
- 4. Da potrdite nastavljeni uro, na zaslonu pritisnite .
- 5. Z  vklopite delovanje.
- ✓ Na zasloni se prikazuje trajanje do vklopa. Aparat je v stanju pripravljenosti.
- ✓ Ob času vklopa se aparat začne segrevati in trajanje se odšteva.
- ✓ Ko trajanje poteče, se oglesi zvočni signal. Na zasloni se prikaže obvestilo, da je delovanje končano.
- 6. Ko trajanje poteče:
  - Po potrebi lahko izberete dodatne nastavitev in znova vklopite delovanje.
  - Ko je jed pripravljena, z  izklopite aparat.

### Sprememba časa konca

Da bo rezultat priprave dober, lahko nastavljeni čas konca spremenjate samo, preden aparat začne delovati in se trajanje začne odštevati.

1. Zaustavite delovanje z možnostjo .

2. Pritisnite na čas konca .
3. Z nastavitev obročem spremenite čas konca.
4. Da potrdite spremembo, na zasloni pritisnite .
5. Zaženite delovanje z možnostjo .

### Prekinitev časa konca

Nastavljeni čas konca lahko kadar koli izbrišete.

1. Zaustavite delovanje z možnostjo .
2. Pritisnite na čas konca .
3. Ponastavite čas konca z .

**Opomba:** Pri načinih gretja, pri katerih mora biti trajanje vedno nastavljen, aparat nastavi čas, ob katerem se trajanje konča, na naslednjo mogočo uro.

4. Da potrdite spremembo, na zasloni pritisnite .
5. Zaženite delovanje z možnostjo .

## 10.3 Nastavitev alarma

Alarm deluje neodvisno od delovanja aparata. Alarm lahko nastavite do 24 ur. Alarm ima lasten zvočni signal, tako da slišite, ali potekel čas za alarm ali trajanje.

**Zahteva:** Če je aparat izklopljen, najprej pritisnite na zaslone. Tipka zasveti.

1. Pritisnite .
2. Za nastavitev alarma na zasloni pritisnite na ustrezeno časovno vrednost, npr. prikaz minut "m" ali prikaz sekund "s".
- ✓ Izbrana vrednost je označena modro.
3. Z nastavitev obročem nastavite alarm.
  - Za nastavitev natančnih vrednosti, npr. na sekundo natančno, pribl. 1 do 2 sekundi držite ustrezeno območje na nastavitev obroču. Natančne vrednosti se prikazujejo s pikami.
  - Po potrebi ponastavite nastavljeno vrednost z .
4. Da vklopite alarm, na zasloni pritisnite .
- ✓ Alarm poteka.
- ✓ Ko je aparat izklopljen, alarm ostane viden na zaslonu.
- ✓ Ko je aparat vklopljen, so na zasloni prikazane nastavitev delovanja, ki poteka. Alarm je prikazan v prikazu stanja.
- ✓ Ko alarm poteče, se oglesi zvočni signal. Na zaslonu se prikaže obvestilo, da je alarm končan.

### Sprememba alarma

Alarm lahko kadar koli spremenite.

1. Če alarm poteka v ozadju, predhodno izberite alarm z .
2. Pritisnite .
3. Z nastavitev obročem spremenite alarm.
4. Potrdite z .

### Prekinitev alarma

Alaarm lahko kadar koli prekinete.

1. Če alarm poteka v ozadju, predhodno izberite alarm z .
2. Pritisnite .
3. Ponastavite alarm z .

# 11 Para

Jedi lahko še posebej nežno pripravljate s pomočjo para. Uporabite lahko načine gretja s paro ali dodatno vklopite dovajanje pare pri nekaterih načinih gretja.

## ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost oparin!

Ko odprete vrata aparata, lahko iz njega uhaja vroča para. Para je glede na temperaturo lahko nevidna.

- ▶ Vrata aparata odprite previdno.
- ▶ Otrokom ne dovolite v bližino.

## 11.1 Pred vsakim delovanju s paro

Pred vsakim delovanjem s paro se prepričajte, da je v aparatu dovolj vode.

### Napolnite rezervoar za vodo

## ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost požara!

Hlapi vnetljivih tekočin se lahko vnamejo na vročih površinah v notranjosti pečice (vzbuh). Vrata aparata lahko počijo. Iz aparata lahko uhajajo vroča para in plame ni.

- ▶ V rezervoar za vodo ne vlivajte vnetljivih tekočin (npr. alkoholnih piča).
- ▶ Rezervoar za vodo polnite izključno z vodo ali raztopino za odstranjevanje vodnega kamna, ki jo pipo ročamo.

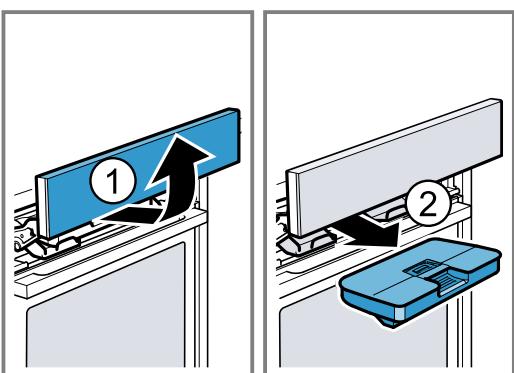
## ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost opeklín!

Med delovanjem aparata se rezervoar za vodo lahko segreje.

- ▶ Če je aparat že prej deloval, počakajte, da se rezervoar za vodo ohladi.
- ▶ Rezervoar za vodo vzemite iz jaška za rezervoar.

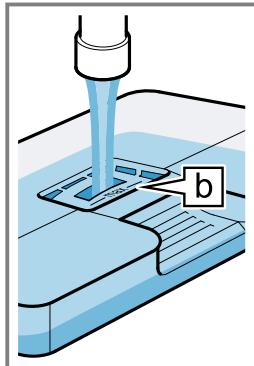
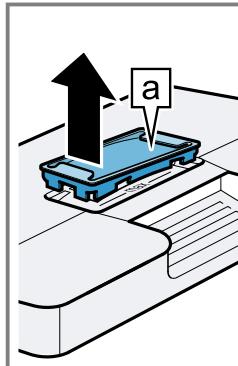
**Zahteva:** Trdota vode je pravilno nastavljena.

1. Pritisnite ⚫.
- ✓ Upravljalna plošča se samodejno pomakne naprej.
2. Upravljalno ploščo z obema rokama povlecite naprej in jo nato potisnite navzgor, da se zaskoči ①.
3. Rezervoar za vodo povlecite iz odprtine za rezervoar ②.

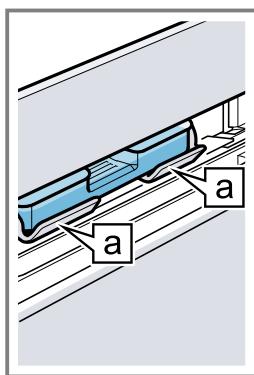
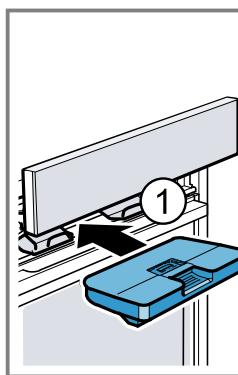


4. Pokrov rezervoarja za vodo pritisnite vzdolž tesnila, da iz rezervoarja za vodo ne more iztekat voda.
5. Odstranite pokrov a rezervoarja za vodo.

6. Rezervoar za vodo napolnite z vodo do oznake „max“ b.



7. Pokrov znova namestite v odprtino na rezervoarju za vodo.
8. Vstavite napolnjen rezervoar za vodo ①. Pri tem pa zrite, da se rezervoar za vodo zaskoči za držala a.



9. Upravljalno ploščo počasi pomaknite navzdol in jo nato potisnite nazaj, da je upravljalna plošča povsem zaprta.

## 11.2 Nastavljene možnosti s paro

Jedi lahko na različne načine pripravljate s paro.

### Načini gretja s paro

Na voljo so vam različni načini gretja s paro, pri katerih s pomočjo pare nežno pripravljate jedi.

#### POZOR!

Pri delovanju v načinu gretja s paro nastaja veliko vodne pare. Kondenzat, ki se nabira v žlebičku pod pečico, lahko steče čez rob in poškoduje sosednje pohištvene elemente.

- ▶ Med delovanjem ne odpirajte vrat aparata ali jih odprite čim manjkrat.

### Kuhanje v sopari

Pri kuhanju v sopari ☼ vroča vodna para obdaja jedi in tako preprečuje izgubo hraničnih snovi v živilih. Pri tem načinu priprave se ohranijo oblika, barva in značilna aroma jedi.

Ko je nastavljena temperatura med 105 °C in 120 °C, se čas priprave skrajša. Tako se pri kuhanju v sopari ohrani še več hraničnih snovi in vitaminov.

### Pogrevanje

S pogrevanjem ☼ nežno pogrejete že pripravljene jedi ali popečete pekarske izdelke od prejšnjega dne.

## Vzhajanje testa

Z načinom delovanja s paro Vzhajanje testa kvašeno testo vzhaja bistveno hitreje kot pri sobni temperaturi in se ne izsuši.

## Odtaljevanje

Z odtaljevanjem nežno odtaljite zamrznjene in globočko zamrznjene izdelke.

## Sous-vide

Sous-vide je različica priprave jedi pri nizki temperaturi, pri kateri se vakuumsko zapakirana živila pripravljajo pri temperaturah med 50 in 95 °C in pri 100 % pari. Način sous-vide je primeren za meso, ribe, zelenjavno in sladice.

Jedi s pomočjo aparata za vakuumiranje s komoro zavarite v posebne vrečke za pripravo hrane, odporne na vročino. Zaradi zaščitne vrečke za pripravo hrane se hranilne in aromatične snovi ohranijo.

## **⚠️ OPOZORILO – Nevarnost oparin!**

Vroča voda se med pripravo zbera na vakuumski vrečki.

- ▶ Vakuumsko vrečko s krpo previdno dvignite, da voda odteče v univerzalni pekač ali posodo za kuhanje.
- ▶ Vakuumsko vrečko previdno odstranite s prijemalko.

**Opomba:** Pri kuhanju sous-vide na dnu aparata nastane več kondenzata kot pri drugih načinih gretja.

## POZOR!

Nevarnost poškodb pohištva Na dnu pečice se nabere preveč vode. Voda lahko izteka iz aparata.

- ▶ Za način priprave sous-vide rezervoarja za vodo ne napolnite drugič.

## Dodajanje pare

Med pripravo z dodajanjem pare aparat v različnih razmikih dodaja paro v notranjost pečice. Jed dobi hrustljavo skorjo in bleščečo površino. Meso je znotraj sočno in mehko in se le malo skrči.

Dodajanje pare lahko uporabljate skupaj z naslednjimi funkcijami:

- Načini gretja → Stran 13
  - 4D-vroč zrak
  - Zgornje in spodnje gretje
  - Peka na žaru z ventilatorjem
  - Ohranjanje topote
- → "Jedi", Stran 19

## Sunek pare

S sunkom pare lahko občasno namensko intenzivno dodajate paro. Posebno kruh in žemljice lepo vzhajajo, postanejo hrustljavi in se lepo obarvajo.

Aparat za pribl. 3 do 5 minut spusti soparo v notranjost pečice. Glede na način delovanja lahko sunek pare večkrat aktivirate.

Sunek pare lahko uporabite pri naslednjih funkcijah:

- Načini gretja → Stran 13
  - 4D-vroč zrak
  - Zgornje in spodnje gretje
  - Peka na žaru z ventilatorjem

**Opomba:** Sunek pare uporabljajte samo, ko je temperatura v pečici višja kot 120 °C.

## 11.3 Nastavitev načina gretja s paro

### Opomba:

Upoštevajte napotke za načine gretja s paro:

- → "Načini gretja s paro", Stran 16

**Zahteva:** Rezervoar za vodo je napoljen. Če se rezervoar za vodo med delovanjem izprazni, se na zaslonu prikaže opozorilo. Delovanje se prekine.

- "Napolnite rezervoar za vodo", Stran 16

1. V meniju pritisnite "Para".
2. Pritisnite na želeni način gretja s paro.
3. Pritisnite na temperaturo v °C.
4. Z nastavitev obročem nastavite temperaturo.
5. Da potrdite nastavljenou temperaturo, na zaslonu pritisnite ✓.
6. Pritisnite "Trajanje".  
Za načine gretja z dodajanjem pare morate vedno nastaviti trajanje.
7. Da spremenite prednastavljenou trajanje, pritisnite na ustrezeno časovno vrednost, npr. prikaz ur "h" ali prikaz minut "m".
- ✓ Izbrana vrednost je označena modro.
8. Z nastavitev obročem nastavite trajanje.  
Po potrebi ponastavite nastavitev vrednost z .
9. Da potrdite nastavljenou trajanje, na zaslonu pritisnite ✓.
10. Z vklopite delovanje.
- ✓ Aparat se začne segrevati in trajanje se odšteva.
- ✓ Ko trajanje poteče, se oglaši zvočni signal. Na zaslonu se prikaže obvestilo, da je delovanje končano.
11. Ko trajanje poteče:
  - Po potrebi lahko v podmeniju izberete dodatne nastavitev in znova vklopite delovanje.
  - Ko je jed pripravljena, z izklopite aparat.
12. Izpraznite rezervoar za vodo in osušite notranjost pečice.  
→ "Po vsakem delovanju s paro", Stran 18

### Sprememba načina gretja

Ko spremeni način gretja, se ponastavijo tudi druge nastavitev.

1. Pritisnite .
2. Pritisnite .
3. Pritisnite na želeni način gretja.
4. Ponovno nastavite delovanje in ga vklopite z .

### Sprememba temperature

Po vklopu delovanja lahko kadar koli spremeni temperaturo.

1. Na zaslonu pritisnite ^.
2. Pritisnite na temperaturo.
3. Z nastavitev obročem spremeni temperaturo.
4. Da potrdite spremembo, na zaslonu pritisnite ✓.
- ✓ Sprememba se prevzame.

### Sprememba trajanja

Trajanje lahko kadar koli spremeni.

1. Na zaslonu pritisnite ^.
2. Pritisnite na trajanje .
3. Z nastavitev obročem spremeni trajanje.
4. Da potrdite spremembo, na zaslonu pritisnite ✓.
- ✓ Sprememba se prevzame.

## 11.4 Nastavitev dodajanja pare

### Zahteve

- Bodite pozorni na podatke o trenutnem načinu delovanja.  
→ "Nastavitev možnosti s paro", Stran 16
- Rezervoar za vodo je napoljen. Če se rezervoar za vodo med delovanjem izprazni, se na zaslonu prikaže opozorilo. Delovanje se nadaljuje brez dovajanja pare.  
→ "Napolnite rezervoar za vodo", Stran 16
- 1. V meniju pritisnite na želeni način delovanja.
- 2. Opravite nastavitev za način delovanja, npr. način gretja in temperaturo.
- 3. Pritisnite ☰ "Dodajanje pare".
- 4. Z nastavitem obročem nastavite stopnjo pare.

Stopnja pare	Dodajanje pare
1	nizko
2	srednje
3	močno

- 5. Da potrdite nastavljenou stopnjo pare, na zaslonu pritisnite ✓.
- 6. Z <sup>start</sup> <sub>stop</sub> vklopite delovanje.
  - ✓ Aparat se začne segrevati.
  - ✓ Na zaslonu so prikazane nastavitevne vrednosti in čas, ki je pretekel od začetka delovanja.
- 7. Ko je jed pripravljena, z ○ izklopite aparat.
- 8. Izpraznite rezervoar za vodo in osušite notranjost pečice.  
→ "Po vsakem delovanju s paro", Stran 18

### Sprememba dodajanja pare

Dodajanje pare lahko kadar koli spremenite ali deaktivirate.

- 1. Na zaslonu pritisnite ^.
- 2. Pritisnite na dodajanje pare ☰.
- 3. Z nastavitem obročem spremenite ali deaktivirajte dodajanje pare.
- 4. Da potrdite spremembo, na zaslonu pritisnite ✓.
- ✓ Sprememba se prevzame.

## 11.5 Nastavitev sunka pare

### Zahteve

- Bodite pozorni na podatke o trenutnem načinu delovanja.  
→ "Nastavitev možnosti s paro", Stran 16
- Rezervoar za vodo je napoljen. Če se rezervoar za vodo med delovanjem izprazni, se na zaslonu prikaže opozorilo. Delovanje se prekine.  
→ "Napolnite rezervoar za vodo", Stran 16
- 1. V meniju pritisnite na želeni način delovanja.
- 2. Opravite nastavitev za način delovanja, npr. način gretja in temperaturo.
- 3. Z <sup>start</sup> <sub>stop</sub> vklopite delovanje.
- 4. V želenem trenutku na zaslonu pritisnite ^.  
Sunek pare uporabite šele, ko se aparat popolnoma segreje.
- 5. Pritisnite ☰ "Sunek pare".
- ✓ Simbol ☰ sveti rdeče. in aparat segreva vodo.
- 6. Ko se voda segreje, ponovno pritisnite ☰ "Sunek pare".

**Opomba:** Ko je aktivirano hitro segrevanje ☶, lahko sunek pare sprožite šele, ko je hitro segrevanje zaključeno.

- ✓ Sunek pare se sproži in aparat za pribl. 3 do 5 minut spusti soparo v notranjost pečice.
- ✓ Ko je sunek pare zaključen, se delovanje nadaljuje kot običajno. Glede na delovanje lahko sunek pare po potrebi ponovno sprožite.
- 7. Ko je jed pripravljena, z ○ izklopite aparat.
- 8. Izpraznite rezervoar za vodo in osušite notranjost pečice.  
→ "Po vsakem delovanju s paro", Stran 18

### Prekinitev sunka pare

Sunek pare lahko kadar koli prekinete.

- 1. Na zaslonu pritisnite ^.
- 2. Pritisnite ☰ "Sunek pare".
  - ✓ Barva simbola ☰ se ponovno spremeni v belo.
  - ✓ Delovanje se nadaljuje brez sunka pare.

## 11.6 Po vsakem delovanju s paro

Po vsakem delovanju s paro osušite aparat.

**Opomba:** Po delovanju s paro lahko v notranosti pečice ostanejo sledovi vodnega kamna. To ne vpliva na delovanje aparata. Sledove vodnega kamna lahko odstranite s toplo vodo ali s krpo, namočeno v kis. Upoštevajte navodila za čiščenje.  
→ "Čiščenje in nega", Stran 24

### Praznjenje rezervoarja za vodo

#### ⚠ OPOZORILO – Nevarnost opeklín!

Med delovanjem aparata se rezervoar za vodo lahko segreje.

- Če je aparat že prej deloval, počakajte, da se rezervoar za vodo ohladi.
- Rezervoar za vodo vzemite iz jaška za rezervoar.

#### POZOR!

Če rezervoar za vodo sušite v vroči pečici, se rezervoar za vodo poškoduje.

- Rezervoarja za vodo ne sušite v vroči pečici.
- Čiščenje rezervoarja za vodo v pomivalnem stroju povzroča poškodbe.
- Rezervoarja za vodo ne čistite v pomivalnem stroju.
- Rezervoar za vodo očistite z mehko krpo in z običajnim sredstvom za pomivanje.

1. Z △ odprite upravljalno ploščo.
2. Odstranite rezervoar za vodo.
3. Previdno odstranite pokrov rezervoarja za vodo.
4. Izpraznite rezervoar za vodo, očistite ga s pomivalnim sredstvom in ga temeljito izperite s čisto vodo.
5. Vse dele do suhega obrišite z mehko krpo.
6. Do suhega zdrgnite tesnilo na pokrovu.
7. Pustite pokrov odprt, da se rezervoar za vodo posuši.
8. Namestite in pritisnite pokrov na rezervoar za vodo.
9. Vstavite rezervoar za vodo in zaprite upravljalno ploščo.

### Sušenje posode za kondenzat

#### ⚠ OPOZORILO – Nevarnost opeklín!

Aparat se med delovanjem segreje.

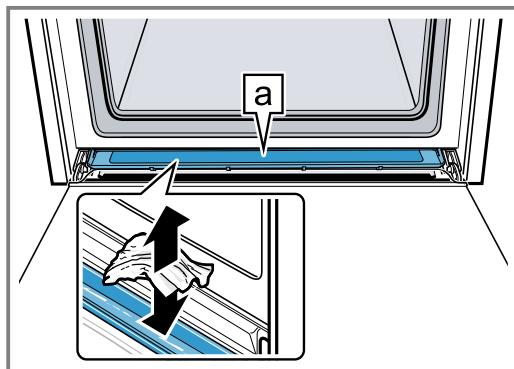
- Pred čiščenjem pustite, da se aparat ohladi.

**Zahteva:** Notranost pečice je hladna.

1. Odprite vrata aparata.

## 2. **Opomba:**

Posoda za kondenzat **a** je pod notranjostjo pečice.



Vodo v posodi za kondenzat **a** pobrišite s kuhinjsko krpo in posodo previdno zbrisite do suhega.

## 12 Jedi

Z načinom delovanja "Jedi" vam aparat pomaga pri pripravi različnih jedi in samodejno izbere najprimernejše nastavitev.

### 12.1 Posoda za jedi

Rezultat priprave je odvisen od sestave in velikosti posode.

Uporabljajte posodo, odporno na vročino, primerno za temperature do 300 °C. Najprimernejša je posoda iz stekla ali steklokeramike. Pečenka naj prekriva pribl. 2/3 dna posode.

Neprimerena je posoda iz naslednjih materialov:

- svetel, sijajen aluminij
- neglazirana glina
- plastika ali plastični ročaji

### 12.2 Nastavitevene možnosti za jedi

Za optimalno pripravo jedi aparat uporablja različne nastaviteve, odvisne od jedi.

Uporabljene nastaviteve se prikažejo na zaslonu. Določene nastaviteve lahko spremenite. Sledite navodilom na zaslonu.

**Opomba:** Rezultat priprave je odvisen od kakovosti in sestave živil. Uporabljajte sveža živila, najbolje iz hladilnika. Globoko zamrznjena živila uporabite takoj, ko jih vzamete iz zamrzovalnika.

#### Nasveti in opombe glede nastavitev

Ko nastavite jed, se na zaslonu prikažejo ustrezne informacije za to jed, npr.:

- Primerna višina vstavljanja
- Primeren pribor ali posoda
- Dodajanje tekočine
- Čas za obračanje ali mešanje  
Ko je ta čas dosežen, se oglasti zvočni signal.

Da prikličete informacije, pritisnite **Info**. Nekatere opombe se samodejno prikažejo.

#### Programi

Pri programih so vnaprej določeni optimalni način gretja, temperatura in trajanje.

**Opomba:** Posodo za kondenzat lahko odstranite, da jo očistite.

→ "Odstranjevanje posode za kondenzat", Stran 29

#### Sušenje notranjosti pečice

Po vsakem delovanju s paro osušite notranjost pečice.

- ▶ Notranjost pečice osušite ročno ali uporabite funkcijo sušenja.  
→ "Sušenje", Stran 28

Za najboljši rezultat priprave morate dodatno nastaviti težo, debelino ali stopnjo priprave. Nastavljate lahko samo znotraj predvidenega območja.  
Če ni drugače navedeno, nastavite skupno težo jedi.

#### Priporočene nastaviteve

Pri priporočilih za nastaviteve je optimalni način gretja vnaprej določen.

Prednastavljeno temperaturo in trajanje lahko sprememnite.

### 12.3 Pregled jedi

Ko izberete način delovanja, lahko na aparatu vidite, katere posamezne jedi so vam na voljo. Izbor jedi je odvisen od opreme vašega aparata.

Jedi so razvrščene po kategorijah in vrstah jedi.

**Opomba:** V osnovnih nastavivah lahko prilagodite regijo prikazanih jedi.

→ "Osnovne nastaviteve", Stran 21

#### Kategorija Jedi

Kolač	Kolači v modelih Kolači v pekaču Drobno pecivo Piškoti
Kruh, žemljice	Kruh Žemljice
Pica, pikanti kolači	Pica Pikantni kolači, kiš
Narastki, sufleji	Narastek, pikanten, svež, kuhanje sestavine Gratiniran krompir, surove sestavine, višina 4 cm Lazanja, sveža Lazanja, ohlajena Narastek, sladek, svež Sadni kolač z maslenim drobljem Sufle v modelčkih za oblikovanje porcij Yorkshirski puding

Kategorija	Jedi
Perutnina	Piščanec Raca, gos Pura
Meso	Svinjina Govedina Teletina Jagnjetina Divjačina Mesne jedi
Riba	Riba, cela Ribji file Ribji kotlet Ribje jedi Morski sadeži
Globoko zamrznjeni izdelki	Pica Narastki Izdelki iz krompirja Zelenjava Perutnina, ribe Žemljice
Priloge, zelenjava	Krompir Riž Žita Zelenjava Stročnice Testenine, cmoki Jajca
Sladice, kompot	Kvašeni cmoki Karamelna krema Mlečni riž Sadni kompot Jogurt v kozarčkih
Sous-vide	Meso Perutnina Riba Zelenjava Sladica
Vkuhavanje, sočenje, razkuževanje	Vkuhavanje Sočenje Razkuževanje stekleničk

Kategorija	Jedi
Pogrevanje, pečenje	Pecivo Priloge Zelenjava Meni
Odtaljevanje jedi	Sadje, zelenjava

## 12.4 Nastavitev jedi

1. V meniju pritisnite "Jedi".
  2. Pritisnite na želeno kategorijo.
  3. Pritisnite na želeno jed.
  4. Pritisnite na želeno jed.
- Nasvet:** Pri nekaterih jedeh lahko izberete prednostni način priprave.  
→ "Nastavitevne možnosti za jedi", Stran 19
- ✓ Na zaslonu se prikažejo nastavitev za jed.
  - 5. Po potrebi spremenite nastavitev.  
Glede na jed lahko spremenite samo določene nastaviteve.  
→ "Nastavitevne možnosti za jedi", Stran 19
  - 6. Da se prikažejo podatki, npr. o priboru in višini vstavljanja, pritisnite ⓘ "Info".
  - 7. Z <sup>start</sup> stop vklopite delovanje.
  - ✓ Aparat se začne segrevati in trajanje se odšteva.
  - ✓ Ko je jed pripravljena, se oglaši zvočni signal. Aparat se preneha segrevati.
  - 8. Ko trajanje poteče:
    - Po potrebi lahko izberete dodatne nastavitev in znova vklopite delovanje.
    - Ko je jed pripravljena, z ⏹ izklopite aparat.

## 12.5 Funkcija samodejnega izklopa

Funkcija samodejnega izklopa pri jedeh vam omogoča sproščeno peko in pečenje.  
Ko je delovanje končano, se aparat samodejno preneha segrevati.  
Da dosežete najboljši rezultat priprave, vzemite jed iz pečice, ko se delovanje konča.

# 13 Priljubljeni programi

Za priljubljene programe lahko nastavite shranite in jih ponovno uporabite.

**Opomba:** Glede na tip aparata / programsko opremo aparata boste morali to funkcijo morda najprej naložiti na svoj aparat. Informacije najdete v aplikaciji Home Connect.

## 13.1 Shranjevanje med priljubljene programe

Med priljubljene programe lahko shranite do 30 različnih načinov delovanja.

- ▶ Ko nastavite način delovanja, na koncu izbirnega seznama pritisnite ☆ "Shrani med priljubljene programe".

Za preimenovanje priljubljenega programa morate uporabiti aplikacijo Home Connect. Ko je vaš aparat povezan, sledite navodilom v aplikaciji.

## 13.2 Izbira priljubljenega programa

Če ste shranili priljubljene programe, jih lahko uporabite za nastavitev delovanja.

1. V meniju pritisnite "Priljubljeni programi".  
  - Priljubljene programe lahko izberete tudi neposredno s tipko ☆.
2. Pritisnite na želeni priljubljeni program.
3. Po potrebi lahko nastavite spremenite.
4. Z <sup>start</sup> stop vklopite delovanje.
- ✓ Na zaslonu so prikazane nastavitevne vrednosti.

**Opomba:**

Upoštevajte napotke za načine delovanja:

- → "Para", Stran 16

### 13.3 Sprememba priljubljenih programov

Shranjene priljubljene programe lahko kadar koli spremenite, razvrstite ali izbrišete.

1. Za razvrstitev ali preimenovanje priljubljenih programov morate uporabiti aplikacijo Home Connect. Ko je vaš aparat povezan, sledite navodilom v aplikaciji.
2. Da spremenite nastavitevne vrednosti na aparatu, v meniju pritisnite "Priljubljeni programi".
  - Priljubljene programe lahko izberete tudi neposredno s tipko ☆.

## 14 Otroško varovalo

Zavarujte aparat, da ga otroci ne bodo nehote vklopili ali spremenili nastavitev.

### 14.1 Aktiviranje otroškega varovala

Otroško varovalo lahko aktivirate in deaktivirate pri vklopljenem in izklopljenem aparatu.

- Da aktivirate otroško varovalo, za pribl. 4 sekunde pritisnite ☺.
- ✓ Na zaslonu se prikaže potrditev.
- ✓ Upravljalno polje je zaklenjeno. Aparat lahko izklopite samo z ○.

3. Pritisnite na želeni priljubljeni program.
4. Na koncu izbirnega seznama pritisnite ↗ "Urejanje priljubljenega programa"
5. Spremenite nastavitevne vrednosti.
6. Potrdite spremembo.

### Izbris priljubljenih programov

1. Da izbrišete priljubljen program, v meniju pritisnite "Priljubljeni programi".
  - Priljubljene programe lahko izberete tudi neposredno s tipko ☆.
2. Pritisnite na želeni priljubljeni program.
3. Na koncu izbirnega seznama pritisnite ✖ "Brisanje priljubljenega programa"
4. Potrdite izbris.

- ✓ Ko je aparat vklopljen, sveti ☺. Ko je aparat izklopljen, ☺ ne sveti.

### 14.2 Deaktiviranje otroškega varovala

Otroško varovalo lahko kadar koli deaktivirate.

1. Pritisnite na poljubno mesto na zaslonu.
2. Če želite deaktivirati otroško varovalo:
  - Sledite navodilom na zaslonu, da se krog popolnoma zapolni.
  - Ali pribl. 4 sekunde držite ☺.
- ✓ Na zaslonu se prikaže potrditev.

## 15 Osnovne nastavitev

Osnovne nastavitev aparata lahko prilagodite svojim potrebam.

### 15.1 Pregled osnovnih nastavitev

Tukaj najdete pregled osnovnih funkcij in tovarniških nastavitev. Osnovne nastavitev so odvisne od opreme vašega aparata.

Več informacij o posameznih osnovnih nastavitvah lahko prikažete na zaslonu z ⓘ "Info".

#### Osnovne nastavitev

Osnovne nastavitev	Izbira
Jezik	Glejte izbiro na aparatu.
Home Connect	Povezava in daljinsko upravljanje pečice z mobilno napravo. → "Home Connect", Stran 22
Ura	Ura v 24-urnem formatu.

#### Zaslon

Zaslon	Izbira
Svetlost	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Stopnje 1, 2, 3, 4 in 5<sup>1</sup></li> </ul>
Prikaz pripravljjenosti	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vklopljeno, časovno omejeno</li> <li>■ Vklopljeno (zaradi te nastavitev se poraba energije poveča)</li> <li>■ Izklop<sup>1</sup></li> </ul>

<sup>1</sup> Tovarniška nastavitev (se lahko razlikuje glede na tip aparata)

#### Zaslon

Zaslon	Izbira
Ura	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Digitalno<sup>1</sup></li> <li>■ Analogno</li> </ul>
Poravnava	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vodoravna in navpična poravnava zaslona.</li> </ul>

<sup>1</sup> Tovarniška nastavitev (se lahko razlikuje glede na tip aparata)

#### Ton

Ton	Izbira
Zvok tipk	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vklopljeno<sup>1</sup></li> <li>■ Izklop</li> </ul>
Zvočni signal	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zelo kratko trajanje (enkrat)</li> <li>■ Kratko trajanje (pribl. 5 sekund)</li> <li>■ Srednje dolgo trajanje (pribl. 10 sekund)<sup>1</sup></li> <li>■ Dolgo trajanje (pribl. 30 sekund)</li> </ul>

<sup>1</sup> Tovarniška nastavitev (se lahko razlikuje glede na tip aparata)

#### Nastavitev aparata

Nastavitev aparata	Izbira
Čas zamika izklopa ventilačnega	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Minimalno</li> <li>■ Priporočljivo<sup>1</sup></li> <li>■ Dolgo</li> <li>■ Zelo dolgo</li> </ul>

<sup>1</sup> Tovarniška nastavitev (se lahko razlikuje glede na tip aparata)

Nastavitev aparata	Izbira
Izvlečni sistem	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ni naknadno nameščeno (pri ogrodjih in enojnem izvleku)<sup>1</sup></li> <li>■ Naknadno nameščeno (pri dvojem in trojnem izvleku)</li> </ul>
Osvetlitev	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Med pripravo in pri odpiranju vrat<sup>1</sup></li> <li>■ Samo pri odpiranju vrat</li> <li>■ Vedno izklopljeno</li> </ul>
Trdota vode	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 4 (zelo trda)<sup>1</sup></li> <li>■ 3 (trda)</li> <li>■ 2 (srednja)</li> <li>■ 1 (mehka)</li> <li>■ 0 (zmehčana)</li> </ul>

<sup>1</sup> Tovarniška nastavitev (se lahko razlikuje glede na tip aparata)

Nastavitev po želji	Izbira
Logotip znamke	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prikaži<sup>1</sup></li> <li>■ Ne prikaži</li> </ul>
Delovanje po vklopu	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Glavni meni<sup>1</sup></li> <li>■ Načini gretja</li> <li>■ Para</li> <li>■ Jedi</li> <li>■ Priljubljeni programi</li> </ul>
Pretečeni čas priprave	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ne prikaži</li> <li>■ Prikaži<sup>1</sup></li> </ul>
Regionalne jedi	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vse<sup>1</sup></li> <li>■ Evropske jedi</li> <li>■ Jedi na angleški način</li> </ul>
Jedi	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vse<sup>1</sup></li> <li>■ Brez svinjine</li> <li>■ Samo košer</li> </ul>
Otroško varovalo	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Samo zapora tipk<sup>1</sup></li> <li>■ Deaktivirano</li> </ul>
Samodejno hitro segrevanje	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Izklopljeno</li> <li>■ Vklopljeno<sup>1</sup></li> </ul>

<sup>1</sup> Tovarniška nastavitev (se lahko razlikuje glede na tip aparata)

Tovarniške nastavitev	Izbira
Tovarniške nastavitev	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Obnovi</li> </ul>
<b>Info</b>	<b>Prikaz</b>
Informacije o aparatu	Prikaz tehničnih informacij o aparatu.

## 15.2 Sprememba osnovnih nastavitev

1. V meniju pritisnite "Osnovne nastavitev".
2. Pritisnite na želeno področje osnovnih nastavitev.
3. Pritisnite na želeno osnovno nastavitev.
4. Pritisnite na želeno izbiro osnovne nastavitev.
- ✓ Sprememba se pri večini osnovnih nastavitev neposredno prevzame.
5. Da spremenite še druge osnovne nastavitev, se z ↲ pomaknite nazaj in izberite drugo osnovno nastavitev.
6. Da zaprete osnovne nastavitev, se z △ pomaknite nazaj v meni ali z ○ izklopite aparat.
- ✓ Spremembe so shranjene.

**Opomba:** Po izpadu električnega toka se vaše spremembe osnovnih nastavitev ohranijo.

## 15.3 Nastavitev ure

1. V meniju pritisnite "Osnovne nastavitev".
2. Pritisnite "Ura".
3. Da nastavite uro, pritisnite na prikaz ur ali prikaz minut.
- ✓ Izbrana vrednost je označena modro.
4. Z nastavitev obročem nastavite uro.
  - Minute se prikazujejo v korakih po 5 minut. Da nastavite uro na minuto natančno, 1 do 2 sekundi držite ustrezno območje na nastavitev obroču. Minute se prikazujejo s pikami. Z nastavitev obročem nastavite minute.
5. Da zaprete osnovne nastavitev, se z △ pomaknite nazaj v meni ali z ○ izklopite aparat.
- ✓ Ura je shranjena.

# 16 Home Connect

Ta aparat je možno priklopiti na internetno omrežje. Svoj aparat povežite z mobilno končno napravo, da boste lahko upravljali funkcije prek aplikacije Home Connect, prilagajali osnovne nastavitev ali nadzorovali trenutno stanje delovanja.

Storitve Home Connect niso na voljo v vsaki državi. Razpoložljivost funkcije Home Connect je odvisna od razpoložljivosti storitev Home Connect v vaši državi. Informacije so vam na voljo na: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Aplikacija Home Connect vas vodi skozi celotni postopek prijave. Da izvedete nastavitev, sledite navodilom v aplikaciji Home Connect.

**Nasvet:** Upoštevajte tudi napotke v aplikaciji Home Connect.

### Opombe

- Upoštevajte varnostne napotke v teh navodilih za uporabo in zagotovite, da bodo upoštevani tudi, ko aparat upravljate prek aplikacije Home Connect.  
→ "Varnost", Stran 2
- Upravljanje na aparatu ima vedno prednost. V tem času upravljanje prek aplikacije Home Connect ni mogoče.
- Ko je aparat povezan in v stanju pripravljenosti, porabi največ 2 W.

## 16.1 Nastavitev aplikacije Home Connect

1. Aplikacijo Home Connect namestite na mobilno napravo.
2. Zaženite aplikacijo Home Connect in nastavite dostop za Home Connect.

Aplikacija Home Connect vas vodi skozi celotni postopek prijave.

## 16.2 Nastavitev Home Connect

### Zahteve

- Aparat je priključen na električno omrežje in vklopljen.
- Imate mobilno napravo z najnovejšo različico operacijskega sistema iOS ali Android, npr. pametni telefon.
- Aplikacija Home Connect je nameščena na mobilni napravi.
- Aparat na mestu postavitve sprejema signal domačega omrežja WLAN (Wi-Fi).
- Mobilna naprava in aparat sta v dosegu signala WLAN vašega domačega omrežja.

## 16.3 Nastavitev Home Connect

V osnovnih nastavitvah aparata lahko za Home Connect prilagodite nastavitev in omrežne nastavitev. Nastavitev, ki se prikažejo na zaslonu, so odvisne od tega, ali je Home Connect nastavljen in ali je aparat povezan z domačim omrežjem.

Osnovna nastavitev	Možne nastavitev	Razlaga
Pomočnik Home Connect	Vklop pomočnika Prekinitve povezave	S pomočnikom Home Connect lahko aparat povežete z aplikacijo Home Connect. <b>Opomba:</b> Ko prvič uporabite pomočnika Home Connect, je na voljo samo nastavitev "Vklop pomočnika".
WiFi	Vklop Izklop	Z WiFi lahko izklopite povezavo vašega aparata z omrežjem. Ko je povezava uspešno vzpostavljena, lahko deaktivirate WiFi in pri tem ne izgubite svojih podrobnih podatkov. Ko znova aktivirate WiFi, se aparat samodejno poveže. <b>Opomba:</b> Ko je aparat priključen na omrežje in je v stanju pravljjenosti, porabi največ 2 W.
Stanje krmiljenja na daljavo	Nadzor Ročni daljinski zagon Stalni daljinski zagon	Ko je aktiviran nadzor, lahko v aplikaciji prikažete samo stanje delovanja aparata. Če preklopite s spremeljanja ali trajnega daljinskega zagona na ročni daljinski zagon, morate daljinski zagon vsakokrat aktivirati. Vrata aparata lahko odprete v 15 minutah po aktivaciji daljinskega zagona. Daljinski zagon se s tem ne deaktivira. Če vrata aparata odprete po preteklu 15 minut, se ročni daljinski zagon deaktivira. Pri trajnem daljinskem zagonu lahko aparat kadar koli vklopite in upravljate na daljavo. Če aparat večkrat upravljate na daljavo, je smiselno, da nastavite trajni daljinski zagon.

## 16.4 Upravljanje aparata z aplikacijo Home Connect

Z aplikacijo Home Connect lahko aparat nastavljate in vklopite na daljavo.

### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost požara!

Vnetljivi predmeti, shranjeni v notranjosti pečice, se lahko vzgejo.

- ▶ V notranjosti pečice nikoli ne shranjujte gorljivih predmetov.
- ▶ Če se pojavi dim, aparat izklopite ali izključite iz električnega omrežja ter zaprite vrata, da zadušite morebitne plamene.

1. Odprite aplikacijo Home Connect in skenirajte naslednjo QR kodo.



2. Sledite navodilom v aplikaciji Home Connect.

### Opombe

- Če vklopite delovanje pečice na aparatu, se vklop na daljavo samodejno aktivira. Nastavitev lahko spreminjate prek aplikacije Home Connect ali vklop nov program.
- Vrata aparata lahko odprete v 15 minutah po aktivaciji daljinskega zagona. Daljinski zagon se s tem ne deaktivira. Če vrata aparata odprete po preteku 15 minut, se ročni daljinski zagon deaktivira.

## 16.5 Posodobitev programske opreme

S funkcijo Posodobitev programske opreme se programska oprema vašega aparata posodobi, npr. za optimizacijo, odpravo napak, varnostne posodobitve in dodatne funkcije in storitve.

Pogoj za to je, da ste registriran uporabnik Home Connect, da ste aplikacijo naložili na svojo mobilno napravo in da ste povezani s strežnikom Home Connect. Takoj ko je posodobitev programske opreme na voljo, vas aplikacija Home Connect o tem obvesti in prek aplikacije lahko zaženete posodobitev programske opreme. Po uspešnem prenosu lahko prek aplikacije Home Connect zaženete namestitev, če se nahajate v domačem omrežju WLAN (WiFi). Po uspešni namestitvi vas aplikacija Home Connect o tem obvesti.

### Opombe

- Posodobitev programske opreme poteka v dveh korakih.
  - Prvi korak je prenos.
  - Drugi korak je namestitev na vaš aparat.
- Med prenosom lahko aparat še naprej uporabljate. Odvisno od osebnih nastavitev v aplikaciji lahko prenos programske opreme poteka tudi samodejno.
- Namestitev traja nekaj minut. Med namestitvijo aparata ne morete uporabljati.

- V primeru varnostne posodobitve priporočamo, da namestitev opravite čimprej.

## 16.6 Daljinska diagnoza

Pooblaščeni servis lahko z daljinsko diagnostiko dostopa do vašega aparata, če jim sporočite, da si to želite, če je vaš aparat povezan s strežnikom Home Connect in če je daljinska diagnostika v državi, v kateri uporabljate aparat, na voljo.

**Nasvet:** Več informacij in podatke o razpoložljivosti daljinske diagnostike v vaši državi najdete na strani za servis/pomoč na lokalni spletni strani: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

## 16.7 Varstvo podatkov

Upoštevajte navodila za varstvo podatkov.

Ko se vaš aparat prvič poveže z domačim omrežjem, priključenim na internet, aparat posreduje strežniku Home Connect naslednje kategorije podatkov (prva registracija):

- Jasna oznaka aparata (ki jo predstavljajo kode aparata in naslov MAC vgrajenega komunikacijskega modula Wi-Fi).
- Varnostni certifikat komunikacijskega modula Wi-Fi (za informacijsko-tehnično zaščito povezave).
- Trenutna različica programske opreme in strojne opreme vašega hišnega aparata.
- Stanje morebitne predhodne ponastavitev na tovarniške nastavitev.

S to prvo registracijo pripravite aparat za uporabo funkcij Home Connect in jo morate opraviti šele takrat, ko želite prvič uporabiti funkcije Home Connect.

**Opomba:** Upoštevajte, da se lahko funkcije Home Connect uporabljajo le v povezavi z aplikacijo Home Connect. Informacije o varstvu podatkov lahko odprete v aplikaciji Home Connect.

# 17 Čiščenje in nega

Da bo vaš aparat dolgo časa brezhibno deloval, ga skrbno čistite in negujte.

## 17.1 Čistila

Da ne poškodujete različnih površin aparata, ne uporabljajte neprimernih čistil.

### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!

Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar.

- ▶ Za čiščenje aparata ne uporabljajte parnega čistilnika ali visokotlačnega čistilnika.

### POZOR!

Neprimerna čistila poškodujejo površine aparata.

- ▶ Ne uporabljajte agresivnih ali abrazivnih čistil.

- ▶ Ne uporabljajte močnih alkoholnih čistil.
  - ▶ Ne uporabljajte trdih čistilnih blazinic ali gobic.
  - ▶ Ne uporabljajte posebnih čistil za toplo čiščenje.
- Čistilo za pečice v vroči pečici poškoduje emajl.
- ▶ Čistila za pečice nikoli ne uporabite v topli pečici.
  - ▶ Pred naslednjim segrevanjem odstranite vse ostanki iz notranjosti pečice in z vrat aparata.
- Če mešate različna čistila, lahko med njimi nastane kemična reakcija.
- ▶ Čistil ne mešajte.
  - ▶ Ostanke čistil popolnoma odstranite.
- Sol, ki se nahaja v novih gobastih krpah, lahko poškoduje površine.
- ▶ Nove gobaste krpe pred uporabo temeljito izperite.

### Primerna čistila

Za čiščenje različnih površin aparata uporabljajte le primerna čistilna sredstva.

Upoštevajte navodila za čiščenje aparata.  
→ "Čiščenje aparata", Stran 26

## Sprednja plošča aparata

Površina	Primerna čistilna sredstva	Opombe
Nerjaveče jeklo	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vroča milnica</li> <li>■ Posebna sredstva za nego nerjavečega jekla za tople površine</li> </ul>	Da preprečite korozijo, s površin iz nerjavečega jekla takoj odstranite madeže vodnega kamna, maščobe, škroba in beljakovin. Na tanko nanesite čistilo za nerjaveče jeklo.
Plastika ali lakirane površine	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vroča milnica</li> </ul>	Ne uporabljajte čistila za steklo ali strgala za steklo. Da preprečite madeže, ki jih ni več mogoče odstraniti, takoj obrišite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna, ki pride v stik s površinami.
Steklo	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vroča milnica</li> </ul>	Ne uporabljajte čistila za steklo ali strgala za steklo.

## Vrata aparata

Območje	Primerna čistilna sredstva	Opombe
Stekla vrat	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vroča milnica</li> <li>■ Čistilo za pečice</li> </ul>	Ne uporabljajte čistila za steklo ali gobice iz jeklene volne. <b>Nasvet:</b> Odstranite stekla vrat, da jih temeljito očistite. → "Vrata aparata", Stran 28
Pokrov vrat	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Iz nerjavečega jekla: Čistilo za nerjaveče jeklo</li> <li>■ Iz plastike: Vroča milnica</li> </ul>	Ne uporabljajte čistila ali strgala za steklo. Ne uporabljajte negovalnih sredstev za nerjaveče jeklo. <b>Nasvet:</b> Odstranite pokrov vrat, da ga temeljito očistite. → "Vrata aparata", Stran 28
Notranji okvir vrat iz nerjavečega jekla	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Čistilo za nerjaveče jeklo</li> </ul>	Obarvanja lahko odstranite s čistilom za nerjaveče jeklo. Ne uporabljajte izdelkov za nego nerjavečega jekla.
Ročaj vrat	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vroča milnica</li> </ul>	Da preprečite madeže, ki jih ni več mogoče odstraniti, takoj obrišite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna, ki pride v stik s površinami.
Tesnilo vrat	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vroča milnica</li> </ul>	Ne odstranite in ne drgnite.

## Notranjost pečice

Območje	Primerna čistilna sredstva	Opombe
Emajlirane površine	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vroča milnica</li> <li>■ Voda s kisom</li> <li>■ Čistilo za pečice</li> </ul>	Trdovratno umazanijo namočite in uporabite ščetko ali gobico iz jeklene volne. Po čiščenju pustite vrata aparata odprta, da se pečica posuši. <b>Opombe</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Emajl se pri zelo visoki temperaturi zapeče, zato se barva nekoliko spremeni. Ne vpliva na delovanje aparata.</li> <li>■ Robov tankih pekačev ni mogoče v celoti emajlirati in lahko ostanejo surovi. To ne vpliva na protikorozijsko zaščito.</li> <li>■ Zaradi ostankov živil na emajliranih površinah nastane bela obloga. Obloga ne škoduje zdravju. Ne vpliva na delovanje aparata. Oblogo lahko odstranite s citronsko kislino.</li> </ul>
Samočistilne površine		Upoštevajte navodila za samočistilne površine. → "Regeneracija samočistilnih površin v notranjosti pečice", Stran 26
Rešetke	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vroča milnica</li> </ul>	Trdovratno umazanijo namočite in uporabite ščetko ali gobico iz jeklene volne. <b>Opomba:</b> Odstranite ogrodje, da ga temeljito očistite. → "Ogrodje", Stran 32

Območje	Primerna čistilna sredstva	Opombe
Izvlečni sistem	■ Vroča milnica	Pri trdovratni umazaniji uporabite ščetko. Da ne odstranite maziva z izvlečnih vodil, jih očistite, ko so vstavljeni. Ne pomivajte v pomivalnem stroju. <b>Opomba:</b> Odstranite izvlečni sistem, da ga temeljito očistite. → "Ogrodje", Stran 32
Pribor	■ Vroča milnica ■ Čistilo za pečice	Trdovratno umazanijo namočite in uporabite ščetko ali gobico iz jeklene volne. Emajlirani pribor je primeren za pomivanje v pomivalnem stroju. Za posode za soparjenje iz nerjavečega jekla ne uporablajte spirale iz nerjavečega jekla. Umazanijo, ki se zaradi škrobnatih živil (npr. riža) nabere v posodah za soparjenje, odstranite z okisano vodo.
Rezervoar za vodo	■ Vroča milnica	Da po čiščenju odstranite ostanke čistila, površine temeljito izperite s čisto vodo. Da se rezervoar za vodo po čiščenju posuši, pustite pokrov odprt. Tesnilo v pokrovu osušite. Ne pomivajte v pomivalnem stroju.

## 17.2 Čiščenje aparata

Da preprečite poškodbe aparata, ga čistite le tako, kot je navedeno, in s primernimi čistili.

### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost opeklín!

Aparat in njegovi dostopni deli se med uporabo segregajo.

- ▶ Pazite, da se ne dotaknete grelnikov.
- ▶ Otroci, mlajši od 8 let, naj se ne približujejo aparatu.

### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost požara!

Ostanki hrane, masti in sokov od pečenja se lahko vnamejo.

- ▶ Pred uporabo odstranite grobo umazanijo iz notranjosti pečice, z grelnih elementov in s pribora.

**Zahtega:** Upoštevajte napotke glede čistil.

→ "Čistila", Stran 24

1. Aparat očistite z vročo milnico in krpo za pomivanje.
  - Za nekatere površine lahko uporabite alternativna čistila.  
→ "Primerna čistila", Stran 24
2. Osušite z mehko krpo.

### Regeneracija samočistilnih površin v notranjosti pečice

Zadnja stena v notranjosti pečice je samočistilna. Samočistilne površine so prevlečene s porozno, mat keramiko in so na površju grobe. Ko aparat deluje, samočistilne površine prestrezajo maščobne kapljice, ki nastajajo med peko, pečenjem ali peko na žaru, in jih razgrajujo. Če se samočistilne površine med delovanjem ne čistijo več dovolj, namensko segrejte pečico.

### POZOR!

Če samočistilnih površin ne čistite redno, se površine lahko poškodujejo.

- ▶ Če so na samočistilnih površinah vidni temni madeži, segrejte notranjost pečice.
- ▶ Ne uporablajte čistila za pečice ali grobih čistilnih pripomočkov. Če čistilo za pečice nenamerno pride v stik s samočistilnimi površinami, ga takoj odstranite z vodo in gobasto krpo. Ne drgnite.
- 1. Odstranite pribor in posodo iz notranjosti pečice.
- 2. Ogrodje snemite in ga vzemite iz pečice.  
→ "Ogrodje", Stran 32
- 3. Grobo umazanijo odstranite z milnico in mehko krpo:
  - z gladkih emajliranih površin
  - z notranje strani vrat aparata
  - s steklenega pokrova žarnice v pečici
 Tako preprečite nastanek madežev, ki jih ni mogoče odstraniti.
- 4. Vzemite predmete iz pečice. Notranjost pečice mora biti prazna.
- 5. Nastavite način gretja 4D-vroč zrak.
- 6. Nastavite najvišjo temperaturo.
- 7. Vklopite delovanje.
- 8. Po 1 uri izklopite aparat.
- 9. Ko se aparat povsem ohladi, notranjost pečice po potrebi obrišite z vlažno krpo.
- Opomba:** Na samočistilnih površinah lahko nastanejo madeži. Ostanki sladkorja in beljakovin v živilih se ne razgradijo in se primejo na površine. Rdečkasti madeži so ostanki slanih živil in to niso madeži od rje. Madeži ne škodujejo zdravju. Madeži ne zmanjšujejo funkcije čiščenja samočistilnih površin.
- 10. Namestite ogrodje.  
→ "Ogrodje", Stran 32

## 18 Pomoč pri čiščenju

Pomoč pri čiščenju  je hitra alternativa za občasno čiščenje notranjosti pečice. Funkcija pomoči pri čiščenju zmehča umazanijo z izparevanjem milnice. Nato umazanijo lažje odstranite.

### 18.1 Nastavitev pomoči pri čiščenju

#### OPOZORILO – Nevarnost oparin!

Zaradi vode v vroči notranjosti pečice lahko nastane vroča vodna para.

- ▶ Nikoli ne nalivajte vode v vročo notranjost pečice.

**Opomba:** Luč v pečici med funkcijo pomoči pri čiščenju ne sveti.

**Zahteva:** Notranjost pečice je popolnoma hladna.

1. Priporočljivo vzemite iz pečice.

#### 2. POZOR!

Destilirana voda v notranjosti pečice povzroči korozijo.

- ▶ Ne uporabljajte destilirane vode.

0,4 l vode dodajte kapljico pomivalnega sredstva in mešanico zlijite na sredino dna pečice.

3. V meniju pritisnite "Čiščenje".

4. Pritisnite  "Pomoč pri čiščenju".

Trajanja ni mogoče spremeniti.

5. Pritisnite  .

- ✓ Na zaslonu se prikaže obvestilo o potrebnih predpravah za funkcijo pomoči pri čiščenju.

6. Potrdite obvestilo.

- ✓ Funkcija pomoči pri čiščenju se zažene in trajanje se odšteva.

- ✓ Ko je funkcija pomoči pri čiščenju zaključena, se oglaši zvočni signal. Na zaslonu se prikaže obvestilo, da je delovanje končano.

7. Z  izklopite aparat.

8. → "Čiščenje pečice po uporabi funkcije pomoči pri čiščenju", Stran 27.

### 18.2 Čiščenje pečice po uporabi funkcije pomoči pri čiščenju

#### POZOR!

Če je v notranjosti pečice dalj časa vлага, lahko nastane korozijska.

- ▶ Po uporabi funkcije pomoči pri čiščenju obrišite notranjost pečice in počakajte, da se popolnoma posuši.

1. Počakajte, da se aparat ohladi.

2. Ostanek vode v notranjosti pečice pobrišite z vpojno gobasto krpo.

3. Gladke emajlirane površine v notranjosti pečice očistite s krpo za pomivanje ali z mehko ščetko. Trdovratne ostanke odstranite z gobico iz jeklene volne.

4. Robove iz vodnega kamna odstranite s krpo, namočeno v kis, in izperite s čisto vodo.

5. Notranjost pečice osušite z mehko krpo.

6. Da se notranjost pečice popolnoma posuši, vrata pečice pribl. 1 uro pustite odprtia ali uporabite funkcijo sušenja.

- "Nastavitev sušenja", Stran 28

## 19 Odstranjevanje vodnega kamna

Da bo aparat brezhibno deloval, morate redno odstranjevati vodni kamen .

Kako pogosto morate odstraniti vodni kamen, je odvisno od opravljenih postopkov priprave s paro in od trdote vode. Aparat vam pokaže, ko je na voljo le še 5 postopkov delovanja s paro ali manj. Če ne opravite postopka odstranjevanja vodnega kamna, delovanja s paro ne morete več nastaviti.

Odstranjevanje vodnega kamna poteka v več korakih in traja pribl. 70–95 minut:

- Odstranjevanje vodnega kamna (pribl. 55–70 minut)
- Prvo izpiranje (pribl. 8–12 minut)
- Drugo izpiranje (pribl. 8–12 minut)

Iz higieniskih razlogov morate postopek odstranjevanja vodnega kamna opraviti v celoti.

Če prekinete postopek odstranjevanja vodnega kamna, ne morete več nastaviti delovanja. Da bo aparat spet pripravljen za uporabo, izvedite 2 postopka izpiranja.

### 19.1 Priprava na odstranjevanje vodnega kamna

#### POZOR!

Čas delovanja med odstranjevanjem vodnega kamna je prilagojen tekočim sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna, ki jih priporočamo. Druga sredstva za odstranjevanje vodnega kamna lahko poškodujejo aparat.

- ▶ Za odstranjevanje vodnega kamna uporabljajte izključno tekoča sredstva za odstranjevanje vodnega kamna, ki jih priporočamo.

Če tekočina za odstranjevanje vodnega kamna pride v stik z upravljalnim poljem ali drugimi občutljivimi površinami, se te poškodujejo.

- ▶ Raztopino za odstranjevanje vodnega kamna takoj odstranite z vodo.

1. Zmešajte raztopino za odstranjevanje vodnega kamna:
  - 200 ml tekočega sredstva za odstranjevanje vodnega kamna
  - 400 ml vode

2. Odprite upravljalno ploščo.

3. Odstranite rezervoar za vodo in ga napolnite z raztopino za odstranjevanje vodnega kamna.

4. Vstavite rezervoar za vodo, napoljen z raztopino za odstranjevanje vodnega kamna.

5. Zaprite upravljalno ploščo.

## 19.2 Nastavitev odstranjevanja vodnega kamna

**Zahteva:** → "Priprava na odstranjevanje vodnega kamna", Stran 27

1. V meniju pritisnite "Čiščenje".
2. Pritisnite "Odstranjevanje vodnega kamna". Trajanja ni mogoče spremeniti.
3. Pritisnite .
- ✓ Na zaslonu se prikaže obvestilo o potrebnih predpravah za funkcijo odstranjevanja vodnega kamna.
4. Potrdite obvestilo.
- ✓ Odstranjevanje vodnega kamna se zažene in trajanje se odšteva.

- ✓ Ko je prvi del odstranjevanja vodnega kamna zaključen, se oglasi zvočni signal. Aparat vas dvakrat pozove, da izvedete izpiranje.
- 5. Da izperete aparat, za vsako izpiranje:
  - Odprite upravljalno ploščo in odstranite rezervoar za vodo.
  - Rezervoar za vodo temeljito izperite in ga napolnite z vodo.
  - Vstavite rezervoar za vodo in zaprite upravljalno ploščo.
- ✓ Ko je postopek izpiranja končan, se oglasi zvočni signal.
- 6. Ko je drugo izpiranje končano:
  - Izpraznite rezervoar za vodo in ga osušite.  
→ "Praznjenje rezervoarja za vodo", Stran 18
  - Z izklopite aparat.

---

# 20 Sušenje

Po delovanju s paro in po uporabi funkcije za pomoč pri čiščenju obrišite notranjost pečice, da v njej ne bi ostala vlaga.

### POZOR!

Če je med delovanjem aparata pri temperaturi nad 120 °C na dnu pečice voda, se emajl poškoduje.

- Če je na dnu pečice voda, ne zaženite delovanja.
- Pred delovanjem obrišite vodo z dna pečice.

## 20.1 Sušenje notranjosti pečice

Lahko počakate, da se notranjost pečice posuši, ali uporabite funkcijo sušenja.

1. Počakajte, da se aparat ohladi.
2. Odstranite umazanijo iz notranjosti pečice.
3. Pobrišite vodo v notranjosti pečice.
4. Osušite notranjost pečice.
  - Da se notranjost pečice posuši, vrata pečice 1 uro pustite odprta.

---

# 21 Vrata aparata

Da temeljito očistite vrata aparata, lahko vrata aparata razstavite.

**Opomba:** Posodo za kondenzat obrišite brez pritiska-nja.

## 21.1 Odstranjevanje vrat aparata

### OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Sestavni deli v vratih aparata imajo lahko ostre robove.

- Nosite zaščitne rokavice.
  - Tečaji vrat aparata se pri odpiranju in zapiranju premikajo, zato se lahko prišcipnete.
  - Ne dotikajte se predela s tečaji.
1. Povsem odprite vrata aparata.

- Da uporabite funkcijo sušenja, nastavite "Funkcija sušenja".  
→ "Nastavitev sušenja", Stran 28

## Nastavitev sušenja

**Zahteva:** → "Sušenje notranjosti pečice", Stran 28

1. V meniju pritisnite "Čiščenje".
2. Pritisnite "Funkcija sušenja". Trajanja ni mogoče spremeniti.
3. Pritisnite .
- ✓ Na zaslonu se prikaže obvestilo o potrebnih predpravah za sušenje.
4. Potrdite obvestilo.
- ✓ Sušenje se zažene in trajanje se odšteva.
- ✓ Ko je sušenje končano, se oglasi zvočni signal. Na zaslonu se prikaže obvestilo, da je delovanje končano.
5. Z izklopite aparat.
6. Da popolnoma osušite notranjost pečice, vrata pečice 1 do 2 minuti pustite odprta.

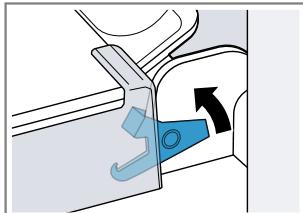
## 2. **OPOZORILO – Nevarnost poškodb!**

Če tečaja nista zavarovana, se lahko z veliko silo zapret.

- Bodite pozorni, da sta zaporna vzvoda vedno povsem zaprta oz. odprta, če želite odstraniti vrata aparata.

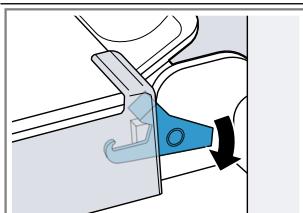
Odprite zaporna vzvoda na levem in desnem tečaju.

Zaporni vzvod odprt



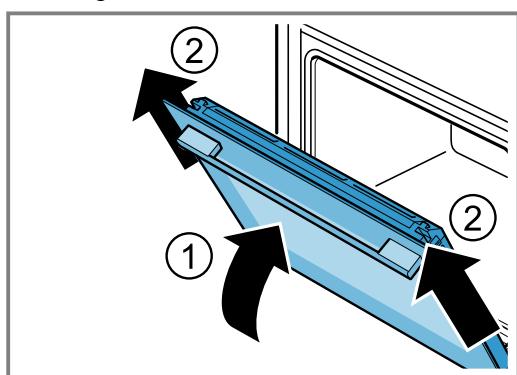
Tečaj je zavarovan in se ne more zapreti.

Zaporni vzvod zaprt



Vrata aparata so zavarvana in jih ni mogoče sneti.

- Zaporna vzvoda sta odprta. Tečaja sta zavarovana in se ne moreta zapreti.
- Vrata aparata zaprite do prislonja ①. Z obema rokama primite vrata na levi in desni strani ter jih izvlecite navzgor ②.



- Vrata aparata previdno položite na ravno površino.

## **Odstranjevanje posode za kondenzat**

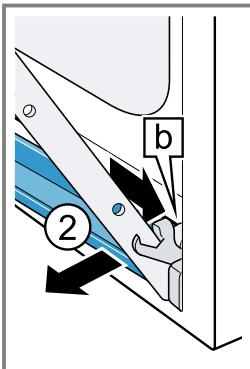
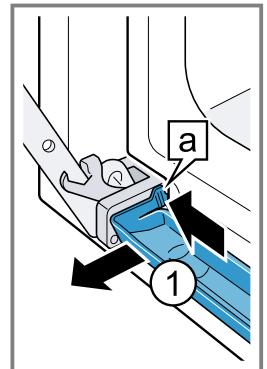
### **Opombe**

- Posodo za kondenzat obrišite po vsakem delovanju s paro ali preden jo odstranite.
- Posode za kondenzat ne čistite v pomivalnem stroju

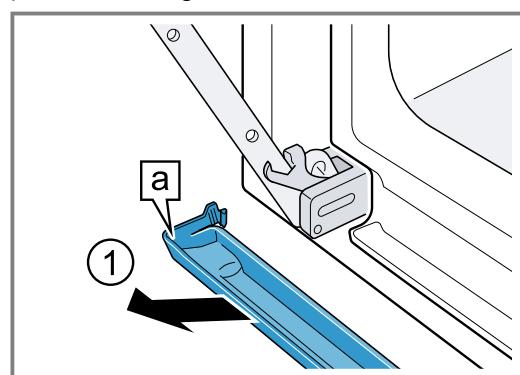
**Zahteva:** Vrata aparata morajo biti odstranjena.

- Pritisnite na levo pritisno površino **a** ①, da se kljuka sprosti.

- Pritisnite na desno pritisno površino **b** ②, da se kljuka sprosti.

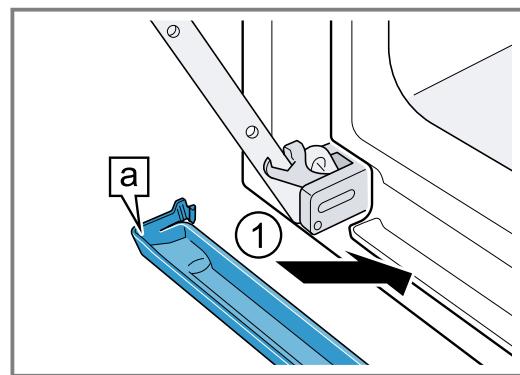


- Posodo za kondenzat nekoliko nagnite naprej, da se spodna držala sprostijo.
- Posodo za kondenzat **a** z obema rokama izvlecite pošechno navzgor ①.

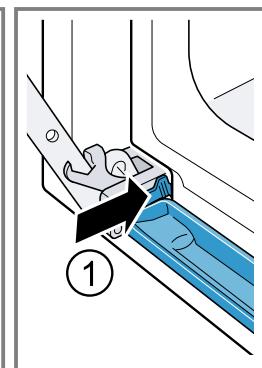
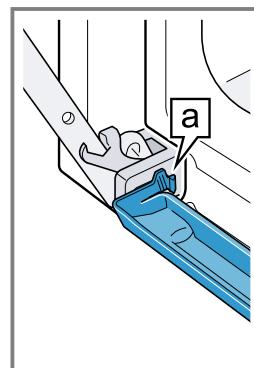


## **Namestitev posode za kondenzat**

- Posodo za kondenzat **a** z obema rokama pošechno vstavite ①.



- Kljuki **a** posode za kondenzat levo in desno vstavite v režo, da se zaskočita ①.



## sl Vrata aparata

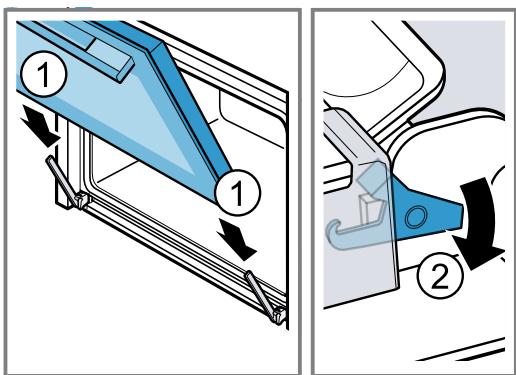
3. Posodo za kondenzat pritisnite, da se kljuge desno, levo in spodaj zaskočijo.
- ✓ Posoda za kondenzat je nameščena vodoravno.

## 21.2 Namestitev vrat aparata

### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Tečaji vrat aparata se pri odpiranju in zapiranju premikajo, zato se lahko priščipnete.

- Ne dotikajte se predela s tečaji.  
Če tečaja nista zavarovana, se lahko z veliko silo zapret.
  - Bodite pozorni, da sta zaporna vzvoda vedno povsem zaprta oz. odprta, če želite odstraniti vrata aparata.
1. Vrata aparata potisnite naravnost na oba tečaja ①. Vrata aparata potisnite do prislonja.
  2. Povsem odprite vrata aparata.
  3. Zaprite zaporna vzvoda na levem in desnem tečaju ②.



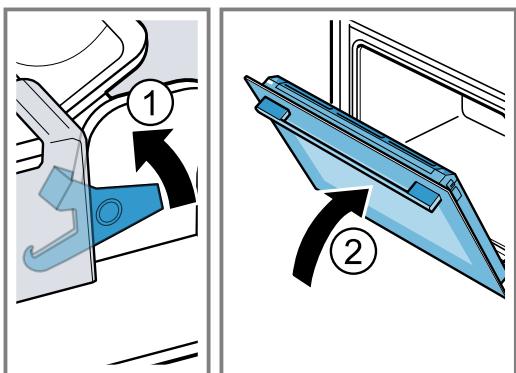
- ✓ Zaporna vzvoda sta zaprta. Vrata aparata so zavarovana in jih ni mogoče sneti.
- 4. Zaprite vrata aparata.

## 21.3 Odstranjevanje stekel vrat

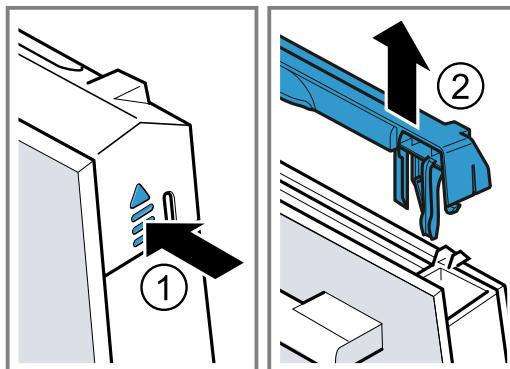
### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Tečaji vrat aparata se pri odpiranju in zapiranju premikajo, zato se lahko priščipnete.

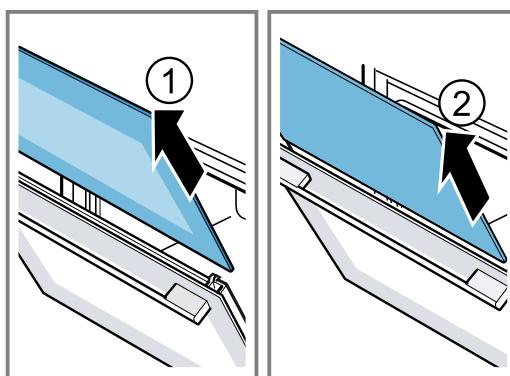
- Ne dotikajte se predela s tečaji.  
Sestavni deli v vratih aparata imajo lahko ostre robove.
  - Nosite zaščitne rokavice.
1. Povsem odprite vrata aparata.
  2. Odprite zaporna vzvoda na levem in desnem tečaju ①.
  - ✓ Zaporna vzvoda sta odprta. Tečaja sta zavarovana in se ne moreta zapreti.
  3. Vrata aparata zaprite do prislonja ②.



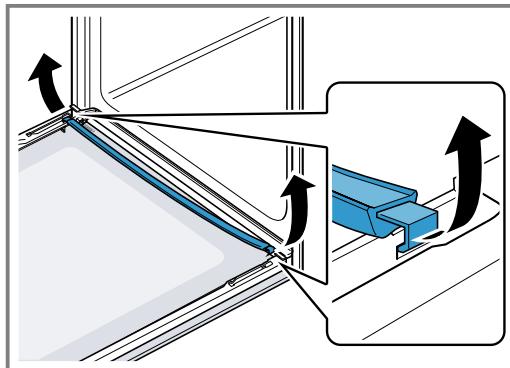
4. Pokrov vrat od zunaj pritisnite na levi in desni strani ①, da se sprosti.
5. Odstranite pokrov vrat ②.



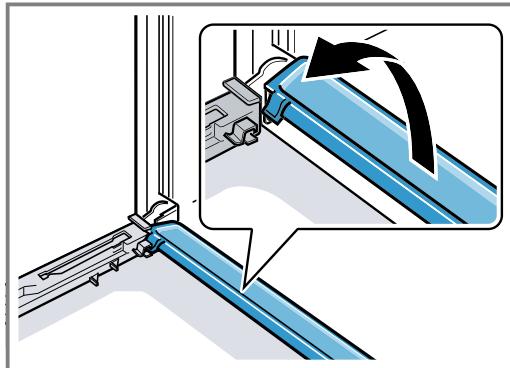
6. Izvlecite notranje steklo ① in ga previdno položite na ravno površino.
7. Izvlecite vmesno steklo ② in ga previdno položite na ravno površino.



8. Odprite vrata aparata in odstranite tesnilo vrat.



9. Po potrebi lahko izvlečete letvico za kondenzat, da jo očistite.
  - Odprite vrata aparata.
  - Letvico za kondenzat dvignite in izvlecite.



## 10. **⚠️ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!**

Opraskano steklo na vratih aparata lahko poči.

- ▶ Za čiščenje stekla na vratih pečice ne uporabljajte grobih abrazivnih čistil ali ostrih kovinskih strgal, ker se površina lahko opraska.

Demontirana stekla vrat z obeh strani očistite s čistilom za steklo in mehko krpo.

## 11. Letvico za kondenzat očistite s krpo in vročo milnico.

## 12. Očistite vrata aparata.

→ "Primerna čistila", Stran 24

## 13. Osušite stekla vrat in jih ponovno namestite.

→ "Montaža stekel vrat", Stran 31

## 21.4 Montaža stekel vrat

### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Tečaji vrat aparata se pri odpiranju in zapiranju premikajo, zato se lahko priščipnete.

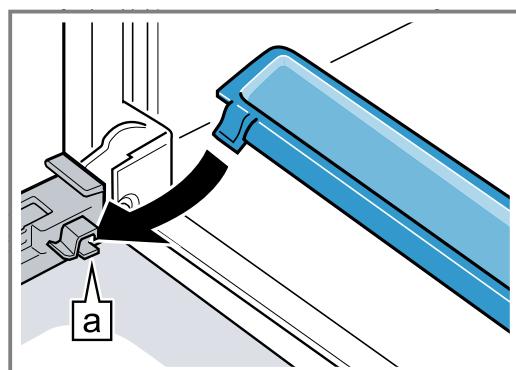
- ▶ Ne dotikajte se predela s tečaji.

Sestavni deli v vratih aparata imajo lahko ostre robove.

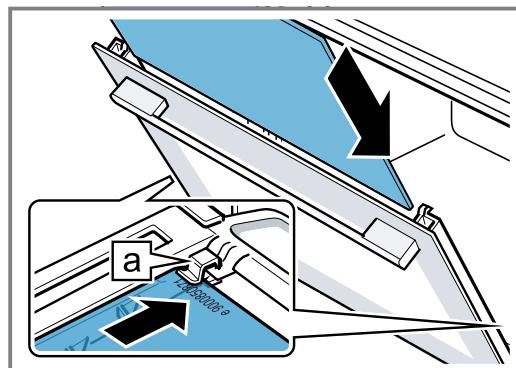
- ▶ Nosite zaščitne rokavice.

### 1. Povsem odprite vrata aparata.

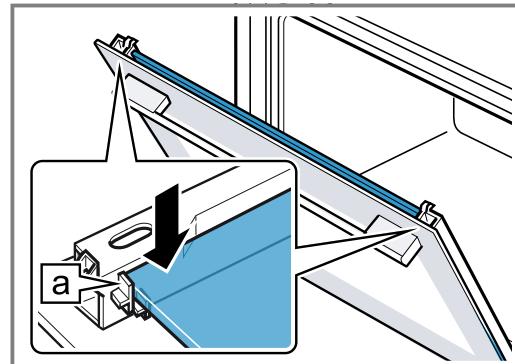
### 2. Letvico za kondenzat navpično vstavite v držalo **a** in jo obrnite navzdol.



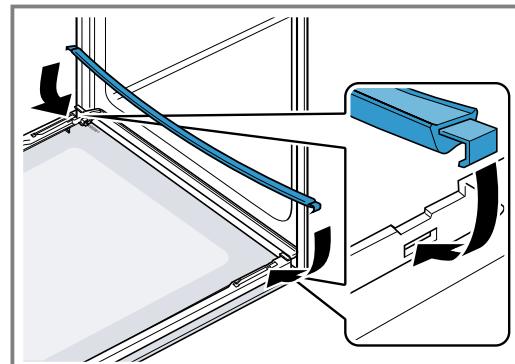
### 3. Vmesno steklo potisnite v levo in desno držalo **a**.



### 4. Vmesno steklo zgoraj pritisnite, da leže v levo in desno držalo **a**.

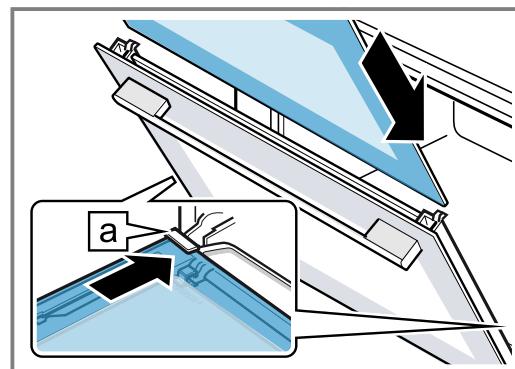


### 5. Odprite vrata aparata in vstavite tesnilo vrat.

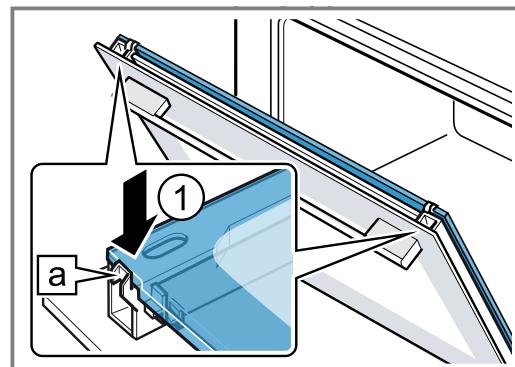


### 6. **Opomba:** Pri vstavljanju stekla pazite, da je svetleča stran stekla na zunanjji strani in da je izrez levo in desno zgoraj.

Notranje steklo potisnite v levo in desno držalo **a**.



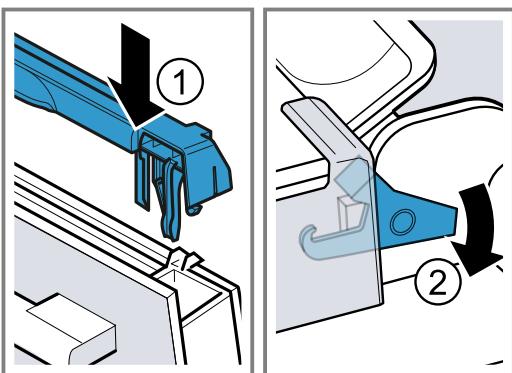
### 7. Notranje steklo zgoraj pritisnite, da leže v levo in desno držalo **a**.



### 8. Namestite pokrov vrat ① in ga pritisnite, da se slišno zaskoči.

### 9. Povsem odprite vrata aparata.

10. Zaprite zaporna vzdova na levem in desnem tečaju ②.



- ✓ Zaporna vzdova sta zaprta. Vrata aparata so zavarovana in jih ni mogoče sneti.

11. Zaprite vrata aparata.

**Opomba:** Pečico uporabite šele, ko so stekla vrat pravilno nameščena.

## 22 Ogrodje

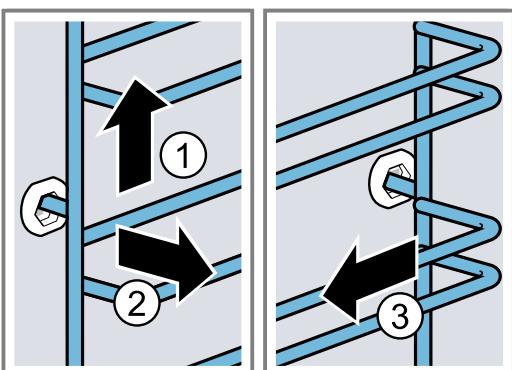
Za temeljito čiščenje ogrodja in notranjosti pečice ali za menjavo lahko ogrodje odstranite.

### 22.1 Odstranjevanje ogrodja

#### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost opekle!

Ogrodje se močno segreje

- Nikoli se ne dotikajte vročega ogrodja.
  - Vedno počakajte, da se aparat ohladi.
  - Otrokom ne dovolite v bližino.
1. Ogrodje spredaj nekoliko privzdignite ① in ga odstranite ②.
  2. Ogrodje potegnite naprej ③ in ga odstranite.



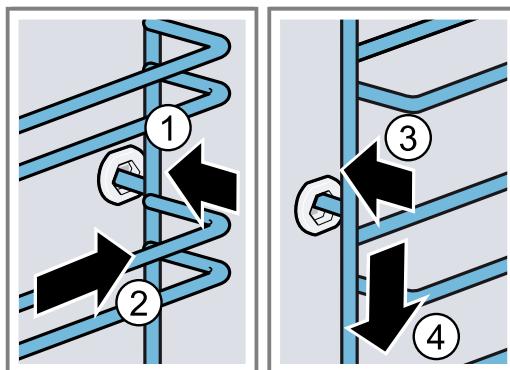
3. Očistite ogrodje.  
→ "Čistila", Stran 24

### 22.2 Namestitev ogrodja

#### Opombe

- Ogrodje se prlega le na desno ali levo stran.
  - Pri obeh ogrodjih pazite na to, da so ukrivljene palice spredaj.
1. Ogrodje vstavite na sredino v zadnjo pušo ①, da se ogrodje dotika stene notranjosti pečice, in ga potisnite nazaj ②.

2. Ogrodje vstavite v sprednjo pušo ③, da se ogrodje dotika stene notranjosti pečice, in ga potisnite nazadzol ④.



### 22.3 Odstranjevanje izvlečnega vodila

#### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost opekle!

Ogrodje se močno segreje

- Nikoli se ne dotikajte vročega ogrodja.
- Vedno počakajte, da se aparat ohladi.
- Otrokom ne dovolite v bližino.

#### POZOR!

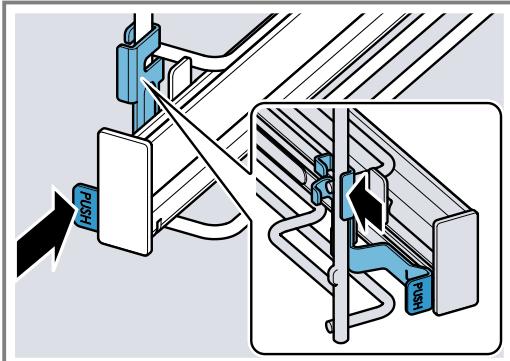
Med odstranjevanjem in nameščanjem izvlečnih vodil se samočistilne površine v notranjosti pečice lahko poškodujejo.

- Najprej odstranite ogrodje, preden odstranite ali namestite izvlečna vodila.

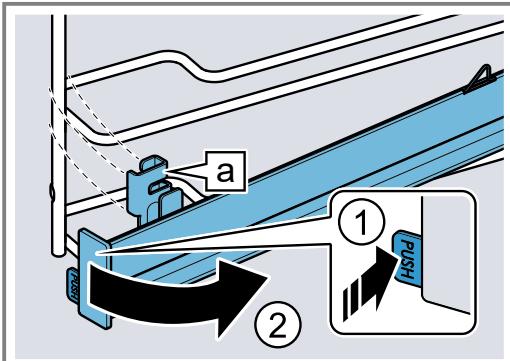
#### Opombe

- Glede na tip aparata morate pri aparatih z ogrodjem in izvlečnimi vodili spremeniti osnovne nastavite za teleskopske izvleke.  
→ "Osnovne nastavite", Stran 21
- Izvlečna vodila lahko po potrebi namestite na katero koli raven.
- Po potrebi lahko izvlečna vodila namestite na vse ravni.

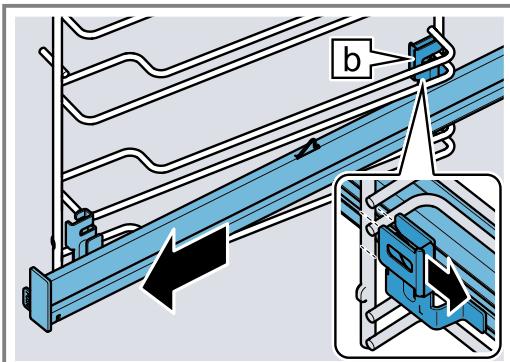
- Ob strani vodila pritisnite **PUSH** in potisnite vodilo nazaj.



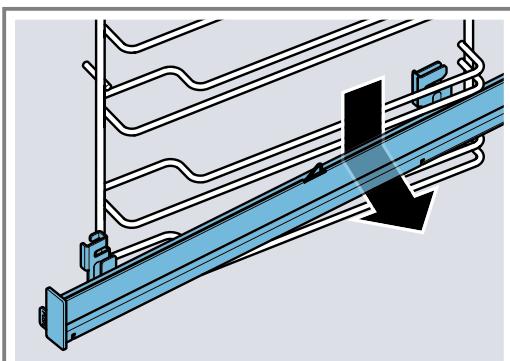
- Držite **PUSH** ① in vodilo obrnite navzven ②, da se sprednje držalo **a** sname.



- Vodilo izvlecite naprej.



- Odstranite izvlečno vodilo.



- Očistite izvlečno vodilo.  
→ "Čistila", Stran 24

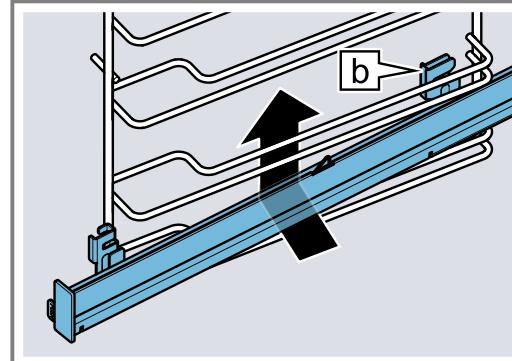
**Opomba:**  
Dodatne informacije:



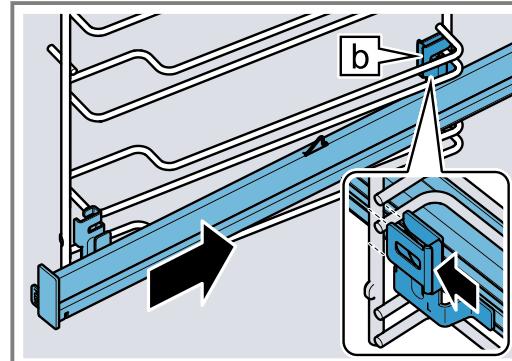
## 22.4 Nameščanje izvlečnega vodila

**Opomba:** Izvlečna vodila se prilegajo le na desno ali levo stran. Pri nameščanju vodil bodite pozorni, da jih bo mogoče izvleči naprej.

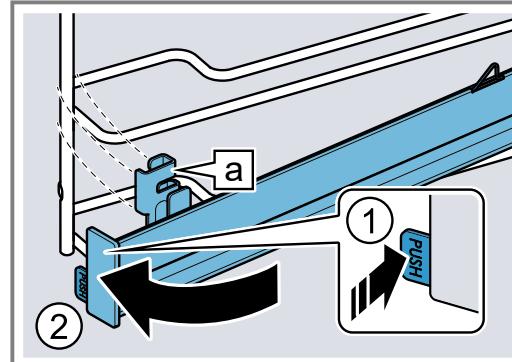
- Izvlečno vodilo z zadnjim držalom **b** od spodaj vstavite za obe vodilni palici na želeni višini vstavljanja in ga držite vodoravno.



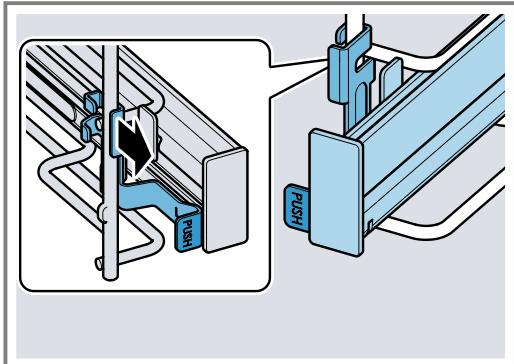
- Vodilo ob vodilnih palicah potiskajte nazaj in obe vodili namestite na spodnjo palico. Pri tem naj zadnje držalo **b** objame navpično palico.



- Držite **PUSH** ① in izvlečno vodilo obrnite navznoter ②, da namestite držalo **a** v spodnjo palico.



4. Izpustite **PUSH**.



5. Izvlečno vodilo izvlecite do prislonja in ga znova vstavite.

**Opomba:**  
Dodatne informacije:



- ✓ Držalo se zaskoči.

## 23 Odpravljanje motenj

Manjše motnje na aparatu lahko odpravite sami. Preverite informacije za odpravljanje motenj, preden se obrnete na pooblaščeni servis. Tako se izognete nepotrebnim stroškom.

### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Nestrokovna popravila so nevarna.

- ▶ Popravila stroja sme izvajati le izšolano strokovno osebje.
- ▶ Če je stroj pokvarjen, pokličite storitveni servis za stranke.  
→ "Servisna služba", Stran 36

### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!

Nestrokovna popravila so nevarna.

- ▶ Popravila aparata sme izvajati samo izšolano strokovno osebje.
- ▶ Za popravilo aparata je dovoljeno uporabljati samo originalne nadomestne dele.
- ▶ Če je omrežni priključni vodnik tega aparata poškodovan, ga mora zamenjati izšolano strokovno osebje.

### 23.1 Motnje delovanja

Napaka	Vzrok in odprava napak
Aparat ne deluje.	Varovalka v omarici z varovalkami je pregorela. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Preverite varovalko v omarici z varovalkami.</li></ul>
	Prišlo je do izpada napajanja. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Preverite, ali osvetlitev prostora ali drugi aparati v prostoru delujejo.</li></ul>
	Napaka v elektroniki <ul style="list-style-type: none"><li>1. Aparat za najmanj 30 sekund izključite iz električnega omrežja, tako da izklopite varovalko.</li><li>2. Osnovne nastavitev ponastavite na tovarniške nastavitev. → "Osnovne nastavitev", Stran 21</li></ul>
Na zaslonu se prikaže „Slovenščina“.	Prišlo je do izpada napajanja. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Izvedite nastavitev za prvo uporabo aparata. → "Prva uporaba", Stran 12</li></ul>
Delovanje se ne zažene ali se prekine.	Možni so različni vzroki. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Preverite obvestila, ki se prikažejo na zaslonu. → "Prikaz informacij", Stran 13</li></ul>
	Motnja v delovanju <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Pokličite → "Servisna služba", Stran 36.</li></ul>
Aparat se ne segreva.	Demonstracijski način je vklopljen. <ul style="list-style-type: none"><li>1. Za kratek čas izključite aparat iz električnega omrežja, tako da izklopite varovalko v električni omarici in jo znova vklopite.</li><li>2. V roku pribl. 5 minut v osnovnih nastavitev izklopite demonstracijski način. → "Sprememba osnovnih nastavitev", Stran 22</li></ul>

Napaka	Vzrok in odprava napak
Aparat se ne segreva.	<p>Prišlo je do izpada napajanja.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Po izpadu električnega toka enkrat odprite in zaprite vrata aparata.</li> <li>✓ Aparat opravi preizkus delovanja in je pripravljen za uporabo.</li> </ul>
Ura se ne prikaže, ko je aparat izključen.	<p>Osnovna nastavitev je bila spremenjena.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Spremenite osnovno nastavitev prikaza ure. → "Osnovne nastavitve", Stran 21</li> </ul>
Home Connect ne deluje pravilno.	<p>Možni so različni vzroki.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pomaknite se na <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>
Kontrolne plošče ni mogoče odpreti.	<p>Varovalka v omarici z varovalkami je pregorela.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Preverite varovalko v omarici z varovalkami.</li> </ul>
Zelo veliko pare pri kuhanju v sopari.	<p>Prišlo je do izpada napajanja.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Preverite, ali osvetlitev prostora ali drugi aparati v prostoru delujejo.</li> </ul> <p>Motnja v delovanju</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pokličite pooblaščeni servis. → "Servisna služba", Stran 36</li> <li>2. Če je v rezervoarju za vodo voda, izpraznjite rezervoar za vodo: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Odprite vrata aparata.</li> <li>- Na desni in levi strani sezite pod kontrolno ploščo.</li> <li>- Kontrolno ploščo počasi izvlecite in jo potisnite navzgor.</li> </ul> </li> </ol>
Aparat poziva k odstranjevanju vodnega kamna, ne da bi se prej prikazal števec.	<p>Poteka samodejno umerjanje aparata.</p> <p>Ukrep ni potreben.</p> <p>Če je čas priprave prekratek, umerjanje aparata ne more biti samodejno izvedeno.</p> <p>Če spet nastaja zelo veliko pare, znova umerite aparat.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aparat ponastavite na tovarniško nastavitev. → "Osnovne nastavitve", Stran 21</li> <li>2. Ponovite umerjanje. → "Pred prvo uporabo", Stran 11</li> </ol>
Aparat vas pozove, da vključite izpiranje.	<p>Nastavljeno območje trdote vode je prenizko.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Iz aparata odstranite vodni kamen. → "Odstranjevanje vodnega kamna", Stran 27</li> <li>2. Preverite trdoto vode in jo nastavite v osnovnih nastavitvah. → "Osnovne nastavitve", Stran 21</li> </ol>
Na zaslonu se prikaže "Napolnite rezervoar za vodo", čeprav je rezervoar za vodo napolnjen.	<p>Med odstranjevanjem vodnega kamna je bil dovod električne prekinjen ali aparat izklopljen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Izperite aparat. → "Odstranjevanje vodnega kamna", Stran 27</li> </ul>
Tipke utripajo.	<p>Rezervoar za vodo se ni zaskočil.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pravilno vstavite rezervoar za vodo, da se zaskoči v držalo. → "Napolnite rezervoar za vodo", Stran 16</li> </ul>
Pri kuhanju v sopari se sliši „plop“.	<p>Rezervoar za vodo je padel. Zaradi sunka so se deli v rezervoarju za vodo sneli. Rezervoar za vodo ne tesni.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Naročite nov rezervoar za vodo. → "Servisna služba", Stran 36</li> </ul>
Aparat brni med delovanjem in po izklopu.	<p>Motnja v delovanju</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ne uporabljajte demineralizirane ali filtrirane vode. → "Določanje trdote vode pred prvo uporabo", Stran 11</li> </ul> <p>Senzor je v okvari.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pokličite → "Servisna služba", Stran 36.</li> </ul>
Aparat se ne segreva.	<p>Za kontrolno ploščo se je kondenzirala voda.</p> <p>Ukrep ni potreben. Tako ko bo kondenzirana voda izhlapela, tipke ne bodo več utripale.</p>
Aparat brni med delovanjem in po izklopu.	<p>Vodna para povzroči učinek mraz/toplota pri globoko zamrznjenih jedeh.</p> <p>Ukrep ni potreben.</p>

Napaka	Vzrok in odprava napak
Osvetlitev notranjosti pečice ne deluje.	Osnovna nastavitev je bila spremenjena. ▶ Spremenite osnovno nastavitev osvetlitve. → "Osnovne nastavite", Stran 21
Žarnica LED je v okvari.	▶ Pokličite → "Servisna služba", Stran 36.
Doseženo je maksimalno trajanje delovanja.	Za preprečitev nehotenega neprekinjenega delovanja se aparat po več urah samodejno preneha segrevati, če ne spremenite nastavitev. Na zaslonu se prikaže opozorilo. Kdaj je doseženo maksimalno trajanje delovanja, je odvisno od nastavitev za posamezni način delovanja. <b>1.</b> Za nadaljevanje delovanja aparat najprej izklopite z  in ga ponovno vklopite. Ponovno nastavite in vklopite delovanje. <b>2.</b> Če aparata ne uporabljate, ga izklopite z  .
<b>Nasvet:</b> Da se aparat ne bi nenamerno izklopil, nastavite trajanje. → "Časovne funkcije", Stran 14	
Koda napake, sestavljenia iz črk in številki, se prikaže na zaslonu, npr. E0111.	Elektronika je zaznala napako. <b>1.</b> Izključite aparat in ga ponovno vključite. ✓ Če je bila motnja trenutna, bo sporočilo izginilo. <b>2.</b> Če se sporočilo ponovno prikaže, pokličite servisno službo. Natančno navedite sporočilo napake. → "Servisna služba", Stran 36
Rezultat priprave ni zadovoljiv.	Nastavite so bile neprimerne. Nastavitevene vrednosti, npr. temperatura ali trajanje, so odvisne od recepta, količine in živil. ▶ Prihodnjič nastavite nižje ali višje vrednosti. <b>Nasvet:</b> Veliko dodatnih podatkov o pripravi in primernih nastavitvenih vrednostih ter receptov lahko najdete v aplikaciji Home Connect ali na naši domači strani <a href="http://www.bosch-home.com">www.bosch-home.com</a> .

## 24 Odstranjevanje

### 24.1 Odstranitev starega aparata v odpad

Okolju prijazna odstranitev v odpad omogoča ponovno uporabo dragocenih surovin.

- Izvlecite vtič iz omrežnega priključnega vodnika.
  - Prerežite omrežni priključni vodnik.
  - Aparat odstranite na okolju prijazen način.
- Informacije o aktualnih možnostih odstranitve v odpad dobite pri strokovnem prodajalcu kot tudi na občinski ali mestni upravi.



Ta naprava je označena v skladu z evropsko smernico o odpadni električni in elektronski opremi (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

V okviru smernice sta določena prevezem in recikliranje starih naprav, ki veljata v celotni Evropski uniji.

## 25 Servisna služba

Podrobne informacije o garancijskem roku in pogojih v vaši državi dobite na našem pooblaščenem servisu, pri vašem trgovcu ali na naši spletni strani.

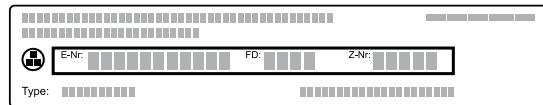
Ko pokličete pooblaščeni servis, potrebujete številko izdelka (E-Nr.), proizvodno številko (FD) in števno številko (Z-Nr.) aparata.

Kontaktne podatke servisne službe najdete v priloženem seznamu servisov ali na naši spletni strani.

Ta proizvod vsebuje vire svetlobe razreda energetske učinkovitosti G. Viri svetlobe so na voljo kot nadomestni del, ki ga sme zamenjati le za to izšolano strokovno osebje.

### 25.1 Številka izdelka (E-Nr.), proizvodna številka (FD) in števna številka (Z-Nr.)

Številko izdelka (E-Nr.), proizvodno številko (FD) in števno številko (Z-Nr.) najdete na tipski tablici aparata. Tipsko ploščico s številkama najdete, če odprete vrata aparata. Pri nekaterih aparatih s funkcijo pare najdete tipsko ploščico za pokrovom.



Da boste svoje podatke o aparatu in telefonsko številko servisne službe hitro našli, si jih zapišite.

Informacije o aparatu se lahko prikažejo tudi v osnovnih nastavivah.

→ "Osnovne nastavivte", Stran 21

## 26 Informacije o brezplačni programski opremi in opremi Open Source

Ta izdelek vsebuje sestavne dele, katere so imetniki avtorskih pravic licencirali kot brezplačno programsko opremo ali programsko opremo Open Source.

Ustrezne informacije o licenci so shranjene na aparatu. Dostop do ustreznih informacij o licenci je možen tudi prek aplikacije Home Connect: »Profil -> Pravni napotki -> Informacije o licenci«.<sup>1</sup> Informacije o licenci lahko prenesete s spletnne strani blagovne znamke. (Na spletni strani iščite svoj model aparata in druge dokumente.) Alternativno lahko ustreerne informacije pridobite prek ossrequest@bshg.com ali BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Na zahtevo vam bodo posredovali izvorno kodo.

Svojo zahtevo pošljite na ossrequest@bshg.com ali BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Zadeva: „OSSREQUEST“

Zaračunani vam bodo stroški za obdelavo vaše zahteve. Ta ponudba velja tri leta od datuma nakupa oz. vsaj v časovnem obdobju, v katerem nudimo podporo in nadomestne dele za ustrezeni aparat.

## 27 Izjava o skladnosti

S tem podjetje BSH Hausgeräte GmbH izjavlja, da je aparat s funkcijo Home Connect skladen s temeljnimi zahtevami in ostalimi zadevnimi določili direktive 2014/53/EU.

Podrobno izjavo o skladnosti RED najdete na spletnem naslovu www.bosch-home.com na strani vašega aparata med dodatnimi dokumenti.



Pas 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz); maks. 100 mW

Pas 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz); maks. 200 mW

<b>EU</b>	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

WLAN 5 GHz (Wi-Fi): samo za uporabo v zaprtih prostorih.
WLAN 5 GHz (Wi-Fi): samo za uporabo v zaprtih prostorih.

## 28 Tako vam bo uspelo

Tu boste našli ustrene nastavivte ter najboljši pribor in posodo za različne jedi. Priporočila smo prilagodili prav za vaš aparat.

**Nasvet:** Veliko dodatnih podatkov o pripravi in primerih nastavivnih vrednostih ter receptov lahko najdete v aplikaciji Home Connect ali na naši domači strani www.bosch-home.com.

### 28.1 Splošni napotki za pripravo

Upoštevajte naslednje informacije za pripravo vseh jedi.

- Temperatura in trajanje sta odvisna od količine in recepta. Zato so navedena nastavivna območja. Najprej poskusite z nižjimi vrednostmi.
- Nastavivne vrednosti veljajo za vstavljanje jedi v hladno pečico. Če želite vseeno predgreti pečico, pribor vstavite v pečico šele, ko se ta segreje.
- Iz notranjosti pečice odstranite pribor, ki ga ne uporabljate.

Primeren pribor lahko kupite pri servisni službi, v specjaliziranih trgovinah in prek spletja.

→ "Dodatni pribor", Stran 11

<sup>1</sup> Odvisno od opreme aparata

## 28.2 Napotki za peko

- Za peko kolačev, peciva ali kruha so najprimernejši temni kovinski modeli.
- Za narastke in gratinirane jedi uporabite široko, plitvo posodo. V ozki, visoki posodi trajala priprava jedi dlje, jedi pa na zgornji strani postanejo temnejše.
- Če narastke pripravljate neposredno v univerzalnem pekaču, ga vstavite na raven 2.
- Nastavitevne vrednosti za kruh veljajo tako za testo na pekaču kakor za testo v globokem štirkotnem modelu.

### POZOR!

Ko je v vroči notranosti pečice voda, nastane vodna para. Sprememba temperature lahko povzroči poškodbe.

- Nikoli ne nalivajte vode v vročo notranost pečice.
- Na dno notranosti pečice nikoli ne postavljajte posode z vodo.

### Višine za vstavljanje pribora

Če uporabljate način gretja 4D-vroč zrak, lahko izbirate med višinami vstavljanja 1, 2, 3 in 4. Najboljši rezultat dosežete, če uporabite naslednje višine vstavljanja.

Peka na eni ravni	Višina
Visoko pecivo/model na rešetki	2
Nizko pecivo/plitvi pekač	3

Peka na več ravneh	Višina
2 ravni	
■ Univerzalni pekač	3
■ Plitvi pekač	1
2 ravni	
■ 2 rešetki z modeli	3
	1
3 ravni	
■ Plitvi pekač	5
■ Univerzalni pekač	3
■ Plitvi pekač	1
4 ravni	
■ 4 rešetke s papirjem za peko	5
	3
	2
	1

Uporabite način gretja 4D-vroč zrak.

**Opomba:** Peciva, ki ste jih na pekačih ali v modelih vstavili istočasno, mogoče ne bodo pripravljena ob istem času.

## 28.3 Napotki za pripravo za pečenje, dušenje in peko na žaru

- Vrednosti v priporočenih nastavivah veljajo za živila iz hladilnika in za nenadevanjo perutnino, pripravljeno za peko.
- Perutnino položite na posodo s prsnim stranjo ali s stranjom s kožo navzdol.
- Pečenko, meso za peko na žaru ali celo ribo obrnite po pribl.  $\frac{1}{2}$  do  $\frac{2}{3}$  navedenega časa.

### Pečenje na rešetki

Na rešetki se jed z vseh strani posebno hrustljavo zapreče. Pečete lahko na primer veliko perutnino ali več kosov hkrati.

- Pecite podobno težke in podobno debele kose. Kosi za peko na žaru enakoverno porjavijo in ostanejo sočni.
- Živila položite neposredno na rešetko.
- Da prestrežete tekocino, ki kaplja z jedi, na navedeno raven vstavite univerzalni pekač z vstavljenim rešetkom.
- Glede na velikost in vrsto jedi v univerzalni pekač nalijite do  $\frac{1}{2}$  litra vode.

Iz prestreženega soka lahko naredite omako. Na ta način nastane tudi manj dima, notranjost pečice pa se manj umaže.

### Pečenje v posodi

Pri uporabi pokrite posode ostane notranjost pečice čistejsa.

#### Splošne informacije o pečenju v posodi

- Uporabljajte posodo, odporno na vročino in primereno za uporabo v pečici.
- Posodo postavite na rešetko.
- Najprimernejša je steklena posoda.
- Upoštevajte navodila proizvajalca posode za pečenje.

### Pečenje v odkriti posodi

- Uporabite visok pekač.
- Če nimate ustrezne posode, lahko uporabite univerzalni pekač.

### Pečenje v pokriti posodi

- Uporabite ustrezno pokrovko, ki se dobro prilega posodi.
- Ko pečete meso, mora biti med živilom in pokrovom najmanj 3 cm prostora. Meso lahko nabrekne.

#### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost oparin!

Pri odpiranju posode po pripravi lahko iz nje uhaja zelo vroča para. Para je glede na temperaturo lahko nevidna.

- Pokrovko privzdignite tako, da vroča para uhaja stran od telesa.
- Otrokom ne dovolite v bližino.

### Peka na žaru

Na žaru pecite jedi, ki morajo biti hrustljave.

Žar z ventilatorjem je kot nalač za pripravo cele perutnine in rib ter mesa, npr. pečenke s skorjo.

- Na žaru pecite podobno težke in podobno debele kose. Kosi za peko na žaru enakoverno porjavijo in ostanejo sočni.
- Kose za peko na žaru položite neposredno na rešetko.
- Da prestrežete tekocino, ki kaplja z jedi, pod rešetko vstavite univerzalni pekač, ki naj bo najmanj eno raven nižje.

### Opombe

- Žar se izmenično vklaplja in izklaplja. To je običajno. Interval je odvisen od nastavljenih stopnje žara.
- Pri peki na žaru lahko nastane dim.

## 28.4 Napotki za sopaljenje

Nežno pripravite jedi. Jed ostane posebno sočna. V nasprotju s pripravo z dodajanjem pare meso ne dobi skorjice.

- Uporabljajte odkrito toplotno obstojno posodo, primerno za uporabo s paro.
- Najprimernejša je perforirana posoda za sopaljenje velikosti XL. Da prestrežete tekočino, ki kaplja z jedi, na eno raven nižje v pečico vstavite univerzalni pekač. Uporabite lahko tudi stekleno skledo, ki jo postavite na rešetko.
- Živila, ki jih običajno pripravljate v vodni kopeli, pokrijte s folijo, npr. s folijo za živila.
- Jedi ni treba obračati.
- Za drugačen okus lahko meso, perutnino ali ribo pred sopaljenjem popečete. Skrajšajte čas priprave.
- Večji kosi potrebujete dolži čas segrevanja in dolži čas priprave.
- Če uporabite več enako težkih kosov, aparat podaljša čas segrevanja. Čas priprave ostane enak.
- Med sopaljenjem čim redkeje odpirajte vrata. Po pripravi obrišite posodo za kondenzat. Če voda steče čez posodo za kondenzat, lahko poškoduje pohištvo.

- V glavnem delu navodil za uporabo boste našli informacije o nastaviti sopaljenja.  
→ "Para", Stran 16

### Zelenjava na več ravneh

Na 2 ravneh lahko izvrsto pripravite več jedi ali celotne jedilnice, npr. brokoli in krompir. → Stran 42

### Riž ali žita

- Dodajte vodo ali tekočino v navedenem razmerju. 1:1,5 na primer pomeni, da na vsakih 100 g riža dodajte 150 ml tekočine.

## 28.5 Napotki za pripravo pripravljenih jedi

- Rezultat priprave jedi je zelo močno odvisen od živil. Predhodna porjavelost in neenakomernosti so lahko na živilih prisotne že pred pripravo.
- Ne uporabljajte močno poledenelih globoko zamrznjenih izdelkov. Odstranite led z jedi.
- Gotove jedi vzemite iz embalaže.
- Če gotovo jed pogrevate ali pripravljate v posodi, naj bo ta odporna na vročino.
- Jedi v kosih, kot so žemljice in krompirjevi izdelki, enakomerno in ravno razporedite po priboru. Med posameznimi kosi naj bo dovolj prostora.
- Upoštevajte navodila proizvajalca na embalaži.

## 28.6 Izberi jedi

Priporočene nastavite za številne jedi, razvrščene po kategorijah jedi.

### Priporočene nastavite za različne jedi

Jed	Pribor/posoda	Višina	Način gre- tja	Temperatura v °C/stopnja žara	Stopnja pare	Trajanje v min.
Kolač iz umešanega testa, fin	Model za venec ali Globok štirikotni model	2	<input type="checkbox"/>	150-170	-	60-80
Kolač iz umešanega testa, 2 ravni	Model za venec ali Globok štirikotni model	3+1	<input checked="" type="checkbox"/>	140-160	-	60-80
Sadna ali skutina torta z dnem iz krhkega testa	Model z odstranljivim robom Ø 26 cm	2	<input type="checkbox"/>	170-190	-	55-80
Biskvitna torta, 6 jajc	Model z odstranljivim robom Ø 28 cm	2	<input checked="" type="checkbox"/>	150-160	-	50-60
Biskvitna torta, 6 jajc	Model z odstranljivim robom Ø 28 cm	2	<input checked="" type="checkbox"/>	1. 150-160 2. 150-160	1 izkloplje- no	1. 10 2. 25-35
Kolač iz krhkega testa s sočnim nadevom	Univerzalni pekač	3	<input type="checkbox"/>	160-180	-	55-75
Kolač iz kvašenega testa s sočnim nadevom	Univerzalni pekač	3	<input type="checkbox"/>	180-190	-	30-40
Biskvitna rolada	Plitvi pekač	3	<input checked="" type="checkbox"/>	180-200 <sup>1</sup>	1	10-15
Mafini	Pekač za mafine	3	<input type="checkbox"/>	170-190	-	15-20

<sup>1</sup> Aparat predgrejte.

<sup>2</sup> Jed obrnite po 2/3 skupnega trajanja priprave.

Jed	Pribor/posoda	Višina	Način gre-tja	Temperatura v °C/stopnja žara	Stopnja pare	Trajanje v min.
Drobno pecivo iz kvaše-nega testa	Plitvi pekač	3	④	160-180	2	25-35
Piškoti	Plitvi pekač	3	④	140-160	-	15-30
Piškoti, 2 ravni	Univerzalni pekač + Plitvi pekač	3+1	④	140-160	-	15-30
Piškoti, 3 ravni	2x Plitvi pekač + Univerzalni pekač	5+3+1	④	140-160	-	15-30
Kruh, 750 g	Univerzalni pekač ali Globok štirikotni model	2	④	1. 210-220 2. 180-190	3 izkloplje-no	1. 10-15 2. 25-35
Kruh, 1500 g	Univerzalni pekač ali Globok štirikotni model	2	④	1. 210-220 2. 180-190	3 izkloplje-no	1. 10-15 2. 45-55
Kruh, 1500 g	Univerzalni pekač ali Globok štirikotni model	2	□	200-210	-	35-45
Nekvašen kruh	Univerzalni pekač	3	□	220-230	3	20-30
Žemljice, sveže	Plitvi pekač	3	□	200-220	2	20-30
Pica, sveža, na pekaču	Plitvi pekač	3	④	200-220	-	25-35
Pica, sveža, na pekaču, 2 ravni	Univerzalni pekač + Plitvi pekač	3+1	④	180-190	-	35-45
Pica, sveža, tanko testo, v modelu za pico	Pekač za pico	2	④	220-230	-	20-30
Burek	Univerzalni pekač	1	④	200-220 <sup>1</sup>	-	20-30
Kiš	Model za kiš s te-mmim premazom	3	④	190-210	-	30-40
Alzaška plamenjača	Univerzalni pekač	3	□	240-250 <sup>1</sup>	-	10-18
Narastek, pikanten, kuha-ne sestavine	Model za narastke	2	④	150-170	2	40-50
Gratiniran krompir, suro-ve sestavine, višina 4 cm	Model za narastke	2	④	160-190	-	50-70
Piščanec, 1,3 kg, nena-devan	Rešetka	2	④	200-220	-	60-70
Piščanec, 1,3 kg, nena-devan	Rešetka	2	④	190-210	2	50-60
File piščančjih prs, kuhan v sopari	Perforirana posoda za soparjenje	3	④	100	-	15-25
Manjši kosi piščanca, po 250 g	Rešetka	3	④	200-220	2	30-45
Gos, nenaddevana, 3 kg	Rešetka	2	④	160-180	-	120-150
Gos, nenaddevana, 3 kg	Rešetka	2	1. ④ 2. ④ 3. ④	1. 130-140 2. 150-160 3. 170-180	2 2 izkloplje-no	1. 110-120 2. 20-30 3. 30-40
Svinjska pečenka brez kože, npr. vratovina, 1,5 kg	Odkrita posoda	2	④	180-190	-	110-130

<sup>1</sup> Aparat predgrejte.

<sup>2</sup> Jed obrnite po 2/3 skupnega trajanja priprave.

<b>Jed</b>	<b>Pribor/posoda</b>	<b>Višina</b>	<b>Način gre- tja</b>	<b>Temperatura v °C/stopnja žara</b>	<b>Stopnja pare</b>	<b>Trajanje v min.</b>
Svinjska pečenka brez kože, npr. vratovina, 1,5 kg	Odkrita posoda	2		190-200	-	120-140
Svinjska pečenka s kožo, npr. pleče, 2 kg	Odkrita posoda	2	<b>1. </b> <b>2. </b> <b>3. </b>	<b>1. 100</b> <b>2. 170-180</b> <b>3. 200-210</b>	izkloplje- no 1 izkloplje- no	<b>1. 25-30</b> <b>2. 60-80</b> <b>3. 20-30</b>
Goveji file, srednje pečen, 1 kg	Rešetka	2		210-220	-	40-50
Goveji file, srednje pečen, 1 kg	Odkrita posoda	2		190-200	1	50-60
Goveja dušena pečenka, 1,5 kg	Pokrita posoda	2		200-220	-	130-160
Goveja dušena pečenka, 1,5 kg	Pokrita posoda	2		200-220	-	140-160
Rostbif, srednje pečen, 1,5 kg	Rešetka	2		220-230	-	60-70
Rostbif, srednje pečen, 1,5 kg	Odkrita posoda	2		190-200	1	65-80
Hamburger, debelina 3-4 cm	Rešetka	4		3	-	25-30 <sup>2</sup>
Jagnječe stegno brez kosti, srednje pečeno, 1,5 kg	Odkrita posoda	2		170-190	-	50-80
Jagnječe stegno brez kosti, srednje pečeno, 1,5 kg	Odkrita posoda	2		170-180	1	80-90
Riba, pečena, cela, 300 g, npr. postrv	Univerzalni pekač	2		<b>1. 170-180</b> <b>2. 160-170</b>	1 izkloplje- no	<b>1. 15-20</b> <b>2. 5-10</b>
Riba, kuhanja v sopari, cela, 300 g, npr. postrv	Perforirana posoda za soparjenje	3		80-90	-	15-25
Ribji file, naraven, kuhan v sopari	Perforirana posoda za soparjenje	3		80-100	-	10-16
Cvetača, cela, kuhanje v sopari	Perforirana posoda za soparjenje	3		120	-	20-30
Koluti korenja, kuhanje v sopari	Perforirana posoda za soparjenje	3		120	-	5-7
Špinaca, kuhanje v sopari	Perforirana posoda za soparjenje	3		100	-	2-3
Krompir v oblicah, cel	Perforirana posoda za soparjenje	3		120	-	30-35
Dolgozrnat riž, 1:1,5	Plitva posoda	3		110	-	12-17
Jajca, trdo kuhanja	Perforirana posoda za soparjenje	3		100	-	9-12

<sup>1</sup> Aparat predgrejte.<sup>2</sup> Jed obrnite po 2/3 skupnega trajanja priprave.

## Sladica

### Priprava crème caramel ali crème brûlée

1. Po svojem receptu pripravite zmes za kremo.
2. Zmes stresite v modelčke do višine 2-3 cm.
3. Modelčke postavite v perforirano posodo za soparjenje velikosti XL.
4. Živila, ki jih običajno pripravljate v vodni kopeli, pokrijte s folijo, npr. s folijo za živila.

5. Aparat nastavite v skladu s priporočenimi nastavitevami.

6. Če so modelčki izdelani iz zelo debelega materiala, podaljšajte čas priprave.

### Priprava jogurta

1. Pribor in ogrodje vzemite iz pečice.
2. Na kuhalni plošči segrejte 1 liter mleka (3,5 % măščobe) na 90 °C in pustite, da se ohladi na 40 °C.

**sl** Tako vam bo uspelo

- Pri trajnem mleku zadošča, da ga segrejete na 40 °C.
3. V mleko vmešajte 150 g jogurta iz hladilnika.
  4. Z zmesjo napolnite majhne posode, npr. skodelice ali kozarce.
  5. Posodice pokrijte s folijo, npr. s folijo za živila.

#### Priporočene nastavite za sladice, kompot

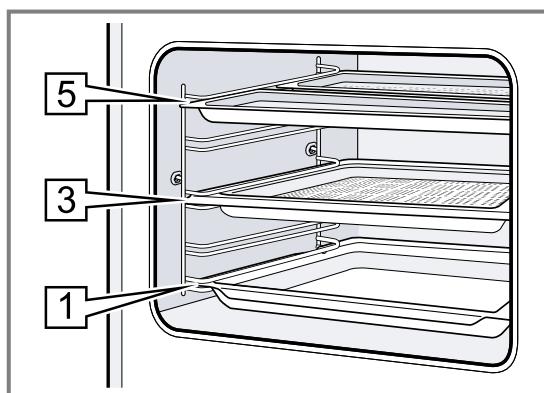
Jed	Pribor/posoda	Višina	Način gre- tja → Stran 8	Temperatura v °C	Stopnja pare	Trajanje v min.
Crème brûlée	Modelčki za oblikovanje porcij	3	✉	85	-	20-30
Karamelna krema	Modelčki za oblikovanje porcij	3	✉	85	-	30-40
Jogurt	Modelčki za oblikovanje porcij	Dno notranjosti pečice	✉	35-40	-	300-360

#### Priprava menijev s paro

Priporočene nastavite in dodatne informacije za pripravo celotnega menija.

#### Napotki za pripravo menijev

- Uporabljajte primeren pribor in ga pravilno obrnjenega vstavite v pečico. → Stran 9



- Višine za vstavljanje pribora:
  - Posoda za soparjenje, velikost M: višina 5
  - Posoda za soparjenje, velikost XL: višina 3
  - Univerzalni pekač: višina 1
- V pečico najprej vstavite jed z najdaljšim časom priprave. Ostale jedi dodajte ob primerem času. Tako bodo vse jedi pripravljene hkrati.
- Upoštevajte navodila za pripravo posameznih jedi.
  - Čas segrevanja se razlikuje glede na velikost in težo jedi.
  - Čas priprave ni odvisen od količine.
  - Uporabljajte na paro odporno posodo.
  - Sufle pokrijte s folijo, npr. s folijo za živila.
  - Univerzalni pekač vedno vstavite na raven 1.
- Skupni čas kuhanja v sopari se pri pripravi menija nekoliko podaljša, ker pri vsakem odpiranju vrat iz pečice uide nekaj pare, ki se mora na novo segreti.
- Po pripravi menija obrišite notranjost pečice in posodo za kondenzat do suhega.

#### Priporočene nastavite za pripravo menija

Jed	Pribor/posoda	Višina	Način gre- tja → Stran 8	Temperatura v °C	Stopnja pare	Trajanje v min.
Slan krompir, narezan na četrtnice	Perforirana posoda za soparjenje, velikost M	5+5+3	✉	100	-	1. 30
Globoko zamrznjeni fileji lososa	+ Neperforirana posoda za soparjenje, velikost M					2. 20
Brokoli	+ Perforirana posoda za soparjenje, velikost XL					3. 10

## 28.7 Posebni načini priprave in drugi načini uporabe

Informacije in priporočene nastavite za posebne načine priprave in druge načine uporabe, npr. počasno peko.

### Počasna peka

Za vse kose kakovostnega mesa, ki morajo biti pečeni rožnato ali do popolnosti. Meso in perutnina pri počasnem peku pri nizki temperaturi ostaneta sočna in nežna.

### Počasna peka perutnine ali mesa

**Opomba:** Zakasnitev vklopa s časom konca priprave pri načinu gretja Počasna peka ni mogoča.

**Zahteva:** Notranjost pečice je hladna.

1. Uporabljajte sveže in higienko neoporečno meso. Najprimernejši so kosi brez kosti in z malo vezivnega tkiva.
2. Posodo postavite na rešetko na raven 2 v notranjosti pečice.
3. Notranjost pečice in posodo predgrevajte pribl. 15 minut.

4. Na kuhaliju pri zelo visoki temperaturi močno popecite meso na vseh straneh.
5. Meso nato takoj položite na predogreto posodo v notranjost pečice. Da bo temperatura v notranjosti pečice enakomerena, naj bodo vrata pečice med počasno peko zaprta.

### Nasveti za počasno peko

Tu najdete nasvete za uspešno pripravo jedi s počasno peko.

Želja	Nasvet
Želite počasno spečiti račja prsa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Račja prsa hladna položite v ponev.</li> <li>■ Najprej popecite stran s kožo.</li> <li>■ Počasi pecite račja prsa.</li> <li>■ Po počasni peki račja prsa pecite na žaru še 3 do 5 minut, da postanejo hrustljiva.</li> </ul>
Počasi pečeno meso postrezite čim toplesje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ OGREJTE servirne krožnike.</li> <li>■ Omake postrezite vroče.</li> </ul>

### Priporočene nastavite za počasno peko

Jed	Pribor/posoda	Višina	Trajanje peke v min.	Način grejtja	Temperatura v °C	Stopnja pare	Trajanje v min.
Račja prsa, roza, po 300 g	Odkrita posoda	2	6-8	□	90 <sup>1</sup>	-	45-60
Svinjski file, cel	Odkrita posoda	2	4-6	□	80 <sup>1</sup>	-	45-70
Goveji file, 1 kg	Odkrita posoda	2	4-6	□	80 <sup>1</sup>	-	90-120
Telečji medaljoni, debelina 4 cm	Odkrita posoda	2	4	□	80 <sup>1</sup>	-	30-50
Jagnječji hrbet, očiščen, po 200 g	Odkrita posoda	2	4	□	80 <sup>1</sup>	-	30-45

<sup>1</sup> Aparat predgrejte.

### Sous-vide

Sous-vide pomeni pripravo hrane „v vakuumu“ pri nizkih temperaturah med 50 in 95 °C in pri 100 % pari. Kuhanje sous-vide je odličen način za pripravo mesa, rib, zelenjave in sladic.

Jedi se z napravo za vakuumiranje nepredušno zapakira v posebne na vročino odporne vrečke za vakuumsko pakiranje.

Z zaščitno vrečko za vakuumsko pakiranje se hrani in aromatične snovi ohranijo v jehih. Nizke temperaturi in neposreden prenos toplote omogočajo nadzorovan pripravo hrane na želeni način. Skoraj nemogoče je, da bi jed preveč skuhali.

### Napotki za kuhanje sous-vide

- Porcije
  - Upoštevajte količine in velikosti kosov, navedene v priporočenih nastavitevah. Pri večjih količinah in kosih prilagodite čas priprave.
  - V aparatu lahko kuhati sous-vide največ 2 kg jedi.
  - Navedene količine zelenjave in sladic ustrezajo količini za 4 osebe.

- Jedi lahko pripravljate na največ 2 višinah za vstavljanje pribora. V ta namen univerzalni pekač vedno vstavite na raven 1, da se v njem nabira kondenzat, ki nastaja pri pripravi hrane. Rešetke ustrezno vstavite nad njim.
- Kakovost rezultata priprave je do 100 % odvisna od lastnosti uporabljenih živil. Uporabljajte le sveža živila najboljše kakovosti. Le na ta način boste dosegli varen in okusen rezultat priprave.

### Vakuumiranje jedi

Da dosežete enakomeren prenos toplote in čim boljši rezultat priprave, za vakuumiranje uporabite aparat za vakuumiranje s komoro, ki lahko ustvari 99-odstotni vakuum.

**Nasvet:** Da preprečite uhajanje plinov iz živila, npr. npr. iz zelenjave, živila vakuumirajte največ en dan pred pripravo. Plini preprečujejo prenos toplote ali povzročijo, da se struktura in obnašanje jedi med kuhanjem spremeni zaradi pritiska v vakuumu.

**Opomba:** Ne uporabljajte termosonde.

1. Jedi začinite le pol toliko kot običajno.

## sl Tako vam bo uspelo

Med pripravo v vakuumu se arome ne morejo izgubiti. Običajne količine arom, npr. začimb, zelišč ali česna, bistveno močnejše vplivajo na okus in ga ojačajo.

**Nasvet:** Že z majhnim koščkom masla in malo soli lahko v vrečki za vakuumsko pakiranje ojačate naravne arome kakovostnih živil.

Različni dodatki vplivajo na pripravo jedi:

- Sol in sladkor skrajšata čas priprave.
- Zaradi kislih živil, npr. limoninega soka ali kisa, so jedi trdnejše.
- Alkohol in česen dasta jedem neprijeten priokus.

**2.** Da napolnite vrečko za vakuumsko pakiranje, rob vrečke zavijajte za 3-4 cm in jo postavite v posodo, npr. v merilno posodo.

Ko polnите vrečko za vakuumsko pakiranje, pazite, da na območju zvara na vrečki ne bo ostankov živil.

**3.** Pred pripravo hrane preverite, ali je vakuum v vrečki ustrezен.

V ta namen upoštevajte naslednje točke:

- V vakuumski vrečki ni zraka.
- Zvar je brezhibno zaprt.
- V vakuumski vrečki ni lukenj.
- Kosi mesa ali ribe, vakuumirani skupaj, ne smejo biti stisnjeni tesno skupaj.

**4.** Če vakumska vrečka ni idealno napolnjena, živila preložite v novo vrečko in jih znova vakuumirajte.

### Priprava jedi za kuhanje sous-vide

Na skoraj vseh površinah živil so klice.

#### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost ogroženosti zdravja!

Kuhanje sous-vide poteka pri nizkih temperaturah. Če ne upoštevate navodil za uporabo in higienskih ukrepov, je lahko zdravju škodljivo.

- Uporabljajte le popolnoma neoporečna sveža živila najboljše kakovosti.
- Umijte in razkužite si roke.
- Uporabljajte rokavice za enkratno uporabo ali klešče za kuho ali žar.
- Občutljiva živila, npr. perutnino, jajca in ribe, pripravljajte še posebej previdno.
- Zelenjavno in sadje temeljito operite in/ali olupite.
- Površine in deske za rezanje morajo biti čiste.
- Za različne vrste živil uporabljajte različne deske za rezanje.
- Hladilno verigo prekinite samo na kratko, da pripravite živila.
- Vakuumirane jedi hranite v hladilniku največ 24 ur, dokler jih ne začnete pripravljati.
- Po pripravi jedi takoj pojrite in jih ne shranujte dalj časa, niti v hladilniku ne. Jedi niso primerne za pohranjanje.
- Da uničite klice, vakuumirano in še ne kuhanje jed za največ 3 sekunde potopite v vrelo vodo.
- ✓ Sestavine so skoraj brez klic in higienično pripravljene za kuhanje sous-vide.

### Kuhanje jedi sous-vide

#### Zahteve

- Jed je vakuumirana. → Stran 43
- Jed je pripravljena. → Stran 44

**1.** Jed položite na rešetko.

Da dosežete enakomerno porazdelitev topotele v jedi, vakuumiranih jedi ne polagajte na rešetko več plasti ali tesno skupaj.

**2.** Da prestrežete kondenzat, ki kaplja z jedi, univerzalni pekač vstavite na raven 1.

#### 3. POZOR!

Nevarnost poškodb pohištva

- Za način priprave sous-vide rezervoarja za vodo ne napolnite drugič.

Aparat nastavite v skladu s priporočenimi nastavitevami.

Priporočene nastavitev veljajo za eno polnjenje rezervoarja za vodo. Na splošno za popolnoma napoljen rezervoar za vodo glede na temperaturo veljajo naslednja maksimalna trajanja priprave:

Temperatura v °C	Maks. trajanje v minutah
50	270
60	210
70	150
80	120
90	90

#### 4. ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost oparin!

Vroča voda se med pripravo zbira na vakuumski vrečki.

- Vakumsko vrečko s krpo previdno dvignite, da voda odteče v univerzalni pekač ali posodo za kuhanje.
- Vakumsko vrečko previdno odstranite s prijema.

Po pripravi počakajte, da se notranjost pečice ohladi, in nato z gobico obrišite vodo.

**5.** Vrečko za vakuumsko pakiranje obrišite in jo položite v čisto posodo.

**6.** Vrečko za vakuumsko pakiranje odprite s škarjami. Vso hrano in tekočino stresite v posodo.

Iz soka ali marinade lahko pripravite omako.

**7.** Pripravite jed za postrežbo.

Jed	Napotki za pripravo
Meso	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Da preprečite brizganje maščobe, meso otrite s kuhinjsko krpo, preden položite meso v vroče olje.</li><li>■ Meso na veliki vročini za nekaj sekund popetcite na vsaki strani. Meso tako dobi skorjo in običajno aroma pečenja, ne da bi se preveč speklo.</li></ul>
Riba	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Riba začinite in jo prelijte z vročim maslom.</li><li>■ Da riba dobi skorjo in okus po pečenju, ribo za nekaj sekund popetcite na vsaki strani.</li><li>■ Če po končanem kuhanju sous-vide še ni dosežena ustrezna stopnja priprave, čas popekanja podaljšajte.</li><li>■ Riba postrezite na predogretih krožnikih in z vročo omako ali maslom, ker kuhanje sous-vide poteka pri nizkih temperaturah.</li></ul>
Zelenjava	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Da dosežete okus po pečenju, zelenjavno na kratko popetcite.</li><li>■ Zelenjavno začinite ali zmešajte z drugimi sestavinami.</li></ul>

**Priporočene nastavite za kuhanje sous-vide**

<b>Jed</b>	<b>Pribor/posoda</b>	<b>Način gre-tja</b>	<b>Temperatura v °C</b>	<b>Stopnja pare</b>	<b>Trajanje v min.</b>	<b>Nasveti za kuhanje sous-vide</b>
Goveji file, v kosu, kravav, debelina 3-4 cm	Rešetka + Univerzalni pekač		58	-	90	Vakuumirajte z maslom in rožmarinom.
Goveji file, v kosu, srednje pečen, debelina 3-4 cm	Rešetka + Univerzalni pekač		65	-	80	Vakuumirajte z maslom in rožmarinom.
Račja prsa, po 300 g	Rešetka + Univerzalni pekač		62	-	70	Zarežite v plast maščobe, mesno stran potresite z malo popra in soli ter vakuumirajte s koščkom pomarančne lupine.
Ribji file, debelina 2-3 cm, npr. losos, pole-novka	Rešetka + Univerzalni pekač		65	-	25	Vakuumirajte z maslom in malo soli.
Šampinjoni, narezani na četrtine, 500 g	Rešetka + Univerzalni pekač		85	-	20-25	Vakuumirajte z maslom, rožmarinom, malo česna in soljo.
Korenje, v rezinah debeline 0,5 cm, 600 g	Rešetka + Univerzalni pekač		90	-	70-80	Namig za recept: vakuumirajte s pomarančnim sokom, karijem in maslom.
Krompir, olupljen, na-rezan na četrtine, 800 g	Rešetka + Univerzalni pekač		95	-	35-45	Namig za recept: vakuumirajte z maslom in soljo. Primeren za nadaljnjo pripravo, npr. za solato.
Ananas, v rezinah debeline 1,5 cm, 400 g	Rešetka + Univerzalni pekač		85	-	70-80	Namig za recept: vakuumirajte z maslom, medom in vanilijo.
Jabolka, olupljena, v rezinah debeline 0,5 cm, 2-4 kosi	Rešetka + Univerzalni pekač		85	-	15-25	Namig za recept: vakuumirajte s karmelno omako. Najprimernejše so čvrste sorte jabolk, npr. jonagold ali boskop.
Vanilijina omaka 0,5 l	Rešetka + Univerzalni pekač		82	-	15-25	Namig za recept: 0,5 l mleka, 1 jajce, 3 rumenjake, 80 g sladkorja, sredico enega stroka vanilije zmešajte in vakuumirajte.

**Air Fry**

Z Air Fry pripravite hrustljave jedi z malo maščobe. Air Fry je posebno primeren za jedi, ki jih običajno cvrete v olju.

**Napotki za pripravo z Air Fry**

Upoštevajte naslednje informacije, kadar pripravljate jedi z Air Fry.

- Priprava z Air Fry je mogoča samo na eni ravni.

- S priborom za Air Fry bodo jedi bolj hrustljave. Če pribor za Air Fry ni standardno priložen aparatu, lahko pribor za Air Fry kupite kot dodatni pribor.
- Pečice ne predgrejite.
- Ne uporabljajte papirja za peko. Zrak mora krožiti po notranosti pečice.
- Globoko zamrznjenih jedi ne odtalite.
- Jedi enakoverno naložite na pribor za Air Fry ali na univerzalni pekač. Po možnosti jedi razporedite po priboru v eni plasti.

**sl** Tako vam bo uspelo

- Pribor vstavite v pečico na raven 3. Če uporabljate pribor Air Fry, lahko za zaščito pred umazanjem na raven 1 vstavite prazen univerzalni pekač.
- Hrano po polovici časa priprave obrnite. Pri večji količini hrano obrnite 2-krat.

**Nasvet:** Hrano solite šele po pripravi. Tako bo hrana bolj hrustljiva.  
Tudi panirana zelenjava je primerna za pripravo z Air Fry. Da varčujete z maščobo, panirano hrano z razpršilnikom poškropite z oljem. Tako bo nastala hrustljiva skorijca z malo maščobe.

### Priporočene nastavite za Air Fry

Jed	Pribor/posoda	Višina	Način gre- tja	Temperatura v °C	Stopnja pare	Trajanje v min.
Ocvrt krompirček	Pekač za Air Fry ali Univerzalni pekač	3		180-200	-	15-20
Krompirjevi žepki, poljni	Pekač za Air Fry ali Univerzalni pekač	3		180-200	-	15-20
Tanke rezine praženega krompirja	Pekač za Air Fry ali Univerzalni pekač	3		180-200	-	15-20
Piščančje palčke, medljoni, zamrznjeni	Pekač za Air Fry ali Univerzalni pekač	3		180-200	-	8-12
Ribje palčke	Pekač za Air Fry ali Univerzalni pekač	3		180-200	-	10-20
Brokoli, paniran	Pekač za Air Fry ali Univerzalni pekač	3		180-200	-	10-20

### Razkuževanje in higiena

Razkužite lahko brezhibno in na vročino odporno posodo ali otroške stekleničke. Postopek ustreza standarnemu prekuhavanju.

#### Razkuževanje stekleničk

- Takojo po pitju očistite stekleničke s ščetko za steklenice.
- Stekleničke očistite v pomivalnem stroju.
- Stekleničke zložite v posodo za soparjenje velikosti XL tako, da se med seboj ne dotikajo.
- Zaženite program "Razkuževanje".
- Stekleničke obrišite s čisto krpo.
- Po razkuževanju obrišite aparat.

### Napotki za razkuževanje

Upoštevajte naslednje informacije, kadar razkužujete posodo.

- V aparatu lahko pripravite kozarce za marmelado ali za vlaganje in pokrovčke.
- Marmelado lahko naknadno obdelate, da podaljšate njeno obstojnost.
- Razkužujte le toplotno obstojno posodo, primerno za uporabo s paro.
- Uporablajte le brezhibne, čiste kozarce in pokrovčke.
- Najbolje je, da posodo pred razkuževanjem očistite v pomivalnem stroju.

### Priporočene nastavite za higieno

Jed	Pribor/posoda	Višina	Način gre- tja → Stran 8	Temperatura v °C	Stopnja pare	Trajanje v min.
Razkuževanje čiste posode	Perforirana posoda za soparjenje	2		100	-	15-20

### Vzhajanje testa

V aparatu kvašeno testo vzhaja hitreje kot na sobni temperaturi in se ne izsuši.

**Zahteva:** Notranjost pečice je hladna.

- Vstavite rešetko.
- Testo v skledi postavite na rešetko.  
Sklede ne pokrijte.

- Aparat nastavite v skladu s priporočenimi nastavitvami.  
Podatki so okvirni. Temperatura in čas vzhajanja sta odvisna od vrste in količine sestavin.
- Med vzhajanjem ne odpirajte vrat aparata, ker sicer iz pečice uhaja vlaga.
- Pred peko obrišite notranjost pečice do suhega.

## Priporočene nastavite za vzhajanje testa

Jed	Pribor/posoda	Višina	Način gre- tja	Temperatura v °C	Stopnja pare	Trajanje v min.
Testo z veliko maščobe, npr. panettone	Skleda na rešetki	2		40-45	-	40-90
Bel kruh	Skleda na rešetki	2		35-40	-	30-40

### Pogrevanje

Z dodajanjem pare Nežno pogrejte jedi. Okus in videz jedi sta enaka kot pri sveže pripravljeni jedi. Lahko tudi popečete pekarske izdelke od prejšnjega dne.

### Napotki za pogrevanje

- Uporabljajte odkrito toplotno obstojno posodo, primerno za uporabo s paro.
- Uporabite plitvo in široko posodo. V hladni posodi se čas pogrevanja podaljša.

- Posodo postavite na rešetko.
- Jedi, ki jih ne pripravljate v posodi, položite neposredno na rešetko na ravni 2, npr. žemljice.
- Jedi ne pokrivajte.
- Med pogrevanjem ne odpirajte vrat pečice, ker sicer iz pečice uide veliko pare.
- Po pogrevanju obrišite notranjost pečice in posodo za kondenzat do suhega.

## Priporočene nastavite za segrevanje in pogrevanje

Jed	Pribor/posoda	Višina	Način gre- tja	Temperatura v °C	Stopnja pare	Trajanje v min.
Jed na krožniku, ohlaje- na, 1 porcija	Odkrita posoda	2		120-130	-	15-25
Pica, pečena, ohlajena	Rešetka	2		170-180 <sup>1</sup>	-	5-15
Žemljice, bageta, pečeno	Rešetka	2		150-160 <sup>1</sup>	-	10-20
Pica, pečena, zamrzne- na	Rešetka	2		170-180 <sup>1</sup>	-	5-15
Žemljice, bageta, peče- no, zamrznjeno	Rešetka	2		160-170 <sup>1</sup>	-	10-20

<sup>1</sup> Aparat predgrejte.

### Ohranjanje toplote

#### Napotki za ohranjanje toplote

- Če uporabite način gretja "Ohranjanje toplote", preprečite nastajanje kondenzata. Notranjosti pečice vam ni treba brisati.
- Jedi ne pokrivajte.
- Jedi ne hranite na toplem več kot 2 uri.

- Upoštevajte, da se nekatere jedi še naprej kuhajo, medtem ko jih hranite na toplem.

Različne stopnje dovajanja pare so primerne za ohranjanje toplote naslednjih jedi:

- Stopnja 1: kosi pečenke in hitro pečena živila
- Stopnja 2: narastki in priloge
- Stopnja 3: enolončnice in juhe

## 28.8 Testne jedi

Informacije v tem razdelku so namenjene preizkuševalnim ustanovam za lažje preizkušanje aparata v skladu z EN 60350-1.

### Peka

- Nastavitevene vrednosti veljajo za vstavljanje v hladno pečico.
- Upoštevajte navodila za predgretje v priporočenih nastavivah. Nastavitevene vrednosti veljajo brez hitrega segrevanja.
- Za peko najprej uporabite najnižjo navedeno temperaturo.
- Peciva, ki ste jih na pekačih ali v modelih vstavili istočasno, mogoče ne bodo pripravljena ob istem času.
- Višina vstavljanja pri peki na 2 ravneh:
  - Univerzalni pekač: višina 3

Plitvi pekač: višina 1

- Modeli na rešetki:  
Prva rešetka: višina 3  
Druga rešetka: višina 1

- Višina vstavljanja pri peki na 3 ravneh:

- Plitvi pekač: višina 5
- Univerzalni pekač: višina 3
- Plitvi pekač: višina 1

- Vodni biskvit

Če pečete na 2 ravneh, tortna modela na rešetkah razporedite drugega nad drugim.

- Namesto rešetke lahko uporabite tudi pekač Air Fry, ki ga nudimo.

**sl** Tako vam bo uspelo

### Priporočene nastavitev za peko

Jed	Pribor/posoda	Višina	Način gre- tja → Stran 8	Temperatura v °C	Stopnja pare	Trajanje v min.
Brizgano pecivo	Plitvi pekač	3	<input type="checkbox"/>	140-150 <sup>1</sup>	-	25-40
Brizgano pecivo	Plitvi pekač	3	<input checked="" type="checkbox"/>	140-150 <sup>1</sup>	-	25-40
Brizgano pecivo, 2 ravni	Univerzalni pekač + Plitvi pekač	3+1	<input checked="" type="checkbox"/>	140-150 <sup>1</sup>	-	30-40
Brizgano pecivo, 3 ravni	2x Plitvi pekač + Univerzalni pekač	5+3+1	<input checked="" type="checkbox"/>	130-140 <sup>1</sup>	-	35-55
Tortice	Plitvi pekač	3	<input type="checkbox"/>	160 <sup>1</sup>	-	20-30
Tortice	Plitvi pekač	3	<input checked="" type="checkbox"/>	150 <sup>1</sup>	-	25-35
Tortice, 2 ravni	Univerzalni pekač + Plitvi pekač	3+1	<input checked="" type="checkbox"/>	150 <sup>1</sup>	-	25-35
Tortice, 3 ravni	2x Plitvi pekač + Univerzalni pekač	5+3+1	<input checked="" type="checkbox"/>	140 <sup>1</sup>	-	35-45
Vodni biskvit	Model z odstranljivi- m robom Ø 26 cm	2	<input type="checkbox"/>	160-170 <sup>2</sup>	-	25-35
Vodni biskvit	Model z odstranljivi- m robom Ø 26 cm	2	<input checked="" type="checkbox"/>	160-170 <sup>2</sup>	-	30-40
Vodni biskvit	Model z odstranljivi- m robom Ø 26 cm	2	<input checked="" type="checkbox"/>	1. 150-160 2. 150-160	1 izkloplje- no	1. 10 2. 20-25
Vodni biskvit, 2 ravni	2x Model z odstranljivi- m robom Ø 26 cm	3+1	<input checked="" type="checkbox"/>	150-170 <sup>2</sup>	-	30-50

<sup>1</sup> Aparat predgrevajte 5 minut. Ne uporabljajte funkcije hitrega segrevanja.

<sup>2</sup> Aparat predgrejte. Ne uporabljajte funkcije hitrega segrevanja.

### Kuhanje v sopari

Univerzalni pekač vstavite eno raven pod perforirano posodo velikosti XL, če je tako navedeno v priporočenih nastavivah.

### Višine za vstavljanje pribora

Višine vstavljanja pri kuhanju v sopari na eni ravni

- Uporabite največ 2,5 kg.

- Perforirana posoda za soparjenje, velikost XL: višna 3

Višine vstavljanja pri kuhanju v sopari na dveh ravneh

- Na vsaki ravni uporabite največ 1,8 kg.
- Perforirana posoda za soparjenje, velikost XL: višna 5
- Perforirana posoda za soparjenje, velikost XL: višna 3

**Priporočene nastavite za kuhanje v sopari**

Jed	Pribor/posoda	Višina	Način gre- tja → <b>Stran 8</b>	Temperatura v °C	Stopnja pare	Trajanje v min.
Grah, zamrznjen, dve po- sodi	2x Posoda za soparje- nje, velikost XL + Univerzalni pekač	5+3+1	☒	100	-	- <sup>1</sup>
Brokoli, svež, 300 g	Posoda za soparje- nje, velikost XL	3	☒	100 <sup>2</sup>	-	8-9 <sup>3</sup>
Brokoli, svež, ena poso- da	Posoda za soparje- nje, velikost XL	3	☒	100 <sup>2</sup>	-	10-11 <sup>3</sup>

<sup>1</sup> Testiranje je končano, ko je na najhladnejšem mestu doseženo 85 °C (glejte IEC 60350-1).<sup>2</sup> Aparat predgrejte.<sup>3</sup> Primerljiva stopnja kuhanje med referenčnim poskusom in glavnim poskusom je dosežena, ko se referenčni po-  
skus kuha 5 minut (izvedeno, kot je opisano v IEC 60350-1).**Peka na žaru****Priporočene nastavite za peko na žaru**

Jed	Pribor/posoda	Višina	Način gre- tja → <b>Stran 8</b>	Temperatura v °C/stopnja žara	Stopnja pare	Trajanje v min.
Opečen toast	Rešetka	5	☒	3 <sup>1</sup>	-	4-6

<sup>1</sup> Aparata ne predrevajte.**29 Navodila za montažo**

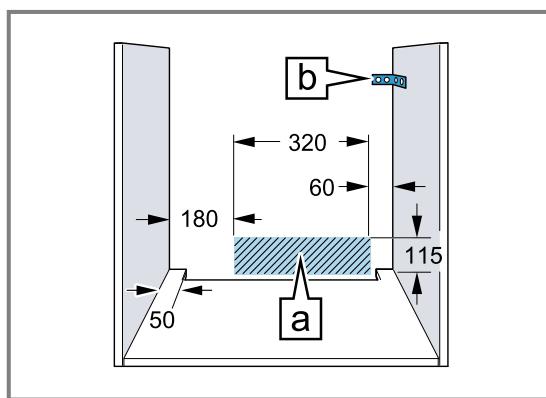
Pri montaži aparata upoštevajte te informacije.

**⚠ 29.1 Splošna navodila za namestitev**

Upoštevajte ta navodila, preden začnete z vgradnjo aparata.

- Samo strokovna namestitev v skladu s temi navodili za montažo zagotavlja varno uporabo. Za škodo, ki nastane zaradi napačne vgradnje, odgovarja monter.
- Ročaja vrat ne uporabljajte za prenašanje ali vgradnjo.
- Po razpakiraju preverite aparat. V primeru poškodb pri prevozu ga ne priključite.
- Pred zagonom aparata iz notranjosti pečice in z vrat odstranite embalažo in leplilne folije.
- Upoštevajte navodila za vgradnjo delov pribora.

- Vgradno pohištvo mora biti odporno na temperaturo do 95 °C, čelne plošče sosednjih pohišvenih elementov pa do 70 °C.
- Aparata ne vgradite za okrasna ali pohištvena vrata. Obstaja nevarnost zaradi pregrevanja.
- Pred vstavitvijo aparata opravite izreze na pohištву. Odstranite žagovino. Delovanje električnih komponent je lahko oslabljeno.
- Priključna vtičnica aparata mora biti v označenem območju **a** ali zunaj vgradnega prostora. Nepritrjeno pohištvo je treba pritrditi na steno z običajnim kotnikom **b**.



- Pri aparatu s premično upravljalno ploščo pazite na to, da upravljalna plošča pri izvleku ne zadene sosednjih kosov pohištva.
- Nosite zaščitne rokavice, da se ne urežete. Deli, ki so dostopni med sestavljanjem, imajo lahko ostre robeve.
- Dimenzijske podatke na slikah v mm.

### **⚠️ OPOZORILO – Nevarnost požara!**

Uporaba podaljšanega električnega kabla in nedovoljenih adapterjev je nevarna.

- Ne uporabljajte podaljškov ali električnih razdelilnikov.
- Uporablajte samo adapterje in omrežne priključne vode, ki jih je odobril proizvajalec.
- Če je omrežni priključni vod prekratek in daljši omrežni priključni vod ni na voljo, se obrnite na usposobljenega električarja, ki bo prilagodil hišno instalacijo.

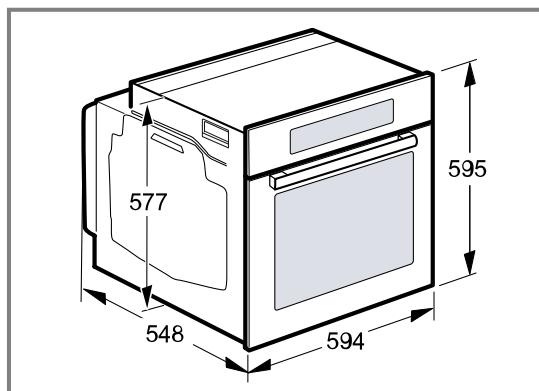
### **POZOR!**

Če aparat prenašate tako, da držite za ročaj vrat, se ta lahko odlomi. Ročaj vrat ne zdrži teže aparata.

- Aparata ne prenašajte ali držite za ročaj vrat.

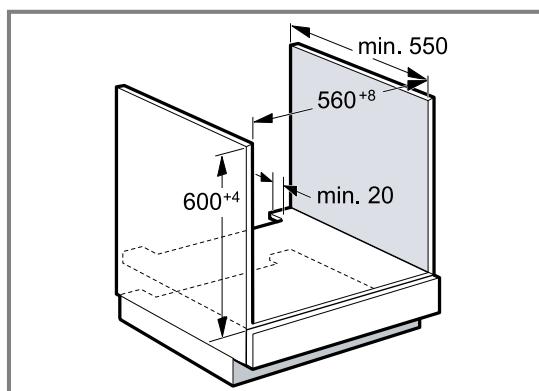
## **29.2 Dimenzijske podatke**

Tu najdete dimenzijske podatke aparata



## **29.3 Vgradnja pod delovni pult**

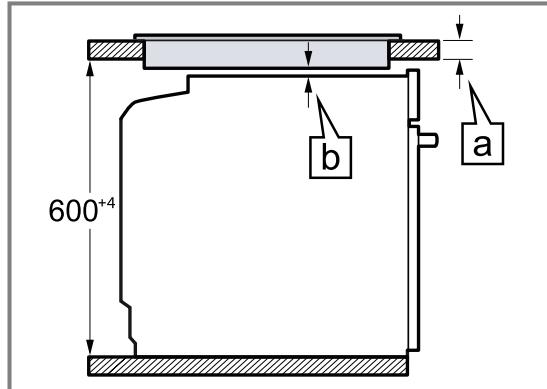
Pri vgradnji pod delovni pult upoštevajte dimenzijske podatke za vgradnjo in navodila za vgradnjo.



- Za prezračevanje aparata mora imeti vmesno dno prezračevalno odprtino.
- Delovni pult mora biti pritrjen na vgradno pohištvo.
- Upoštevajte morebitna navodila za montažo kuhalne plošče.
- Upoštevajte nacionalna navodila za vgradnjo kuhalne plošče, če se razlikujejo.

## 29.4 Vgradnja pod kuhalno ploščo

Če je aparat nameščen pod kuhalno ploščo, upoštevajte najmanjše mere, po potrebi vključno s spodnjo konstrukcijo.

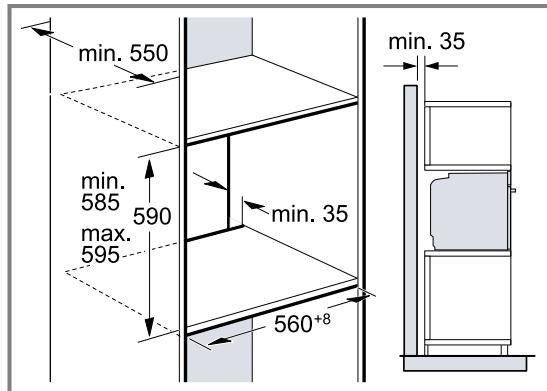


Tip kuhalne plošče	a nataknjena v mm	a plosko vgrajena v mm	b v mm
Indukcijska kuhalna plošča	37	38	5
Celotna indukcijska kuhalna plošča	47	48	5
Plinska kuhalna plošča	27	38	5 <sup>1</sup>
Električna kuhalna plošča	27	30	2

<sup>1</sup> Upoštevajte nacionalna navodila za vgradnjo kuhalne plošče, če se razlikujejo.

## 29.5 Vgradnja v visoko omaro

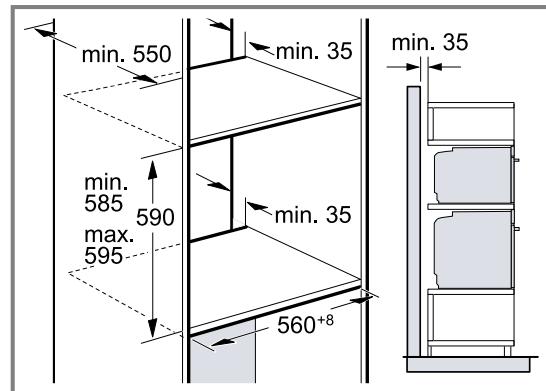
Pri vgradnji v visoko omaro upoštevajte dimenzijske za vgradnjo in navodila za vgradnjo.



- Za prezračevanje aparata morajo imeti vmesne stene prezračevalno odprtino.
- Če ima visoka omara poleg zadnje stene dodatno zadnjo steno, je treba to odstraniti.
- Aparat vgradite le tako visoko, da lahko brez težav dosežete pribor.

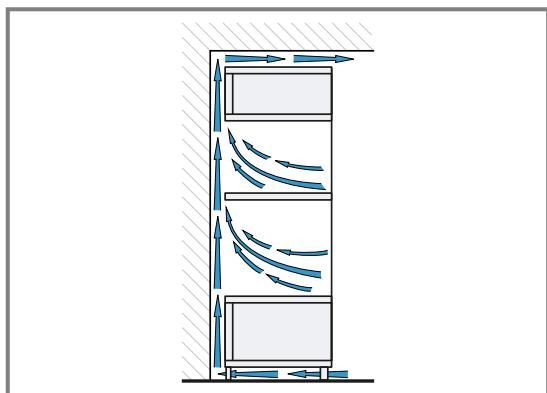
## 29.6 Vgradnja dveh aparatov drugega nad drugim

Aparat lahko vgradite tudi nad drug aparat ali pod njega. Pri vgradnji upoštevajte dimenzijske za vgradnjo in navodila za vgradnjo aparatov drugega nad drugim.



- Za prezračevanje aparatov morajo imeti vmesna dna prezračevalno odprtino.
- Da zagotovite ustrezno prezračevanje obeh aparatov, mora biti v območju podstavka prezračevalna odprtina velikosti najmanj 200 cm<sup>2</sup>. V ta namen izrežite okrasno letvijo podstavka ali namestite prezračevalno rešetko.

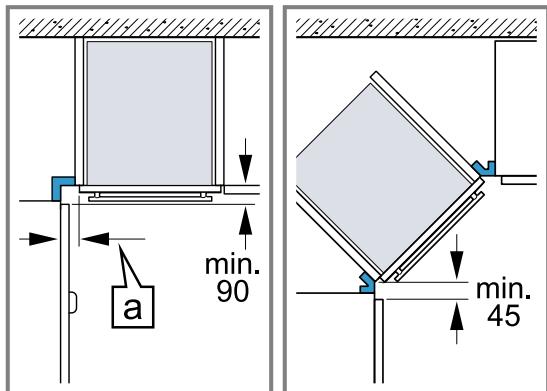
- Pazite, da bo zagotovljena izmenjava zraka, kot je prikazano na skici.



- Aparata vgradite le tako visoko, da lahko iz njiju brez težav odstranite pribor.

## 29.7 Kotna vgradnja

Pri kotni vgradnji upoštevajte dimenzijske zahteve za vgradnjo in navodila za kotno vgradnjo.



- Da se bodo vrata aparata lahko odpirala, pri kotni vgradnji upoštevajte najmanjše dimenzijske zahteve. Dimenzija **a** je odvisna od debeline čelnega dela pohištva in ročaja.

## 29.8 Električna priključitev

Da boste aparat varno priključili na elektriko, upoštevajte ta navodila.

- Aparat spada v zaščitni razred I in ga lahko uporabljate le z ozemljitvenim priključkom.
- Varovalka mora ustrezati podatku o moči na tipski ploščici in lokalnim predpisom.
- Aparat pri montažnih delih ne sme biti pod napetostjo.
- Aparat je dovoljeno priključiti le s priloženimi priključnimi kabli.
- Priklučni kabel morate natakniti na zadnjo stran aparata, da se zasliši klik. 3 m dolg priključni kabel lahko kupite na pooblaščenem servisu.
- Priklučni kabel je dovoljeno nadomestiti le z originalnim kablom. Tega lahko kupite na pooblaščenem servisu.
- Z vgradnjo je treba zagotoviti zaščito pred dotikom.
- Če zaslonski aparat ostane temen, ni pravilno priključen. Aparat odklopite z električnega omrežja in preverite priključitev.

## Priklučitev aparata na elektriko z varnostnim vtičem

**Opomba:** Aparat lahko priključite le na varnostno vtičnico, nameščeno v skladu s predpisi.

- Vtič vtaknite v varnostno vtičnico. Ko je aparat vgrajen, mora biti omrežni vtič električnega kabla prostost dostopen, če pa to ni mogoče, mora biti v električni napeljavi vgrajena naprava za prekinitve toka v skladu s predpisi o postavitvi.

## Priklučitev aparata na elektriko brez varnostnega vtiča

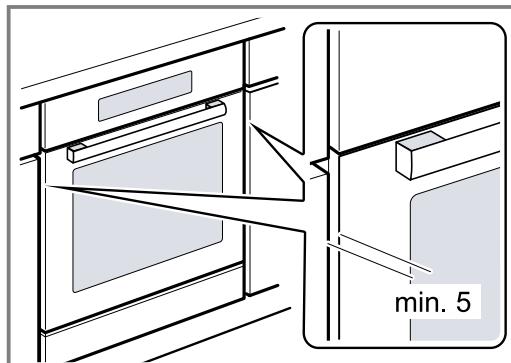
**Opomba:** Orodje lahko priključi samo pooblaščen strokovnjak. Pri poškodbah zaradi napačne priključitve garancija ne velja.

V električni napeljavi mora biti vgrajena naprava za prekinitve toka v skladu s predpisi o postavitvi.

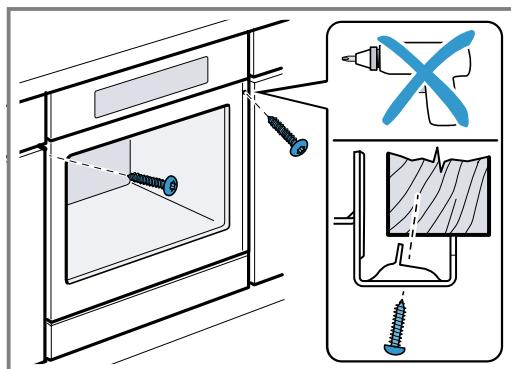
- Identificirajte fazni in nevralni („ničelni“) vodnik v vtičnici.  
Z napačnim priklopom lahko aparat poškodujete.
- Aparat priključite v skladu s priključno shemo.  
Za napetost glejte tipsko ploščico.
- Žile električnega priključnega kabla priključite glede na barvne oznake:
  - zelena-rumena = zaščitni vodnik  $\oplus$
  - modra = nevralni („ničelni“) vodnik
  - rjava = faza (zunanji vodnik)

## 29.9 Vgradnja aparata

- Aparat potisnite do konca in ga poravnajte na sredino.



- Aparat pritrdite z vijaki.

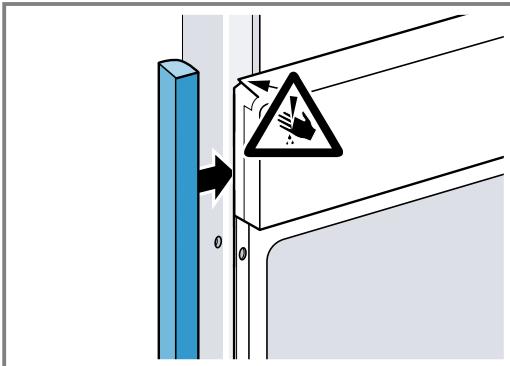


**Opomba:** Reže med delovno ploščo in aparatom ne smete zapreti z dodatnimi letvami.

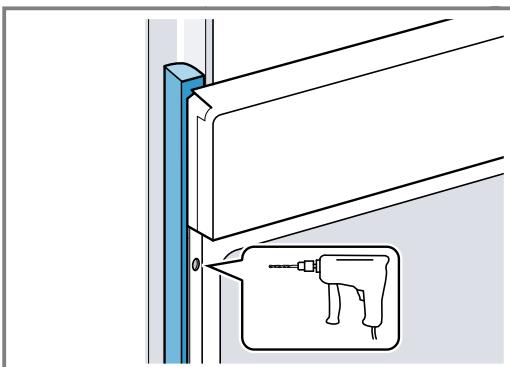
Na stranicah vgradne omare ne smejo biti nameščene letve za zaščito pred toploto.

## 29.10 Pri kuhinjah brez ročajev z navpično prijemno letvijo:

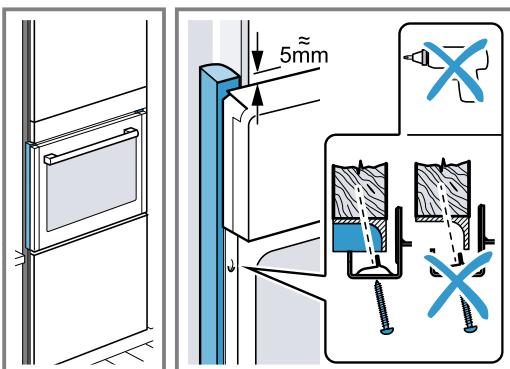
1. Namestite primeren vložek, da prekrijete morebitne ostre robove in omogočite varno montažo.



2. Vnaprej izvrтajte luknje v aluminijaste profile, da jih lahko pritrdite z vijaki.



3. Aparat pritrdite s primernim vijakom.



## 29.11 Demontaža aparata

1. Odklopite aparat z električnega napajanja.
2. Odvijte pritrdilne vijake.
3. Aparat nekoliko privzdignite in ga povsem izvlecite.







## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**BSH Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**9001885690** (040404)

sl